

Demain: PLE SENAT 0-014-1 JANV 51 OTTAWA CNT

Dernière heure page 11

38e année — No 117

OTTAWA, LE LUNDI 22 MAI 1950

Le numéro: 5 sous

L'eau baisse

Le danger persiste

Le pont Louise emporté par l'eau

WINNIPEG (PC) — A une heure et après-midi, le niveau de l'eau était à 30 pieds; cela représente une baisse de 0,5 de pouce depuis 10 heures ce matin.

WINNIPEG (PC) — La baisse du niveau de la rivière Rouge est plus marquée aujourd'hui; tout semble indiquer qu'elle s'accroîtra durant les prochains jours, à moins qu'il pleuve abondamment. A 10 heures, ce matin, le niveau était à 30,05 pieds. Cela représente une diminution d'un pouce et demi en dix-neuf heures.

Les trois grands lacs formés par les eaux dans le sud du Manitoba et le Dakota-Nord recèdent. La diminution de l'eau est à peu près uniforme partout. Toutefois, le danger existe en certains endroits. Et, pour souligner le fait, la rivière a emporté un des trois ponts reliant Winnipeg et St-Boniface. En effet, le pont Louise, en-

(Suite à la page 10, col. 7)

Visite à Winnipeg

St-Laurent confère avec le gouvernement manitobain

WINNIPEG (PC) — Le premier ministre St-Laurent a visité, hier, la région inondée du sud du Manitoba et exprimé l'espoir que l'esprit occidental saurait triompher des obstacles que l'inondation aura pu poser au progrès de cette partie du pays.

Après une envolée de cinq heures d'Ottawa et au-dessus de la rivière Rouge, de Grand-Forks, D. N., au lac Winnipeg, à 100 milles au nord, M. St-Laurent a visité tous les digues qui encerclent le district métropolitain de Winnipeg.

A une conférence de presse qu'il a donnée par la suite, il n'a rien ajouté à ce qu'il avait dit antérieurement à Ottawa, soit qu'il aide fédérale serait accordée sur le même principe qui a prévalu en Colombie-Britannique lors de la grande crue des eaux du Fraser en 1948. Le premier ministre a conféré aujourd'hui avec les membres du Cabinet provincial.

Chassés de leurs cuisardes par-dessus son complet de ville, M. St-Laurent a fait la visite des digues de tout genre. Il a déclaré par la suite que la situation semblait s'être considérablement améliorée de ce qu'elle était une semaine passée.

(Suite à la page 10, col. 7)

Fonds de \$747,000

On dépasserait le million aujourd'hui

Par la Presse canadienne — Une semaine après que le premier ministre D. L. Campbell ait lancé un appel national en faveur des victimes des inondations, le fonds de secours atteint \$747,000. On croit qu'il dépassera le million ce soir.

Officiellement, le chiffre est peut-être plus élevé, les gens se sont empressés de répondre généreusement à l'appel lancé.

Journaux, postes de radio, clubs sociaux, agences religieuses, gouvernement provinciaux et municipaux, industries et personnes privées, tous ont uni leurs efforts pour soulager les victimes. Tous les jours les dons arrivent; ils varient entre des milliers de dollars, données par des compagnies commerciales, et \$1 et \$2 venant de messagers ou de femmes de charge.

De plus, les Canadiens offrent leurs services de diverses manières. La compagnie Massey-Harris a promis d'envoyer une équipe de techniciens pour réparer gratuitement les instruments aratoires endommagés par l'eau. Un Ontarien a offert de quitter temporairement son travail pour aider à la défense de digues.

La radio canadienne prépare le plus grand spectacle jamais organisé; les profits seront versés aux victimes. Des artistes tels que Margaret Truman, George Formby et sir Ernest McMillan ont promis leur concours. Le programme sera diffusé du Maple Leaf Gardens, à 26 msi.

SIX MORTS PRÈS DE STURGEON-FALLS

Bilan: 192 pertes de vie

Des tragédies dans le monde; 294 blessés

Seisme, catastrophe minière, noyades, accidents d'avion

Différentes catastrophes qui se sont produites en fin de semaine dans l'univers, ont causé 192 pertes de vie et 294 blessés.

BOGOTA (AFP) — Un tremblement de terre qui a sévi dans la nuit à El-Cuzco, au Pérou, a fait, en dix minutes, quelque 94 victimes et 272 blessés, principalement parmi la population indienne de cette antique cité des Incas. Il a détruit la plupart des monuments historiques.

Plusieurs couverts se sont écroulés, dont celui situé sur la place de "l'Arc de soleil des Incas", considéré comme une des grandes œuvres des Incas. L'université serait également en partie détruite.

GEISENKIRCHEN (Allemagne) (PA) — Huit personnes sont mortes durant la nuit, ce qui porte à 71 le nombre des victimes d'une explosion qui s'est produite, samedi, dans une mine de charbon de Geisenkirchen. Selon les autorités de l'hôpital, deux ou trois des vingt-deux autres blessés ne survivront pas.

Entre temps, les autorités municipales préparent des funérailles collectives pour les victimes. Les enquêteurs ont déclaré que l'explosion, qui eut lieu dans la mine Dahlbusch, fut causée par l'accumulation du gaz ou du grisou.

On a contremandé, à cause de cet accident, les fêtes qui devaient marquer le 500e anniversaire de la fondation de cette ville de la Ruhr.

(Suite à la page 10, col. 2)

Le Costa-Rica dans la joie; la statue volée est retrouvée

SAN JOSE, Costa-Rica (PA) — Les catholiques de Costa-Rica sont heureux aujourd'hui. La statue de Notre-Dame-de-Los-Angeles, disparue il y a neuf jours, a été retrouvée, samedi.

Les cloches des églises ont sonné et, à minuit, samedi, on a célébré une grand-messe solennelle à la basilique. Les pèlerins vinrent par centaines à Cartago.

La statue, mesurant sept pouces de haut, recouverte de bijoux et d'un flot volée le 12 mai à la basilique. Des bandits assassinèrent le gardien et s'enfuirent avec la statue, des bijoux et de l'argent pris dans les trunks.

Le sacrilège horrifique Costa-Rica. Le président Attilio Ulate Blanco proclama trois jours de deuil. Plus de 100,000 Costa-Ricains offrirent des recompenses formant un total de \$50,000.

Elle fut retrouvée, samedi, par un employé, Claudio Aguilar, dans le dais de la chaire que l'on avait fouillé sans résultat au cours de la semaine. On n'a pas retracé les bijoux ou l'or qui incrustaient la statue vénérée.

Guide du lecteur

SOMMAIRE aujourd'hui

En plus des nouvelles internationales, régionales et locales, le lecteur trouvera aujourd'hui:
Annonces classées, pages 20 et 21
Bandes illustrées, page 6
Bridal, page 19
Editorial, page 3
Enfants, page 6
Femmes, page 8
Finances, page 18
Hull, page 4
Radio, page 12
Sports, pages 14 et 15
Vie agricole, page 16

TRUMAN MONTRE LES DENTS



Le nouveau chef du parti libéral québécois, M. Georges-Emile LAPALME, photographié peu après son élection, en compagnie de son père, M. J.-Eugène LAPALME, de Joliette, de son épouse et de sa sœur, Mlle Berthe LAPALME. (Photo Bédard, Québec—Cliché Le Droit)

Attlee tentera de se maintenir encore une année

Importante conférence des chefs travaillistes

LONDRES (PA) — Les chefs du gouvernement travailliste ont laissé entendre aujourd'hui qu'ils sont disposés à atténuer leurs projets de socialisation et à tenter d'administrer les affaires du pays pour au moins une autre année.

Une stratégie du parti, dont les détails sont tenus secrets, a été décidée en fin de semaine au cours d'une réunion, tenue à Dorking, dans le Surrey, et à laquelle ont assisté le premier ministre Attlee, les principaux membres du Cabinet, les chefs de syndicats ouvriers et des représentants du mouvement coopératif.

A l'issue de la réunion, les chefs travaillistes ont souligné qu'ils étaient prêts pour des élections en tout temps. Cependant, comme le voient certains d'entre eux, les prochaines élections générales peuvent être retardées même jusqu'à l'automne de 1951.

Par ailleurs, il se peut que les conservateurs sous la direction de Winston Churchill obligent le gouvernement à en appeler plus tôt au peuple, et cela en tirant avantage de l'absence par maladie d'un certain nombre de députés travaillistes et en demandant le vote sur une question d'ordre majeur.

Les C de C demandent un envoyé auprès du Vatican

On recommande d'agir avant que se termine l'Année sainte

L'Assemblée générale des Chevaliers de Colomb de la province, réunis à leur 47e congrès annuel, étudie présentement une proposition vigoureuse en faveur de la nomination d'un représentant diplomatique auprès du Saint-Siège.

Cette recommandation, présentée par le Conseil d'Éganville et discutée hier lors d'une réunion à huis clos du comité des recommandations, demande l'action concertée des 100,000 Chevaliers de Colomb, pour amener les autorités fédérales à secourir leur décharge.

Le préambule de la motion déclare que le premier ministre Louis St-Laurent a déjà souligné que "la nomination d'un représentant canadien au Vatican serait à l'avantage de tout le Canada".

De plus "tous les journaux importants du pays" et "tous les non-catholiques bien-pensants approuveront une telle décision" souligne la proposition.

En conséquence, les différents conseils locaux se mettront en nomination d'un représentant canadien au Vatican.

Les salaires n'ont jamais été aussi élevés — Mitchell

Passant en revue l'année financière qui vient de se terminer, d'avril 1949 à mars 1950, M. Humphrey Mitchell, ministre du Travail, déclare qu'elle a été une période de contrastes économiques, de changements et de rajustements.

Dans sa conférence radiodiffusée il s'est toutefois réjoui du fait que la production canadienne a atteint de nouveaux sommets et que les salaires n'ont jamais été aussi élevés.

Le président ne mâche pas ses phrases

La Russie fait preuve d'un mépris arbitraire

WASHINGTON (AFP) — "L'année 1949 s'est terminée sur une intensification de la tension qui a marqué les relations internationales à travers l'après-guerre."

C'est ce que déclare le président Truman, dans la lettre par laquelle il a présenté aujourd'hui, au Congrès le rapport annuel du secrétaire d'État sur les Nations Unies.

Le ressort de cette lettre, ainsi d'ailleurs que du rapport, que M. Truman restait partisan des Nations Unies comme d'un organisme universel, c'est-à-dire, englobant aussi bien les États communistes que les puissances occidentales.

(Suite à la page 10, col. 7)

L'alimentation est un grave problème à Rimouski, P.Q.

RIMOUSKI (PC) — Le maire Victor J. Égape a souligné hier soir que le plus grand problème que la ville ravagée par un incendie aura à résoudre au cours des prochains mois, est celui d'alimenter les centaines de personnes qui, parmi les 2,500 sans-logis, comptent sur les cuisiniers d'urgence qui ont été aménagés pour leurs repas de chaque jour.

M. Égape a déclaré que ce qui manque le plus sont les vivres pour permettre la préparation de 1,500 repas par jour pour ceux des sans-logis qui sont incapables de se nourrir eux-mêmes.

Jusqu'ici, a-t-il ajouté, la Croix-Rouge a tout fourni et les approvisionnements de vivres étaient suffisants. Aujourd'hui, la période d'urgence créée par le feu est passée. Il nous reste à nous assurer de trois choses: de la viande, du lait et du beurre. Nous avons déjà puisé dans la caisse de la reconstruction pour acheter des produits alimentaires.

Le maire Égape a laissé entendre que la municipalité commencent bientôt à payer des salaires aux ouvriers qui ont travaillé à titre bénévole depuis le gros incendie qui a causé des dommages de 20 millions de dollars le 6 mai dernier.

Mille personnes abattues en Russie

CITE DU VATICAN (PA) — Un journal d'action catholique annonce que 1,000 personnes ont été mises à mort récemment en Russie à titre d'espions, de traitres et de saboteurs.

Collégamento, organe officiel des comités civiques d'action catholique, dit tenir ses renseignements de sources diplomatiques informées. Le journal ajoute que 1,000 personnes ont été condamnées par les tribunaux militaires de Moscou, Kiev et Odessa, entre le 12 janvier — date à laquelle la peine de mort fut rétablie en Russie soviétique — et le 31 mars dernier.

Tragique accident à un passage à niveau

Sept personnes sont blessées — Les victimes revenaient d'une partie de pêche

STURGEON-FALLS (Ontario) (PC) — Six personnes ont perdu la vie et sept autres furent blessées lorsqu'un train transcontinental frappa un camion dans lequel se trouvait un groupe de pêcheurs. L'accident survint un peu après minuit au passage à niveau de Verner, Ont., à 11 milles à l'ouest de Sturgeon-Falls. Toutes les victimes étaient de River-Valley.

Les morts sont: Mme Edie Cayen, 39 ans, et son fils Hervé, 19 ans; Mme Edouard Forget, 26 ans, son fils Robert, 3 ans, et sa fille Genevieve, 5 ans; Julien Cormier, 25 ans.

Les blessés, qui ont été transportés à l'hôpital, sont: Edie Cayen et ses fils Hector et Roger; Mme Julien Cormier et son fils, Gérald-Guy, 4 ans; Edouard Forget et Donat St-Martin.

Les membres de l'équipage du train n'ont eu connaissance de l'accident qu'en arrivant à Sturgeon-Falls. Des morceaux de vêtements et des membres mutilés furent trouvés sous la plateforme, entre les wagons Pullman. Un cadavre brisa la fenêtre d'un Pullman, éveillant une femme qui donna l'alerte.

On croyait tout d'abord que sept personnes étaient mortes. Il a été difficile d'établir le nombre exact des victimes immédiatement après l'accident, tant les corps étaient mutilés.

La police provinciale a déclaré que le camion fut impliqué dans un autre accident en se rendant à l'endroit de pêche. Il recula sur une automobile.

Le Dr Victor Ménard, de Verner, se rendit immédiatement sur les lieux. Il déclara que les débris du camion étaient dispersés sur une distance de cent verges.

Le Dr Ménard trouva quelques blessés sur la route; d'autres, le long de la voie ferrée.

Manoeuvres alliées sous les yeux des vaisseaux russes

PORTLAND (Angleterre) (PA) — Les marins des puissances de l'Union occidentale ont inauguré leurs manoeuvres secrètes, tout en gardant à vue trente navires russes qui, officiellement, font la pêche à la sardine.

Le navire Tambov et vingt-neuf chalutiers et cabotiers, étaient au large de Falmouth au moment où les croiseurs britanniques Superb et Cleopatra, plus quatre destroyers, quittèrent Portland pour les régions de manoeuvres du Sud de l'Angleterre.

(Suite à la page 10, col. 2)

Feu à Vancouver; pertes de \$600,000

VANCOUVER (PC) — Les soixante vaisseaux de la flotte de pêche au flétan, appartenant à la British Columbia Packers, furent temporairement menacés, ce matin, par un incendie qui faisait rage sur le quai de la rivière Fraser. Jusqu'ici, le feu a causé \$600,000 de dommages.

Un atelier, abritant pour \$500,000 d'appareils mécaniques et un vaisseau de \$400,000 le Roy Roberts furent la proie des flammes.

Le feu a endommagé cinq autres navires, dont trois considérablement.

On ignore la cause de cet incendie qui s'est déclaré vers minuit, près de l'atelier. Les flammes ont causé plusieurs explosions de gazoline et d'huile.

La flottille de pêche fut sauvée lorsque le vent a soudainement viré, poussant les flammes au-dessus de la rivière Fraser.



On voit ci-haut le croiseur américain ROCHESTER s'approchant de son ancrage à Pearl Harbor sous le couvert du drapeau canadien qui flotte à la poupe du croiseur canadien ONTARIO. Le ROCHESTER participe aux manoeuvres qui se déroulent au large des îles Hawaïennes.

### Les imposantes funérailles de M. Azarie Thériault à Eastview

Mercrèdi, le 17 mai 1950, en la paroisse Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview, avaient lieu les funérailles de M. Azarie Thériault, père du R.P. Diomède Thériault, s.m.m., curé de la paroisse St-Joseph de Montréal.

Le service funèbre fut chanté par le R.P. Edmond Ducharme, s.m.m., assisté des RR. PP. Charles Dufresne, s.m.m., et J. Lassonde, s.m.m., comme diacre et sous-diacre. Des messes basses furent dites aux autels latéraux par le fils du défunt et par le R.P. Clément Seguin.

La chorale des scolastiques montfortains, sous l'habile direction du R.P. D. Huot, fit les frais du chant. Dans le chœur, on remarquait les RR. PP. Ernest Hadd, supérieur du scolasticat, Olivier Lajoie, de Dorval, Joseph Thibault, René Hotté, Charles Lajoie, Wilfrid Racine, H. Seguin, Claude D'Amour, M. Burque, J. Bonin, Henri-M. Guindon, supérieur du Ju-rat de Papineauville, ainsi que l'abbé Calixte Landry, curé de la paroisse du Christ-Roi d'Ottawa.

Dans la nef, on remarquait les filles du défunt, les RR. SS. Marpe-Emilia et Marie-Dionède, des Soeurs de la Providence de Montréal, Mlles Eva, Germaine et Marie Thériault, M. et Mme David Langelier, beau-frère et belle-soeur du défunt, M. et Mme P.-A. Thériault, neveux, M. Euclide Thériault, cousin, M. et Mme Arthur Godbout, cousins, M. Pierre Godbout, petit-cousin, plusieurs représentantes des RR. SS. de la Providence de Hull et des Filles de la Sagesse d'Eastview; des représentantes des gardes-malades de l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull; les pensionnaires du couvent Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview; des représentants du personnel des Archives de guerre et du Revenu national; les RR. FF. Dominique et Wilfrid, e.c., de l'école St-Joseph de Montréal, MM. Pierre Bérubé, Antoine Guyot, Arcade Dubuc, Raoul Sénécal, marguilliers de la paroisse St-Joseph de Montréal et leurs épouses; MM. Daniel Lavigne et Germain Beaulieu, de Dorval; Mmes A. Robidoux, R. Larivière et W. Turner, représentant les dames de la paroisse St-Joseph de Montréal; MM. R. Villeneuve, B. Précourt, R. Lord, professeur, de Montréal; M. et Mme Arthur Ga-

### Mme Louis Jodoin décédée à Sudbury

SUDBURY, Ont. (DNC) — Des funérailles ont eu lieu lundi matin, en l'église Ste-Anne, pour Mme Louis Jodoin, organiste à la paroisse Ste-Anne pendant près de cinquante années, qui est décédée à sa demeure, 332, rue John, après une courte maladie.

La défunte, née Louise Fortin, naquit à Pembroke il y a 77 ans, et fit ses études au couvent de M. rie-immaculée, à Pembroke. En 1893, elle épousa Louis J. Jodoin, en l'église de Pembroke. Le jeune couple vint s'établir à Sudbury immédiatement après le mariage et y demeura jusqu'à sa mort.

Mme Jodoin était surtout reconnue pour ses talents en musique. Elle donna plusieurs concerts. Elle était membre de la Ligue des Femmes catholiques et de l'Auxiliaire de l'hôpital St-Joseph.

Lui survivent six filles: Mmes W.F. Percival, Léo Désilets et Mlle Adele Jodoin, de Sudbury, Mme J.E. Marshall, de Schumacher et Mme K. Lindell, d'Ashe-

tos, Qué.; trois fils: Eugène, de Kirkland-Lake, Arthur, de Sudbury et Emile, de Montréal; trois sœurs, la R.S. Ste-Gabrielle, de Buffalo, N.Y.; Mlle Alice Fortin, de New-York et Mlle Aline Fortin, de Rochester, N.Y.; 29 petits-enfants et 5 arrière-petits-enfants.

L'inhumation fut faite au cimetière catholique de Sudbury.

### La cause de Latour est portée devant la Cour suprême

Tous les arrangements étaient faits pour la pendaison d'Adelard Latour, mardi dernier 16 mai, lorsque la nouvelle d'un sursis de deux mois fut transmise au sheriff, M. A. J. Manley.

Latour avait été déclaré coupable du meurtre de Cécile Ranville, survenu dans un appartement de la rue Van Horne, le 2 septembre dernier; on l'avait trouvée morte, après avoir reçu 32 coups de couteau.

Après avoir vainement porté la cause en appel à Toronto les avocats Me Emile et Maurice La-

courcière réussirent à obtenir le droit d'aller en Cour suprême du Canada, devant l'hon. juge Gerald Fauteux. Me C.P. Hope, représentant le procureur général d'Ontario, s'était fortement opposé à cette demande.

Depuis l'amendement du Code criminel en 1948, c'était seulement la deuxième fois qu'on pouvait pré-

sentir à la Cour suprême une cause criminelle provenant d'Ontario, après que les cinq juges de la Cour d'appel de Toronto eussent rejeté l'appel sans dissidence.

**Sécurité au camp**  
Allez-vous au camp cet été? Si oui, vous aurez peu de chances d'y acheter du lait pasteurisé. Le

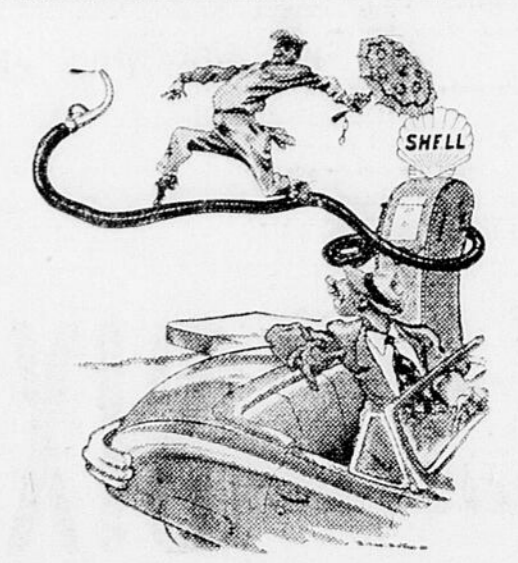
lait brut transporté souvent des microbes qui exposent à des maladies graves. Ne prenez aucun risque. Le lait peut se pasteuriser avec facilité et rapidité au camp même. Votre service local d'hygiène se fera un plaisir de vous en enseigner le moyen.

**Voyez Fred McCoy pour TRACTEURS MASSEY - HARRIS**

Des grosseurs pour toutes les fermes et le meilleur tracteur de son genre!

**McCoy Industries Limited**

46, rue Murray. Tel: 6-2509; 6-3703.



Shell Premium "ACTIVÉE" est l'essence au plus haut rendement que votre auto puisse utiliser!

### Un bureau de tourisme à Hawkesbury

HAWKESBURY, Ont. (DNC) — L'ouverture officielle d'un bureau de tourisme s'est faite à Hawkesbury. Outre l'hon. L.P. Cécile, ministre de la Publicité, l'assemblée groupait les représentants de toutes les organisations locales.

Le conseiller Andoël Rivest, qui présidait la réunion en l'absence du maire Lafrance, déclara que la ville était honorée d'avoir ce bureau d'informations touristiques et remercia le député provincial de le lui avoir donné.

L'hon. Cécile, dans son bref discours, s'est dit très satisfait des résultats obtenus par ce bureau l'année dernière. Il déclara également que, quoique Hawkesbury soit situé plus loin des frontières canado-américaines que d'autres villes qui sont dotées du même genre de centre touristique, plus de touristes américains ou autres ont demandé des informations à ce bureau qu'à plusieurs villes importantes de la province.

L'hon. ministre félicita aussi le personnel du bureau d'information pour leur travail. M. C.-M. Cayen, Mlles G. Giroux et B. Higginson donnèrent aux touristes les instructions demandées. Ils s'acquittent de leur tâche avec compétence.

### Deux soirées récréatives à Plantagenet

PLANTAGENET, Ont. (DNC) — Le village de Plantagenet se prépare à donner deux soirées récréatives intéressantes les 22 et 23 mai courant, sous les auspices de la Chambre de commerce de Plantagenet.

Il y aura un concert d'amateurs locaux, sous la direction de Mme Conway, de Kansas City; un concours de beauté, chez les tout-petits de moins de six ans, a été lancé et a éveillé l'intérêt des mamans de 38 concurrents dont le gagnant (e) sera couronné à cette occasion.

Un questionnaire, préparé pour les enfants de la région (6e et 7e années) sera présenté sur la scène, avec prix appropriés. Une comédie sera jouée par des acteurs déjà connus parmi nous: Benoit Barbary, Lucien Groulx, Jean-Claude Gauthier, Jeanne d'Arc Leduc et Patrick Kelly. Les recettes de ces soirées seront employées pour les nombreuses activités de la Chambre de Plantagenet.

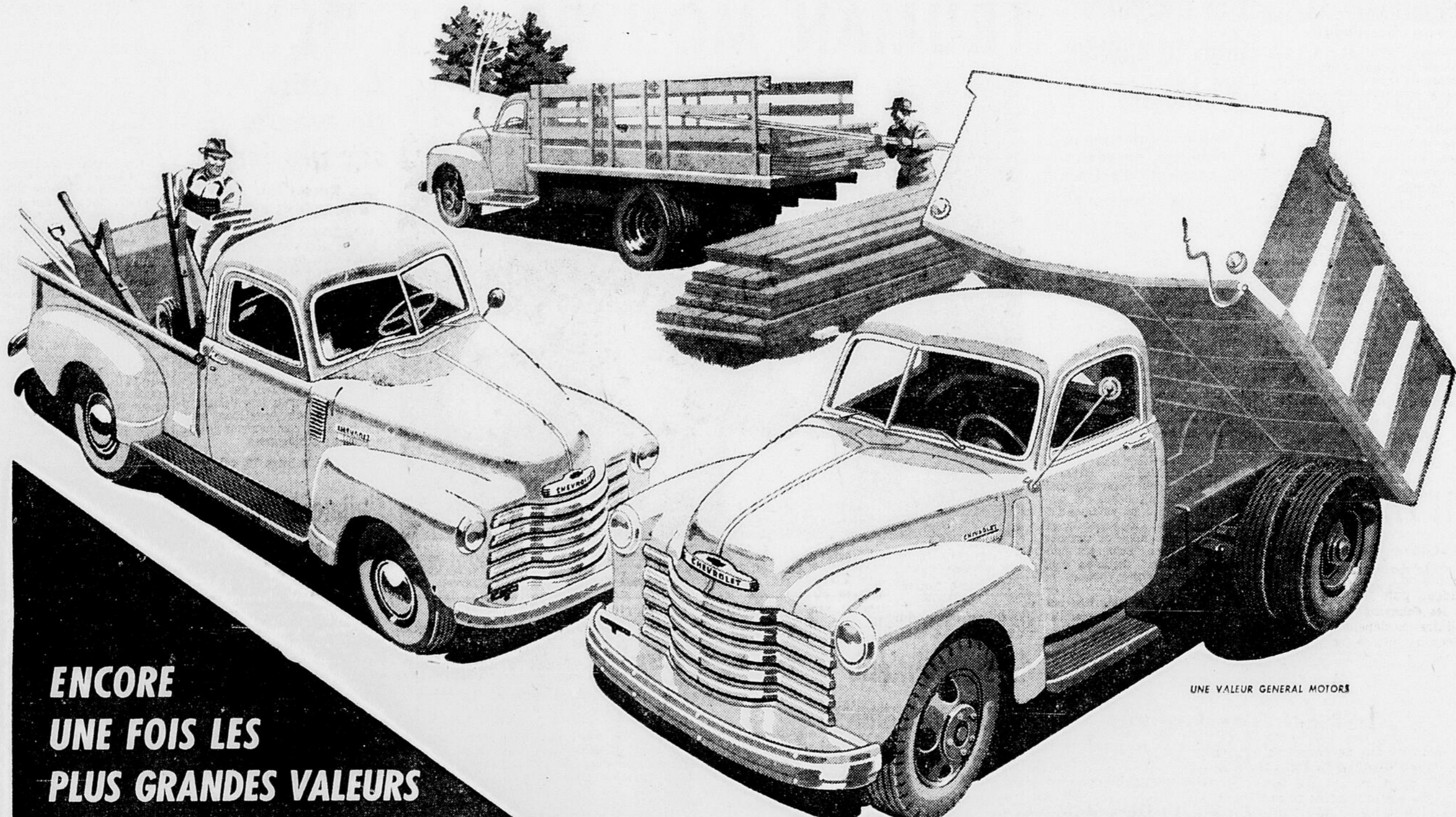
### Les nouvelles de Corbeil

CORBEIL, Ont. (DNC) — Une scène imposante se déroula devant nos yeux en ce grand jour de l'Ascension. Quatorze petits enfants recevaient pour la première fois la Sainte Eucharistie. Après la messe, il y eut la réception du Saint Sacramentaire.

**Naissance**  
M. et Mme Eddie Giroux (Laurette Devost) font part de la naissance de leur dixième enfant, un fils, baptisé Maxime.

**Fiançailles**  
M. et Mme Henri Laroche annoncent les fiançailles de leur fille Marjorie à M. Lionel Devost, fils de M. et Mme Emile Devost.

Le mariage aura lieu en l'église du Sacré-Coeur de Corbeil, le 29 mai.



**ENCORE UNE FOIS LES PLUS GRANDES VALEURS DE CAMIONS AU CANADA**

**LES NOUVEAUX CAMIONS V.P. DE CONCEPTION AVANCÉE**

**LES VEDETTES DE PERFORMANCE avec 3 moteurs de camions plus puissants**

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

**CHEVROLET**

**Védettes de Prix Védettes de Profits Védettes de Popularité ET ces caractéristiques en PLUS**

Les camions Chevrolet vous donnent l'avantage d'un bas prix d'achat et d'une valeur de revente supérieure. Le très bas prix initial — les frais d'utilisation et d'entretien remarquablement bas — la haute valeur de reprise en compte — tout, dans le Chevrolet, concourt à vous faire bénéficier du plus bas prix.

Bien plus avantageux en matière de faible coût tonne-mille. La robuste construction et l'économie générale des camions Chevrolet V.P. réduisent les frais d'utilisation et de réparations — voilà ce qui vous permet d'effectuer de réelles réductions du coût tonne-mille dans le transport des marchandises.

Durant la dernière période de 12 mois, le public a acheté plus de camions Chevrolet que des deux autres marques les plus populaires réunies — une preuve convaincante de la satisfaction que ces camions ont donnée aux propriétaires au cours des ans — la preuve que le Chevrolet est le camion le plus en demande au Canada.

TROIS EXCELLENTS MOTEURS A SOUPAPES EN TÊTE: Load-Master, Torque-Master et Thrift-Master — pour vous donner plus de puissance au gallon, un plus bas coût par charge. LE NOUVEAU CARBURATEUR A JET DE PUISSANCE, respires plus douces et plus vives. EMBRAYAGE A DIAPHRAGME ELASTIQUE pour embrayage facile. BOITE DE VITESSES SYNCHROMESH pour changement doux et rapide. ESSIEUX ARRIERE HYPOIDES — 5 fois plus durables que le genre conique en spirale. FREINS DOUBLEMENT ARTICULES — pour maîtrise complète du chauffeur. ROUES A BASE PLUS LARGE pour grand mileage des pneus. STYLE DE CONCEPTION AVANCÉE avec le "cabin" qui respire. DIRECTION DU GENRE A BILLES pour manœuvre plus facile. CARROSSERIES DE DESSIN UNIFIE — construction de précision.

**GUEST MOTORS LTD.**  
Successeurs de R. O. Morris Motors Ltd.  
72, RUE LEDUC, HULL, QUE.

**MYERS MOTORS LTD.**  
260, RUE SLATER  
(A l'ouest de la rue Bank)

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Le Droit

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique.

LE DROIT est publié par le SYNDICAT D'ŒUVRES SOCIALES (L'Ét.É., siège social aux Dalhousie, téléphones OTTAWA 3-4061, CKCH 2-1701, Services téléphoniques, Presse Canadienne, Presse Associée, Reuters, Agence France-Presse, Service CIP et Fides; Correspondants dans les principales villes et compagnies.

TARIF DES ABONNEMENTS

Par la poste: OTTAWA ET LA BANLIÈRE. 1 an, \$8.50; 6 mois, \$4.50; 3 mois, \$2.50. CAMPAGNE. 1 an, \$6.00; 6 mois, \$3.25; 3 mois, \$1.75.

Par porteur: 1 an, \$12.50; 6 mois, \$6.25; 3 mois, \$3.25; la semaine, \$0.25.

LE LUNDI 22 MAI 1950

La propriété doit être soulagée

La ville d'Ottawa vient d'adopter son budget de 1950, au montant de plus de douze millions de dollars. Ce sont les propriétaires fonciers qui fournissent directement presque toute cette somme, soit une dizaine de millions ou au delà des quatre cinquièmes. Ils forment une classe numérique restreinte, qui tend de plus en plus à diminuer, à mesure que leur fardeau s'alourdit davantage.

Ils se rendent compte que la propriété immobilière devient surtaxée, ce qui n'est pas de nature à faciliter l'industrie de la construction domiciliaire ni à favoriser l'accès d'un plus grand nombre à la possession d'une habitation.

Il faudrait donc faire en sorte de déléster la propriété, et c'est à ce propos que le maire d'Ottawa, M. Bourque, vient de suggérer le recours à une taxe de vente sur les marchandises non essentielles, taxe qui atteindrait tout le monde, frappant chacun selon l'importance de ses achats.

Mais la proposition de notre premier magistrat n'est pas si bien accueillie que cela. Certains doutent fort que le gouvernement provincial de l'Ontario agréé à la requête de l'Association des maires et préfets de la province lorsqu'elle ira lui demander plus ou moins prochainement de légiférer, au cours de la prochaine session, de façon à permettre aux municipalités d'établir la taxe de vente, en exemptant cependant certains produits, tels les aliments.

Le secrétaire du Board of Trade d'Ottawa s'oppose carrément à une pareille imposition. D'abord, fait-il remarquer, le conseil municipal est tout de même venu à bout, cette année, de boucler son budget, puis il est d'avis que le maire et les échevins doivent plutôt songer à réduire les dépenses, par conséquent les taxes, au lieu de les maintenir au même niveau et surtout à les accroître. La

chose est plus facile à dire qu'à faire en une période d'inflation comme celle que nous traversons et en un temps où les citoyens veulent payer le moins possible tout en étant irréprochablement servis.

Des commissaires municipaux sont aussi hostiles à la taxe de vente, que l'un d'eux qualifie de "nuisance" à éviter à tout prix. Deux autres pensent toutefois qu'il y a lieu pour les municipalités de trouver ou d'obtenir de nouvelles sources de revenus, toujours dans l'idée de venir ainsi à la rescousse de la propriété foncière, dont la capacité de payer n'est tout de même pas illimitée.

Il y en a un qui voudrait voir le gouvernement provincial partager plus généreusement avec les administrations municipales les recettes provenant de la vente des boissons alcooliques, de la taxe sur la gazoline et des permis d'automobile, même s'il fallait en faire s'élever le rendement.

Cette suggestion est peut-être aussi juste que pratique, mais on sait que les gouvernements provinciaux ne sont pas si pressés que cela de se départir de ce qu'ils ont. Ils sont très conservateurs sous ce rapport et ils ne sont pas sans faire la vie plus ou moins dure aux municipalités, qui dépendent d'eux, tout comme le gouvernement central n'est pas non plus sans leur rendre la situation difficile relativement au problème des sources de taxation.

Il y a la question de partage des juridictions et des impositions qui devrait être tirée au clair une fois pour toutes et réglée de telle sorte que chacune de nos trois grandes administrations organiques — locale, provinciale et fédérale — sache à quoi s'en tenir et puisse dignement se suffire à elle-même, dans toute la préservation de ses droits et prérogatives.

Il y aura des conférences fédérales-provinciales à ce sujet, et elles pourraient fructueusement être suivies de conférences provinciales-municipales. Faute d'un règlement du genre, les municipalités devront continuer de tirer encore plus sur la propriété foncière, et même se résigner sans doute, un jour ou l'autre, à la taxe de vente, qui répugne à tant de monde.

Henri LESSARD.

Histoire du Canada français

Nous venons de parcourir le premier tome de l'Histoire du Canada français, oeuvre de M. le chanoine Groulx.

Cette lecture rapide nous porte à exprimer le vœu que l'auteur publie au plus tôt les trois suivants. Mais, apparemment, à moins d'un changement imprévu, ce désir ne se réalisera pas. Car chaque tome contiendra les leçons que M. le chanoine Groulx aura préalablement données à la radio sous les auspices de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal. Avant de lire le dernier, il faudra attendre encore trois ans. Nous le regrettons.

Voilà une histoire du Canada français comme nous souhaitons en lire depuis longtemps. Ce n'est pas un froid récit qui s'ennuie. Sous la plume de l'auteur, le passé prend vie. Il se rattache au présent. Ce peuple dont il raconte l'histoire, c'est le nôtre. Nous en sommes les héritiers et les continuateurs. Son histoire nous apparaît comme une pièce à cent actes, dont nos pères ont joué les premiers, dont nous jouons les présents et dont nos descendants joueront les subséquents. En lisant le premier tome de l'Histoire du Canada français de M. le chanoine Groulx, nous avons la forte impression d'être chacun de nous un des acteurs de ce drame et que son heureux dénouement dépend également de chacun de nous. Dans la vie des peuples, comme dans celle des individus, le passé, le présent et l'avenir ne sauraient être séparés. Ce sont les aspects divers d'un même tout. L'Histoire du Canada français de M. le chanoine Groulx nous le rappelle.

Après une telle lecture, il vous reste quelque chose dans la tête et surtout dans le coeur. L'auteur d'abord ne se perd pas dans les détails, les narrations interminables, les énumérations de dates. A grands traits, il brosse l'histoire du Canada français. Comme il convient, il la divise en deux grandes époques: l'époque coloniale et l'indépendance. L'époque coloniale se partage, à son tour, en deux périodes très nettes: le régime français et le régime britannique. Dans le régime colonial français, il distingue quatre groupes de faits: la naissance laborieuse de la colonie (1534-1660), l'essor (1660-1672), le cheminement (1672-1754), enfin la chute de la colonie (1754-1760).

Chaque division constitue, en quelque sorte, une vaste fresque. L'auteur peint les débuts de la colonie, la reconquête dans leur cadre historique, politique, et économique de l'époque. Nous assistons à son organisation, à son développement, aux difficultés qui en

provoqueront la défaite. M. le chanoine Groulx explique plus qu'il ne raconte. Aussi la vue d'ensemble qu'il donne du Canada français, de 1534 à 1713, dans le premier tome de son Histoire du Canada français ne fournit pas seulement des cadres faciles, mais les causes des événements.

Quand nous chantons notre hymne national, nous disons

O Canada, terre de nos aïeux, Ton front est ceint de fleurons glorieux; Car ton bras sait porter l'épée, Il sait porter la croix! Ton histoire est une épopée Des plus brillants exploits.

Après la lecture du premier tome de l'Histoire du Canada français de M. le chanoine Lionel Groulx, nous comprenons mieux que jamais que notre histoire est une épopée: épopée de défrichement, épopée missionnaire, épopée d'explorations.

Ainsi présentées, cette synthèse et cette philosophie de l'histoire deviennent un véritable enseignement. Le dernier ouvrage de M. le chanoine Groulx contribuera à fortifier ou à redresser la conscience nationale des nôtres.

Camille L'HEUREUX.

Les Communes se plaignent du manque de clarté de certains documents officiels. Il y a beaucoup de progrès à faire de ce côté-là. Mais certaines gens paraissent s'imaginer qu'un bon texte de loi doit être obscur. Il faudrait un bon réformateur pour nous débarrasser du jargon juridique.

Selon des renseignements officiels, environ la moitié des fonctionnaires de l'Etat dans la zone américaine en Allemagne sont d'anciens membres du parti nazi. Evidemment, cette situation ne plaie guère aux autorités américaines. Mais, comme Hitler obligeait les fonctionnaires de l'Etat à s'enrôler dans le parti, nous ne voyons pas comment les autorités américaines puissent agir autrement. L'important est de savoir quelle est la sorte de nazis que l'on emploie.

Dans les cinq années qui ont suivi la fin de la dernière guerre, le Canada a reçu en moyenne 90,000 immigrants, annuellement. Au cours des cinq ans qui précéderont 1939, cette moyenne annuelle d'immigrants admis au pays fut de 130,000. (Quick Canadian Facts).

AU JOUR LE JOUR

Winston Churchill demande de faire une dernière tentative en vue de mettre fin à la guerre "froide" entre la Russie et les démocraties occidentales. Si ce pauvre Churchill avait su prévoir un peu plus, le monde serait aujourd'hui dans une meilleure situation. A tout événement, nous approuvons l'appel du vieil homme d'Etat. Mais pourrait-il nous dire comment mettre fin à ce genre nouveau d'hostilités?

La Belgique est le premier pays à rembourser en entier le Canada pour l'aide qu'elle a reçue du Canada à la fin de la guerre de 1939. Cela indique que la Belgique se remet économiquement de l'épreuve qu'elle a subie pendant le dernier conflit armé.

C. L.H.

BILLET

La presse catholique

Le message que Sa Sainteté le Pape Pie XII a livré au Congrès international de la presse catholique, à Rome, devrait retenir l'attention de tous les journalistes, et aussi de tous les lecteurs. Le Saint-Père, de façon magistrale, a traité de la mission du journaliste dans le monde. Qui ne voit, dans ce remarquable document pontifical, la hauteur de cette mission du journalisme et aussi ses devoirs impérieux. Parlant du rôle de la Presse catholique vis-à-vis de l'opinion publique, le Saint-Père a écrit une synthèse magistrale que personne ne pourra plus ignorer. Le Pape a dénoncé avec force les abus commis contre la vérité par tant de tyranniques puissances qui ont prostitué ce merveilleux moyen de formation que devrait être la presse. "Dans toute sa manière d'être et d'agir, dit le Saint-Père, de la presse, elle doit opposer un obstacle infranchissable au recul progressif, à la disparition des conditions fondamentales d'une saine opinion publique, et consolider, renforcer encore ce qu'il en reste. Quelle renonce de bon cœur aux vains avantages d'un intérêt vulgaire ou d'une popularité de mauvais aloi; quelle sache se maintenir avec une énergie et fière dignité, inaccessible à toutes les tentatives directes ou indirectes de corruption. Qu'elle ait le courage — fût-ce au prix de sacrifices pécuniaires — de proscrire impitoyablement de ses colonnes tout annonce, toute publicité outrageante à la foi ou à l'honneur. Ce faisant, elle gagnera en valeur intrinsèque, elle finira par conquérir l'estime, puis la confiance; elle justifiera la consigne souvent répétée: "A chaque foyer catholique, le journal catholique".

Enseignement clair devant lequel il n'y a aucun faux-choix qui tienne. L'heure est venue du choix décisif entre l'esprit du Christ et l'esprit de Satan, le père du mensonge. L'heure est venue où doit se lever, dans sa dignité, tout le monde catholique, pour témoigner de la vérité, de la primauté du spirituel. L'heure est venue où il faudra, plus que jamais, par suite des incroyables audaces du mal, que les catholiques s'affirment, sans lâcheté, les véritables disciples de Jésus, de sa doctrine qui est à l'opposé de celle du matérialisme.

Et le Pape poursuit: "Cette tâche délicate (la formation de l'opinion publique) suppose, chez les membres de la Presse catholique, la compétence, une culture générale surtout philosophique et théologique, les dons du style, le tact psychologique. Mais ce qui leur est indispensable au premier chef, c'est le caractère. Le caractère, c'est-à-dire tout simplement l'amour profond et l'inaliénable aspect de l'ordre divin, qui embrasse et anime tous les domaines de la vie... Il se radera (le journaliste catholique) toujours de "faire" l'opinion; mieux que cela: il ambitionnera de la servir." Tout le discours est à méditer longuement. Servir l'opinion: quel magnifique programme! Servir, dans le sens d'éclairer, d'aider, comme un frère qui se sait responsable de la vie d'une multitude d'âmes. Servir, dans le sens de rappeler constamment aux lecteurs les grands principes fondamentaux. Servir, et non asservir, desservir. Qu'elle est grande la mission du journaliste catholique: "...des hommes marqués du sceau d'une vraie personnalité, capables de rendre possible la vie intérieure de la société; des hommes qui, à la lumière des principes centraux de la vie, à la lumière de leurs fortes convictions, sachent contempler Dieu, le monde et tous les événements, grands ou petits, qui s'y succèdent..." Et le Pape poursuit: "Sans doute, il y a encore de ces hommes, trop peu nombreux hélas! et, chaque jour, de plus en plus rares, au fur et à mesure que viennent se substituer à eux des sujets sceptiques, blasés, insoucians, sans consistance ni caractère, aisément manoeuvrés par quelques maîtres du jeu!"

Pour les lecteurs catholiques, il faudra retener ce mot d'ordre du Pape: "A chaque foyer catholique, le journal catholique". Avons-nous tous fait notre devoir en ce sens? Plutôt que de critiquer sans cesse nos journaux catholiques, il aurait mieux valu les soutenir de nos dons et de notre encouragement.

Esperons que ce remarquable message du Pape marquera le véritable essor du journalisme catholique, et si trop de nos journaux, même catholiques, ont à se reprocher d'avoir suivi les modes d'une presse matérialiste et antichrétienne, ils sauront se ressaisir et devenir les véritables flambeaux que l'Eglise attend.

CENTRE MARIAL CANADIEN.

EPHEMERIDES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS

Le 22 mai 1930

Le premier ministre King présidera le 24 mai à l'inauguration officielle du nouveau pont de Montréal, alors qu'on commémorera en même temps le centenaire de l'organisation du port de cette ville.

Une organisation féminine de Montréal demande aux gouvernements fédéral et provincial d'étudier l'opportunité d'établir un parc national dans la région de la Gatineau. La Commission scolaire de Gatineau accorde un contrat de \$64,000 pour la construction d'une nouvelle école moderne et à trois étages, pour les filles, qui reçoivent l'instruction et l'éducation des Soeurs Grises de la Croix.

Terreurs de l'an mille

Combien d'honnêtes gens gardent dans leur mémoire, lointain résidu de quelque page de manuel primaire oublié, l'idée bien arrêtée que la fin du premier millénaire de notre ère a marqué, pour l'humanité de jadis, un moment fatidique, que nos lointains ancêtres l'ont traversée dans la crainte et le tremblement! Vous prononcez "An Mille", et plus ou moins d'instinct, vous pensez "fin du monde". Le scénario reçu est à peu près celui-ci: les gens du Haut Moyen-Age, pénétrés de vieilles prophéties millénaristes, venues de l'Apocalypse ou d'obscures traditions, ont cru que la date mystérieuse serait celle du Jugement dernier. Aussi toute activité a-t-elle cessé en Occident, on a renoncé à bâtir, à planter, à prévoir l'avenir, une morne torpeur pétrie d'angoisse s'est abattue sur la terre; et puis, comme il ne s'est rien passé de spécial au cours de l'An Mille, les hommes ont respiré, ils se remettent à vivre, à construire, à enseigner, et c'est alors que les pays d'Europe commencent à se couvrir du "blanc manteau des églises neuves" dont parle le chroniqueur bourguignon Raoul Glaber.

Le schéma de cette histoire, ainsi présenté, est de ceux qui frappent l'imagination des foules, et, c'est pourquoi il est si long à déraciner. En maints cas d'ailleurs, surtout vers la fin du XIXe siècle ou cette fable acheva de se répandre, elle se nuageait d'intentions politiques très nettes.

A l'occasion de cette fameuse erreur on assurait que le clergé en avait profité pour extorquer des biens immenses aux pauvres chrétiens apeurés. Une collection qui ne craignait pas de s'intituler "l'enseignement patriotique par l'image" a même publié, vers les années 1880, une belle gravure qui illustrait éloquentement ce point de vue.

Et pourtant, ce n'est qu'une fable, une histoire imaginaire très postérieurement aux événements par des écrivains peu soucieux de vérité objective. De cette légende,

un livre remarquable fait justice, celui ou un jeune historien du plus beau talent, Edmond Pognon, a rassemblé toutes les principales chroniques contemporaines sous le titre de "L'An Mille" (Gallimard) en les présentant dans une longue introduction historique qui est un tableau parfait documenté et vivant, brossé d'un style alerte, de toute cette époque si mal connue. Désormais le dossier est entre nos mains. Avec preuves à l'appui, Edmond Pognon démontre que les fameux textes sur lesquels on s'appuie pour affirmer l'existence de fameuses terreurs sont, en fait, de beaucoup postérieurs. Le plus "décisif" de ces documents, la Chronique d'Hirschau, où la fable de la peur est évoquée formellement... date du milieu du XVIe siècle, et, bien mieux, la première édition, de 1559, ne contient pas le fameux passage, lequel ne se lit que dans la seconde édition, de cent trente ans postérieure!

Les autres textes que d'ordinaire on invoque pour confirmer la thèse de la terreur s'appliquent tous à des événements postérieurs à l'An Mille: il est question de paniques survenues en 1010, 1014, 1033, etc... Ce qui confirme seulement, ce qu'on sait d'ailleurs, que les hommes de cette époque étaient fort superstitieux, hantés par la peur de violences, de malheurs, de calamités contre lesquels les pauvres gens étaient fort désarmés. Cela ne signifie nullement qu'il ait eu ce mouvement universel de peur que l'on prétend.

Qu'il ait existé des prophètes isolés annonçant la fin du monde pour l'An Mille, c'est certain, de même qu'un historien écrivant dans quelques siècles sur notre époque pourrait citer bien des livres et des articles prouvant qu'aux alentours de 1950 il se trouva des hommes pour affirmer, à grand renfort de prédictions de Nostradamus ou autres, que la fin du monde serait pour l'AN 2000.

Abbon: le grand abbé de Saint-Benoît-sur-Loire, raconte qu'en 1789 (vers l'an 985) dans une église de Paris, il entendit un pré-

dicateur annoncer la fin du monde pour l'AN MILLE, ce contre quoi il s'éleva aussitôt. "combattant à l'aide de l'Évangile, de l'Apocalypse et du livre de Daniel". Des isolés, donc, que ces préteurs du Jugement dernier et qui étaient loin d'entraîner une adhésion unanime. Car tous les documents le prouvent, dans leur immense majorité les hommes du Xè siècle finissant n'attachèrent pas beaucoup d'importance à la fameuse date qui approchait. On connaît maints documents de donations, de testaments rédigés peu avant l'An Mille ou des dispositions sous prises pour bien des années plus tard. En 998, le Concile de Rome imposait au roi de France Robert une pénitence de sept ans, preuve qu'on pensait bien qu'il aurait le temps de les faire. En 999, le Pape Sylvestre II reconnaissait à l'Archevêque de Reims le privilège de sacrer "tous les futurs rois de France"; preuve qu'il admettait bien que d'autres seraient couronnés. En l'An Mille même l'empereur germanique Otton III venait de s'installer "définitivement à Rome pour gouverner le monde". Et il suffit de voir les piliers solides d'une basilique comme Saint Philibert de Tournus, en pleine construction lors de l'An Mille, pour comprendre que les hommes d'alors savaient déifier le temps.

La conclusion s'impose donc: il n'y a pas eu de terreur unanime au moment où s'achève le premier millénaire. Et cependant... Au plus profond de la conscience collective, n'y aurait-il pas un sentiment étrange, l'impression instinctive que quelque chose s'achève, qu'une période nouvelle allait s'ouvrir? Les alentours de l'An Milles marquent de toute évidence, un tournant dans l'histoire. L'époque qui se clôt c'est celle des Temps Barbares, qui s'est ouverte en 405 avec les grandes invasions et qui a duré six siècles.

Malgré la brève interruption lumineuse du règne de Charlemagne, les Mérovingiens, les Carolingiens effondrés, surgissent les forces nouvelles des royaumes centralisateurs futures: Capétiens en France, Empereurs du Saint-Empire Germanique. La féodalité, en face d'eux, est en train de s'organiser. En Orient, le Schisme grec se prépare qui va scinder en deux l'Eglise. Les Turcs commencent à pénétrer en Asie Mineure, menaçant la Palestine vers laquelle bientôt se porteront les Croisés. Après bien des siècles de tâtonnement, l'art occidental surgit de ses gauches esquisses dans la splendeur austère du premier style roman. C'est à la fois un crépuscule et une aube, l'aube de la création médiévale...

DANIEL-ROPS S. I. F.

Un musée de la radio à Paris

Paris va bientôt avoir un Musée de la Radio, dont la gestion sera confiée au Conservatoire des Arts et Métiers.

Un comité a été constitué en 1949 auquel participent les plus hautes personnalités du monde scientifique, des administrations de l'Etat et de l'industrie. Le prince de Broglie a accepté la présidence d'honneur de ce comité.

Des mesures provisoires ont déjà été prises et des discussions sont engagées en vue d'obtenir un vaste local dans le centre de Paris.

S.I.F.

Villes et villages au Canada

CHAPLEAU

Petite ville du district de Sudbury, en Ontario, dont le nom rappelle l'un des plus éminents hommes politiques de la province de Québec, sir Joseph-Adolphe Chapleau, qui fut premier ministre de la province de Québec, lieutenant-gouverneur de la même province et secrétaire d'Etat dans le gouvernement de sir John-A. Macdonald.

La ville de Chapleau est située sur l'une des branches de la rivière de l'Original et sur le réseau ferroviaire du Pacifique-Canadien, à 170 milles au nord-ouest de Sudbury.

Son importance vient de ce qu'elle est un centre ferroviaire important, mais les mines et les opérations forestières participent aussi à sa prospérité.

Chapleau appartient au diocèse de Hearst et au comté d'Algoma. Les Soeurs de Sainte-Marie y dirigent un pensionnat-école et les prêtres desservent les missions de Woman River, de Ridout et d'Essex.

C'est dans cette ville que mourut Louis Hémon, l'auteur de Maria Chapdelaine, le 8 juillet 1913, d'un accident de chemin de fer. La population, suivant la statistique religieuse, s'élève à 965 âmes.

L'opinion du lecteur

Sous cette rubrique le "Droit" publie avec plaisir des lettres d'intérêt public, signées ou accompagnées d'une lettre émanant d'une adresse authentique, mais il n'assume pas la responsabilité des idées exprimées.

Canadien, Anglais ou Français

Ottawa, 16 mai 1950.

M. le Directeur, Je viens d'entendre M. Jean Richaud prononcer un assez beau discours à CKCH. Je le félicite de nous laisser entrevoir l'adoption prochaine d'un drapeau national.

Un passage, cependant, prouve, une fois de plus, qu'un député même peut se tromper. Selon M. Richaud, nous ne devrions pas appeler Anglais nos concitoyens de langue anglaise. Mais alors pour qui ne demande-t-il pas aux Canadiens de langue anglaise de nous appeler "Canadiens" et non "French", comme ils persistent à le faire?

J'ai eu récemment une discussion très amicale, au bureau où je travaille, avec quelques Canadiens de langue anglaise à ce sujet. Après 45 minutes de discussion, ils ne demeurèrent point. Pour eux, nous étions des "Frenchmen". On appelle le Québec pays français et non partie du Canada.

Ceux qui portent la plus grande responsabilité de cette situation, M. Richaud, ce sont nos concitoyens de langue anglaise qui s'obstinent à nous désigner par le mot "Frenchmen". Comment ensuite voulez-vous que nous soyons portés à les désigner par le mot "Canadiens", quand nous constatons que la majorité de ces gens ont le coeur à Londres, tandis que la très grande majorité des Canadiens de langue française ont le coeur au Canada?

Le jour où ces gens apprendront notre langue et la considéreront comme officielle au Canada tout aussi bien que la langue anglaise, la vraiment commencera l'unité canadienne que nous désirons tous ardemment.

Salutations cordiales. C.-E. R.

80,000 victimes!

le 17 mai 1950.

Monsieur le rédacteur, La catastrophe qui s'est abattue sur le Manitoba par suite des inondations a causé peut-être plus de dévastation, de souffrances et de privations qu'aucune autre dans l'histoire de notre pays.

C'est pourquoi nous faisons un appel à la générosité du public, d'un bout à l'autre du Canada, pour obtenir des donations au Manitoba Flood Relief Fund qui a été organisé pour venir en aide aux 80,000 victimes de ce grand désastre.

Inutile de vous dire, n'est-ce pas? combien les membres du Comité du Fonds d'Assistance aux victimes de l'inondation du Manitoba apprécieront votre aide à cet égard. Ils consacrent tout leur temps et leurs efforts à la promotion de cette belle oeuvre. Vous remerciant d'avance très cordialement, je vous prie de me croire, Sincèrement vôtre, Moray Sinclair, président, Relations extérieures.

Remerciements

le 19 mai 1950

Cher monsieur, Je suis très heureux de vous faire part que lors de son assemblée annuelle, le 16 mai 1950, l'Ottawa Music Club a tenu, par une résolution de ses membres, à vous exprimer ses remerciements et sa reconnaissance pour le généreux appui que vous lui avez apporté en donnant beaucoup de publicité aux concerts d'étudiants.

Votre obéissance, Helen W. CURRIE, Secrétaire-Correspondante, 655, rue Rideau, Appt. 27, Ottawa.

La Sainte Chapelle date de 702 ans

La Sainte Chapelle a été édifée par saint Louis auprès de son palais royal pour recevoir la couronne d'épines et les reliques de la passion qu'il avait rapportées de son expédition en Terre Sainte. Le 23 avril 1248, il y a exactement 702 ans, le légat du Saint-Siège, Eudes de Châteauroux, évêque de Tuscum, consacra cette Sainte-Chapelle, qui demeure un des plus beaux monuments de Paris.

Pour fêter cet anniversaire, la messe du roi saint Louis a été célébrée le dimanche 23 avril à la Sainte Chapelle avec reconstruction du cérémoniel médiéval. Puis on a réentendu dans leur cadre quelques compositions écrites par Marc Antoine Charpentier (1634-1704) maître de musique de la Sainte Chapelle.

S. I. F.

# Dernier hommage aux quatre religieuses brûlées vives

## Une foule recueillie au service collectif ce matin

Une foule recueillie de parents, d'élèves anciens et nouveaux ainsi que plusieurs personnalités religieuses et civiles ont rendu un vibrant hommage de respect et d'estime aux quatre sœurs brûlées vives le 23 mai 1950. Les sœurs Marie-Du-Sacrament, Marie-Jean-de-la-Croix, Marie-de-la-Visitation et Marguerite-de-la-Charité qui ont toutes quatre péri dans le désastre incendie qui ravagea jeudi soir, l'École Normale de Hull.

Un service collectif fut chanté ce matin, dans la chapelle ardente de la Maison-Mère, devant les quatre défuntées. L'imposante cérémonie était officieusement par le Principal de l'École Normale de Hull, M. l'abbé Paul Desjardins, qui était assisté de R. P. Romeo Beauséjour, o.m.i., aumônier de la Maison-Mère, de R. P. Gérard de la Charité, o.m.i., de la paroisse Notre-Dame de Hull, comme diacre et sous-diacre.

Pendant qu'était chanté ce solennel requiem, des messages étaient célébrés aux autels latéraux par le R. P. Alphonse Gauthier, o.m.i., aumônier de la Maison-Mère et M. l'abbé Jean Desjardins, à l'autel de St-Joseph; M. l'abbé Damien Trudeau, curé de St-Raymond et le R. P. J.-M. Bélanger, o.m.i., de l'Université d'Ottawa, à l'autel de la Sainte-Vierge.

Dans le chœur un remarquable Mgr. Adéodat Chaloux, Supérieur du Séminaire diocésain, le R. P. Jean-Charles Laframboise, recteur de l'Université, les RR. PP. Albert-Marie Desrochers, o.s.m., Geo. Simard, o.m.i., Alexis Rivard, c.s.p., Gérard Bouchard, c.s.s.r., Desjardins Bergeron, o.m.i., Paul Gay, c.s.p., Stanislas Ferland, o.m.i., A. Marie, o.f.m., J. Gendron, o.m.i. et MM. les abbés Gaston Croteau, Bélie, Farmer et St-Jean. Les parents des victimes et des religieuses de toutes les communautés de la région, ainsi que de nombreux élèves anciens et nouveaux et particulièrement ceux de l'École Normale de Hull.

Le service collectif sera chanté à la même heure demain matin, un service pour le repos de l'âme de la Révérende Sr Marie du Sacrament, mercredi pour la Révérende Sr Marie-de-la-Croix, jeudi pour la Révérende Sr Marie-de-la-Visitation et vendredi pour la Révérende Sœur Marguerite-de-la-Charité.

Un long cortège comprenant les parents des défuntées et les religieuses de la Maison-Mère et de l'École Normale et les salons funéraires Gauthier, 101, rue Notre-Dame à Hull pour la translation des restes qui furent inhumés dans la chapelle de la Maison-Mère, à 7 h. 30 dimanche soir. Le cortège fut reçu à la rotonde de la Maison-Mère par les Très Révérends M. l'abbé Paul Desjardins, M. l'abbé Paul Desjardins, Principal de l'École Normale. Une foule de plus de 700 personnes comprenant les 400 religieuses de la Maison-Mère, les parents, les amis et les élèves se réunirent dans la chapelle ardente pour ce service imposant recueilliment pour cette translation des restes.

De profonds témoignages furent échangés et on se demanda comment se fait-il qu'elle n'ait pas réussi à se sauver. En effet, elle fut découverte assise dans son lit tenant ouvert sur ses genoux le Livre des Constitutions dont elle lut quelques pages avant de se mettre au lit. Se serait-elle endormie sur sa lecture pour être asphyxiée durant son sommeil? On l'ignorera toujours, mais on ne cessera pas de s'efforcer de faire des conjectures à son sujet.

Le R. P. Paul Gay, c.s.p. qui était sur les lieux du sinistre quand le quatrième cadavre fut découvert par les pompiers et qui nous raconta en détail sur les lieux mêmes. La foule de curieux s'agenouilla et les hommes se découvrirent pour répondre à cette prière avec une grande piété et beaucoup d'émotion.

C'est la Révérende Sœur Saint-Jean-de-la-Croix qu'on retrouva la dernière vers 5 heures samedi après-midi. La découverte du cadavre calciné de la Révérende Sœur Marie-de-la-Visitation fut retrouvée samedi midi à étonné tout le monde et on se demanda comment se fait-il qu'elle n'ait pas réussi à se sauver. En effet, elle fut découverte assise dans son lit tenant ouvert sur ses genoux le Livre des Constitutions dont elle lut quelques pages avant de se mettre au lit. Se serait-elle endormie sur sa lecture pour être asphyxiée durant son sommeil? On l'ignorera toujours, mais on ne cessera pas de s'efforcer de faire des conjectures à son sujet.

Le service de cette religieuse sera chanté à la Maison-Mère, le 25 mai, à 6 heures.

Le service de la Révérende Sœur Marie du Sacrament sera chanté en la chapelle de la Maison-Mère, à 6 heures, mardi matin.

Un service sera chanté à N.-D.-de-Hull pour le repos de l'âme des quatre disparues à 8 heures mardi matin.

MARDI le 23 MAI 1950	Lev. Cou.
144e jour de l'année	
Soleil 4.22 7.31	
Lune 9.50 0.59	

# Le Droit

TEL: BUREAU DE HULL—3-4061 — POSTE CKCH—2-1701

MARDI le 23 MAI 1950	Fête
S. Yves, confesseur.	
QUARANTE-HEURES	
Servantes de Jésus-Marie:	23 et 24 mai.

Quatre HULL, LE LUNDI 22 MAI 1950 PRONOSTICS: BEAU et CHAUD

## Locaux offerts aux religieuses

Les religieuses de la congrégation des Sœurs Grises de la Croix qui ont perdu leur résidence lors de l'incendie de l'École Normale de Hull, jeudi soir, et qui enseignent dans des écoles régies par la Commission scolastique catholique de Hull, logeront temporairement dans la maison occupée auparavant par les Clercs de St-Viateur, à St-Bernadette dans une classe de l'académie Ste-Marie et dans une autre de l'école Lauzon. Voilà ce que nous a déclaré aujourd'hui M. Jacques Boucher, c.r., président de la Commission scolaire. Les autorités scolaires de Hull ont offert ces locaux aux religieuses afin de leur permettre de reprendre leurs cours aussitôt que possible.

Dici quelques jours, les enfants de Hull qui avaient comme professeur une des religieuses sœurs, auront d'un congé obligatoire. Les parents de ces écoliers seront avisés par voie du journal aussitôt que les cours reprendront.

La messe dans le deuil, trois sœurs: Mlle Marie et Victoire Lévesque et Mme Edouard Laurin, et un frère, M. Horace Lévesque, de Hull, et une nièce religieuse, Sr d'Yvonne de la Croix, professeur à l'académie Ste-Marie, de Hull.

Le service de Sr Saint-Jean-de-la-Croix sera chanté, mercredi, à 6 h. à la Maison-Mère.

Sr Marie du Sacrament: née à Hull, le 14 janvier 1898, elle était la fille de feu Israël St-Pierre et Angèle Tremblay. Elle fit ses études primaires à l'académie Ste-Marie et obtint son brevet d'enseignement supérieur de l'École Normale de Hull. Elle obtint en outre son diplôme en lettres et sciences de l'Université de Montréal et un diplôme d'enseignement manager à Montebello. Elle fut admise chez les Sœurs Grises de la Croix, le 1er septembre 1916, et elle fit profession le 15 août 1918. Elle se dévoua auprès de la jeunesse de Montebello, Buckingham, Aylmer, Maniwaki, Pointe-Lac, Rouyn et aux écoles Normales de Ville-Marie et Hull. Elle était professeur de pédagogie au scolastic Notre-Dame de Grâces de Hull, après avoir exercé les mêmes fonctions pendant 5 ans à Ville-Marie. Elle laisse pour plusieurs sœurs: une sœur, Mme Vve Aline Leclerc, de Montréal; un frère, M. Arthur St-Pierre, de North-Bay; un beau-frère, M. Arthur Duquette, de Hull, et un cousin, le shérif St-Pierre, de Hull également.

Le service de la Révérende Sœur Marie du Sacrament sera chanté en la chapelle de la Maison-Mère, à 6 heures, mardi matin.

Un service sera chanté à N.-D.-de-Hull pour le repos de l'âme des quatre disparues à 8 heures mardi matin.

## Roger Bonenfant est tué dans un accident de la route à Buckingham

### Royal Jolineaux, d'Ottawa, est dans un état grave à l'hôpital St-Michel de Buckingham — Quatre passagers s'en tirent indemnes — Enquête du coroner aujourd'hui

M. Roger Bonenfant, 25 ans, domicilié à 54, rue Merton, Ottawa, a trouvé la mort dans un accident de la route survenu hier soir, tout près de Buckingham. Un second passager du même auto, M. Royal Jolineaux, 21 ans, domicilié à 265, avenue Caruthers, fut très gravement blessé. Il souffre d'une fracture du crâne. Le véhicule dans lequel ils prenaient place, selon la police provinciale du Québec, laissa la route pour aller s'écraser contre un tas de pierres.

L'accident survint vers 8 heures hier soir. L'automobile, propriété de M. Robert Deslauriers, 24 ans, 152, rue Georges, était conduite par le frère de ce dernier, M. Maurice Deslauriers, 19 ans, avenue Stirling, Ottawa, et tous deux s'en tirent indemnes. Deux autres passagers ne furent aucunement blessés. Ce sont: MM. Oscar Labonté, 20 ans, 211, rue Armstrong, et Marcel Lafamme, 22 ans, 50, rue Scott, Ottawa.

Les deux blessés furent transportés à l'hôpital St-Michel de Buckingham dans une ambulance de la municipalité. Tous deux étaient inconscients. Ils furent mis sous les soins du Dr P.-E. Bélie, de Buckingham.

M. Bonenfant mourut quelques minutes plus tard, souffrant d'une fracture de l'épine dorsale et de plusieurs blessures internes et externes. Son compagnon, Jolineaux, reprit connaissance un peu avant minuit. Le Dr Bélie a soumis ce dernier à une radiographie, aujourd'hui, et a constaté que la contusion du blessé le permettra, il paraît, qu'il aura une intervention chirurgicale.

L'accident fatal se produisit vers 8 heures, à trois milles au nord de Buckingham, route 35 qui conduit à Notre-Dame-de-la-Salette.

Les six jeunes hommes avaient quitté la Capitale à 2 heures hier après-midi pour faire une promenade dans la voiture ancienne modèle achetée récemment par M. Robert Deslauriers. Selon la police, le chauffeur, Maurice Deslauriers, perdit la direction du volant et le véhicule quitta la route pour frapper violemment un amas de rochers. Les six passagers furent projetés hors de l'automobile.

L'officier de circulation Romuald Bastien, de Buckingham et le chef de police de cet endroit, M. Armand Raby, firent les constatations d'usage.

L'enquête du coroner s'est ouverte aujourd'hui, sous la présidence du Dr Jean Lorrain, coroner, de Ste-Rose-de-Lima et fut ajournée indéfiniment.

## Amendes imposées à 5 automobilistes

L'arrivée de la belle température est marquée, tous les ans, par une série d'infractions commises par les automobilistes, dans notre région. Ce matin, le magistrat J.-E. Cadotte a prononcé cinq amendes, en Cour de Hull.

Trois d'entre eux ont admis avoir conduit leur véhicule d'une manière dangereuse, mettant ainsi la vie des piétons en danger. Une amende de \$25, plus les frais, fut imposée à chacun d'eux et leur permis de conduire fut suspendu pour une période de trois mois à compter d'aujourd'hui. Ce sont: William Dunn, d'Appleton, Ont., Dorval Sinsler, 195, rue Hinchey, Ottawa, et Léo Leblanc, 15, rue Kent, Hull.

Un camionneur de Buckingham, William Holden, avait eu son permis de conduire suspendu à cause d'un état d'ivresse, le 11 mai dernier. Le juge Cadotte le condamna au temps fait en prison, soit 10 jours, aux frais de cour ou à 15 jours et suspendit son permis pour 3 mois.

Le cinquième, Charles Murphy, de Old Chelsea, s'est dit coupable de n'avoir pas porté sur son permis le permis requis pour conduire un véhicule. Comme sentence, il paiera les frais de Cour qui s'élèvent à environ \$7.

Théodore Antille, 54 ans, domicilié à 51, rue Garneau, Hull, mis sa culpabilité en accusation de conduite en état d'ivresse, chemin de Pointe-Gatineau. Il comparait à nouveau le 26 mai. Il fut remis en liberté moyennant un cautionnement en argent ou sur propriété de \$300.

Toutes les enquêtes dans ces causes d'infractions aux lois de la circulation du Québec furent faites par la Sûreté municipale de Hull, sous la direction du sergent Ernest Charron, préposé à la circulation.

chanté en l'église St-François de Sales de Pointe-Gatineau, à 5 h. 15 cet après-midi, pour le repos de l'âme de la défunte. L'inhumation se fit au cimetière paroissial.

chante en l'église St-François de Sales de Pointe-Gatineau, à 5 h. 15 cet après-midi, pour le repos de l'âme de la défunte. L'inhumation se fit au cimetière paroissial.

chante en l'église St-François de Sales de Pointe-Gatineau, à 5 h. 15 cet après-midi, pour le repos de l'âme de la défunte. L'inhumation se fit au cimetière paroissial.

## Pas d'eau, à Hull, de 5h. à 7h.

L'ingénieur de la ville de Hull, M. Aimé Boileau, annonce que le service d'eau sera interrompu, de 5 heures à 7 heures, ce soir, dans tous les quartiers de la ville.

## Le feu détruit une belle villa à Grenville

Grenville, Qué. (DNC) — Un terrible incendie a détruit de fond en comble la magnifique et riche propriété de M. et Mme Ovide Martineau, située au Lac Marguerite, sur le chemin de la Canadian Refectory Co., à quelques milles de Grenville.

La maison et son ameublement ont été détruits et les pertes s'élevaient à environ \$15,000. Elles sont couvertes en partie seulement par les assurances. L'alerte a été signalée par M. G. B. Arnold, qui était de passage à ce moment-là dans la région. L'origine du feu demeure encore un mystère. Malgré les pénibles pertes, les dommages eussent facilement pu être encore plus considérables si la maison avait été occupée par son personnel à ce moment-là et si le feu s'était attaqué aux 280 acres de gros bois au milieu desquelles s'élevait le riche immeuble de M. et Mme Ovide Martineau. Ce dernier, qui réside actuellement à Montréal avec son épouse et une partie de sa famille, s'était rendu dans la journée du vendredi, accompagné de son fils Charles, rescapé de Grenville, et de quelques autres employés afin de faire subir à sa maison d'être sa toilette annuelle du printemps. Le travail terminé, le propriétaire était retourné à sa demeure à Montréal, et ce n'est que samedi matin que son fils lui annonça la triste nouvelle par téléphone.

L'immeuble solide, atterrissant et construit avec goût, contenait deux étages, un rez-de-chaussée et au moins 15 pièces dont l'ameublement et le confort pouvaient rivaliser avec les plus belles maisons de la ville.

## Blessé par un camion à Grenville

Grenville, Qué. (DNC) — Marcel Beaudin, âgé de 8 ans, fils de M. et Mme Ludger Beaudin, de Grenville-Baie, est à l'hôpital, après avoir été frappé par un camion.

## Pas de livraison postale, mercredi

Le mercredi 24 mai, fête de la reine Victoria il n'y aura aucune livraison de malle à domicile à Hull. Les guichets du bureau de poste, pour toutes les catégories postales, seront ouverts de 9 à 11 heures de l'avant-midi. La salle d'attente sera ouverte de 7 heures du matin à 6 heures du soir. La distribution par express sera faite comme à l'ordinaire, de même que la réception et l'expédition des dépêches. Les colis ne seront pas livrés et la livrée des boîtes à lettres sera faite suivant l'horaire du dimanche.

## Voir aussi Hull page 11

DEMANDEZ DE NOVO POUR MAL DE REINS En vente à la Pharmacie UNION

Mme A. Morin du Salon Wellington 61, rue Wellington, Hull

Librairie française LIVRES FRANÇAIS DE TOUS GENRES J. Petit & W. Sauvé 102, Blvd Sacré-Coeur — Hull

Nécrologie YOLANDE NANTÉL Dans un hôpital de Montréal, le samedi, 20 mai, est décédée à l'âge de 11 ans et 10 mois, Yolande Nanté, fille de Joseph Nanté et de feu Yvonne Larocque.

Mme A. Cousineau 75, rue Frontenac, Hull est de retour à son salon et souhaite la bienvenue à ses clients SUR RENDEZ-VOUS SIGNALÉZ 3-3367

TUILES ASPHALTE — CAOUTCHOUC et TUILE MARBOLINE TUILE MURALE pour chambres de bain LAURIN FRERES ENRG. 97, St-Laurent, Hull. Tél. 5-3467

Voyageurs et touristes Jouissez du confort de nos chambres avec bain, douche ou eau courante. HOTEL ST-LOUIS 54, RUE MONTCALM, HULL. Tél. 6-3628

PIERRE FORTIER B.A., L.S.C., C.A. Comptabilité — Vérification Impôt sur le revenu 196, rue Principale — HULL. Tél: 2-7052

Dr E.-L. DESJARDINS, B.A. M.D. MEDECINE GENERALE — MATERNITE CONSULTATIONS: 3 à 4 h. et 7 à 8 h. ou sur rendez-vous 138, rue Wellington, HULL, P.Q. Téléphone: 2-2802

Dr J. C. SIMARD, B.A., M.D. MEDECINE GENERALE — MATERNITE MALADIES DES ENFANTS Consultations: 209, boul. St-Joseph: 2 à 4 p.m., 8 à 9 p.m. 108, rue Papineau: 7 à 8 p.m. Tél. 2-4732

Paul Raymond AVOCAT 129, rue Principale, HULL Tél: 2-3563

Dr Antonio Desrochers spécialiste des yeux, oreilles, nez et gorge Correction de la vue HEURES DE BUREAU: 10h. à 12h. a.m.; 2h. à 5h. p.m.; soir, de 7h. à 8h. 167, rue Principale, Hull. 4-1979

BARDEAUX CEDRE ASPHALTE TOITURES EN ROULEAUX Bois de construction — Charbon et Coke BOUCHER FRERES 80, rue St-Jacques, Hull. Tél: 5-7231

VENEZ AVEC CONFIANCE à la Personal A la Personal, ayez confiance d'obtenir un prêt rapide—c'est "OUI" à fois sur 5. Ayez confiance en notre discrétion, car aucun étranger n'intervient. Et vous choisissez les dates et montants de vos paiements. Pas de questions inopportunes. Venez, téléphonez, écrivez aujourd'hui à la Personal. Prêts de \$50. à \$1000. sur signature, meubles ou auto. "LA COMPAGNIE QUI AIME DIRE OUI" Personal Finance Co. 149-A rue Principale (face au bureau de poste) Hull, P.Q., Téléphone: 5-5559 • PAUL VILLERS, gérant.

Protégez vos fourrures en les emmagasinant dans nos ENTREPOTS FRIGORIFIQUES Téléphone 3-6406 J. P. LEVESQUE 5, rue Mosgrove (vis-à-vis Freiman)

Dr Henri Pilon Médecine générale Anesthésie HEURES DE BUREAU: A.M. sur appellement — P.M. 1h. 30 à 3h. 30 — Soir, 7h. à 8h. Pas de bureau le samedi. 257, Blvd St-Joseph, Wrightville Tél. 2-0563

Dr Benoit Lambert Spécialiste: YEUX — NEZ — GORGE OREILLES Heures de bureau: 2 à 6 et 8 à 9 192, rue Principale, Hull (Edifice du Dr Perron) Pour rendez-vous appelez après 2 heures p.m. 3-4144

GASTON DOMPIERRE votre entrepreneur électricien 81, rue Wright, Hull. Tél. 5-3280

## Chez MONCION Aujourd'hui et demain...



Mlle BEVERLEY SHURLY des patrons "SIMPLICITY" sera à la disposition de notre nombreuse clientèle pour faciliter votre couture et l'usage des patrons en général. ATTENTION! Notre grande vente anniversaire se continue... LE MAGASIN SERA FERME CREDI, LE 24 MAI, FETE DE DOLLARD



M. J.-EMILE PARÉ,  
Agent pour O'Keefe's-Carling

# UN NOUVEL ENTREPÔT

## O'KEEFE'S

## CARLING

J.-EMILE PARÉ  
AGENT



M. LOUIS THERIAULT  
Gérant des ventes

### UN MESSAGE DE LA PART DE M. J.-E. PARÉ:

Vendeurs

LEO GRAVELLE,  
RAYMOND DROUIN,  
ARTHUR GIROUX,  
WILFRID RENAUD,  
EPHREM GARIEUX,  
MARCEL LACELLE,



M. ROBERT COOK  
Gérant général

Il me fait un bien grand plaisir d'annoncer à tous mes clients l'ouverture d'un nouvel entrepôt O'Keefe's-Carling, moderne et spacieux. Il nous sera maintenant plus facile de desservir le district de Hull, Gatineau, La Lièvre et le district de Pontiac. Notre personnel aura aussi l'avantage de faire son travail dans des conditions plus favorables. Tout le monde profitera certainement de cette inauguration.



M. EUGENE HUDON  
Trésorier

Aides-vendeurs

GASTON SEGUIN,  
NORMAN McGRATH,  
JEAN-GUY BILODEAU,  
JULIEN BILODEAU,  
GASTON GUENETTE,  
ROBERT EMOND,  
ALBERT LEBLANC,  
GASTON EMOND,

Nos félicitations les plus sincères  
à

**M. Emile Paré**

à qui nous souhaitons cordialement le plus grand succès dans les années à venir.

**J.-H. Meilleur**

COUVREUR-FERBLANTIER

238, rue Montcalm — HULL. Tél: 2-1356

SOUHAITS SINCERES  
à

**M. EMILE PARÉ**

en ce jour d'ouverture de son nouvel entrepôt

**HULL IRON WORKS ENRG.**

OSCAR DEROUIN

Ouvrage en fer ornemental — Prompt service et satisfaction  
Soudure au gaz — Réparations générales

17, rue Frontenac — HULL. Tél: 5-2006

BON SUCCES  
à

**M. Emile Paré**

L'envergure que prend aujourd'hui le commerce de cet homme fait preuve de son travail sérieux et continu.

**Boucher Frères**

BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION

30, rue St-Jacques — HULL. 5-7231

Nous sommes les fournisseurs du bois de construction employé à ériger cette nouvelle bâtisse.

Nos vœux les plus sincères  
à

**M. Emile Paré**

à l'occasion de l'inauguration de son dépôt moderne. Il nous a fait plaisir d'avoir fourni les "Richards Wilcox Rollite Doors" et la ferronnerie.

**KELLY-LEDUC**  
LTD.

OUTILS — FERRONNERIES  
ARTICLES DE PLOMBERIE

67, rue Wellington — HULL. Tél: 2-9411



PHOTO DE L'EXTERIEUR DU NOUVEL ENTREPOT MODERNE O'KEEFE'S-CARLING, SITUÉ A 10, RUE TACHE, HULL, QUÉ.

Il nous fait plaisir de souhaiter un grand succès à

**M. EMILE PARÉ**

à l'occasion de l'ouverture de son nouvel entrepôt

**J. B. HARPER LTEE.**

PORTES ET CHASSIS

rue Tracy — HULL. Tél: 2-7664

HOMMAGES A

**M. EMILE PARÉ**

Représentant de l'O'Keefe's-Carling's  
à l'occasion de son nouvel entrepôt



**Les AUVENTS**

furent fabriqués et installés par

**LAWRENCE MANUFACTURING CO.**

LORNE J. GREEN

12, rue York — OTTAWA. Tél: 4-2081 et 4-2082

VOEUX SINCERES  
à

**M. Emile Paré**

dont le commerce établi depuis plusieurs années déjà, devient l'un des plus remarquables à Hull par l'inauguration d'un entrepôt aussi moderne.

**ADRIEN CHATELAIN**

DISTRIBUTEUR DES PEINTURES "GLIDDEN"

35, rue Champlain — HULL. Tél: 2-2615

Nous sommes les heureux fournisseurs de la peinture employée dans le parachèvement de ce nouvel immeuble

MEILLEURS VOEUX  
DE SUCCES  
à

**M. Emile Paré**

Nos félicitations à l'occasion de l'ouverture de son nouvel entrepôt.

**Wilfrid-D. St-Cyr**

PLOMBIER

68, rue Notre-Dame — HULL. 2-0220

FELICITATIONS  
à

**M. Emile Paré**

et vœux sincères pour une prospérité toujours plus grande.

LE SYSTEME D'ELECTRICITE DE CE NOUVEL ENTREPOT CARLING-O'KEEFE'S

fut installé par

**Eugène Desjardins**

ELECTRICIEN

1, rue Bagot — HULL. Tél: 2-6728

# Royaume des Enfants

Directeur: ONCLE JEAN

## Pour la fête du 24 juin à Sudbury, Ont.

### Séance en l'honneur de Gerald St-Denis, lauréat provincial

Section Plouffe, Chute-à-Blondeau, Ontario. Devise: Le passé, nos péchés l'ont fait, à nous de faire l'avenir. Cher Oncle Jean, Notre dernière réunion de section juvénile eut lieu le cinq mai dans la salle paroissiale de notre école. Elle était présidée par notre digne curé. Oh! Si vous aviez été parmi nous! Nous nous sommes vengés de votre absence en vous saluant comme l'âme du verbe français dans les écoles. Vraiment, tenez-vous de notre part? Nous avons invité M. le Docteur Robert Gauthier qui daigna se déplacer de Toronto pour assister à la présentation des trophées. "Je ne savais", nous a-t-il lui-même avoué, "refuser l'invitation de Gerald". C'est de la part du directeur de l'Enseignement français en Ontario, nous a vivement touchés; il nous dit hautement l'importance que le directeur attache à l'avancement du français dans nos écoles. A l'entendre parler si éloquentement, nous avons senti grandir en nous, l'amour de notre langue et de notre race. Nous étions fiers d'être Canadiens-français.

Et maintenant, une heure à Field, pays d'une GRANDE LAUREATE PROVINCIALE, Pierrette Quenneville, élève des RR. SS. de la Sagessse. Me voici un peu embarrassé de parler de la réception tant elle était au delà de mes mérites. Mais le nom d'Oncle Jean doit signifier quelque chose de très haut puisqu'on l'honore par une manifestation publique des plus solennelles. Le bon cœur de Field a dépassé toute mesure... en amabilités. Les expressions me manquent donc pour en remercier ces chers enfants, leurs maîtres et leurs maîtresses. Restent tout de même quelques accents qui vont droit au cœur de ces aimables jeunes. Ne suis-je pas en présence de Pierrette Quenneville, de ses institutrices, de ses compagnes d'études, de ses émules? Et ceux que je cherche à apercevoir sont à l'école de la FIERTE, puisqu'ils appartiennent à la grande famille des sections juvéniles? Ils sont donc de ceux qui se montrent sensibles aux appels de la beauté, de l'honneur et de la piété. Comment rêver d'un auditoire mieux préparé, plus impatient d'entendre parler de notre victoire, avec toutes ses épreuves et ses révélements, ses batailles et ses conquêtes, et surtout ses héros des trois siècles de la survivance? Voilà donc ce que je dirai en passant par les classes, toutes radieuses aux couleurs de la T. S. Vierge, car je suis chez les Filles de saint Louis-Marie de Montfort... De la Vierge, patronne et protectrice de notre pays, de la Vierge que j'ai tant appris, au camp Saint-Louis, à aimer, je proclame à mon tour la maternelle sollicitude, le puissant amour, les miraculeuses intercessions, et je vois des larmes de joie sous certaines paupières. Naturellement, j'arrête plus longuement chez les grands et les grandes, et j'essaie de dire mille et une choses en un quart d'heure, pensées et souvenirs dont il reste un rayon dans leurs cœurs. Et c'est avec peine que je m'arrache à leur grave et souriante compagnie. Mais je me souviendrai.

### A mes petits amis du pays de René Delorme

Chers enfants d'Azilda, jusqu'à la dernière minute j'ai espéré au bonheur de vous saluer dans votre école, surtout dans la classe où René s'est brillamment préparé au championnat de la province. J'ai eu du moins deux vives consolations: j'ai admiré vos salles de classe si jolies que j'en ai exprimé mon bonheur au tableau noir, puis j'ai rencontré la famille de René et M. le principal. Au foyer du GRAND LAUREAT, nous avons passé une délicieuse demi-heure; il me tarde maintenant de serrer la main de l'heureux papa de René. Je n'ai donc pas eu le bonheur de vous voir mais j'ai la douce certitude de vous rencontrer tous aux grandes fêtes de la Saint-Jean-Baptiste à Sudbury, le 24 juin prochain. Il faudra vous faire accompagner par les charmants élèves du voisinage, de l'école de Mlle Richardson. Et un jour, j'irai frapper à votre porte pour vous féliciter encore et encourager René à demeurer mon premier toute sa vie.

### Aux institutrices et instituteurs

Certains maîtres pensent-ils que dans dix ans ils seront jugés avec la plus grande sévérité? Non pas pour avoir manqué des explications de leçons et des corrections de devoirs. Non pas, certes, pour s'être montrés doux, maîtres de leurs nerfs, indulgents même au moins pour les péccadilles et terribles aux pareseux, aux hypochrites et aux scandaleux. Non pas, évidemment, pour avoir bien fait le signe de la croix et bien dit les prières du commencement et de la fin de la classe. Ils seront jugés quand même et très sévèrement. Comme j'en ai été souvent le témoin. Et ces condamnations viendront d'élèves, aujourd'hui très faciles, mais qui dans dix ans, lorsqu'ils seront en face de difficultés et qu'ils se verront sans courage et sans initiative, diront, le cœur serré: Ah, si tel professeur m'avait soufflé un peu de collaboration régnait chez tous et chacun. Les cinq écoles, la Ligue du Sacré-Coeur et même le club de gouter y étaient représentés. Tour à tour des chants et récita-tions s'exécutent en l'honneur de Jean. Mais ce qui me frappa davantage fut le spectacle des frères et sœurs de Jean, du plus grand au plus petit formant demi-cercle et tenant en mains ce mot si bien choisi "Fierté". Jeanne, l'aînée des filles, rendit témoignage à son frère en lisant une adresse proclamant notre héros modèle d'obéissance et d'ambition à l'école comme à la maison.

### Réjouissances à St-Albert

Le 8 mai, 1949 date inoubliable pour tous les paroissiens de St-Albert! En effet sincères félicitations, souhaits de succès, chaleureuses acclamations pleuvent sur notre lauréat Jean Bourgeois. Pour la première fois, dans un tout petit coin de la province d'Ontario, St-Albert, un écolier modèle remportait la palme du concours provincial de français. Oui! toute la paroisse était en fête! Un grand esprit d'entraide,

### Les Mots Croisés du 'Droit'

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										

**Solution du problème de samedi dernier**

**HORIZONTALMENT**

- Habitacle de véhicule
- Qui ne peut pas remonter
- Qui ne peut pas remonter
- Parcourir des yeux
- Le ver qui d'une étoile
- Sans jugement - Ville de Châteaueu
- Qui ne peut pas remonter
- Mesure d'air
- Ambitieux sans scrupule
- Négligence - Cible à jouer
- Pronom personnel - Rivière de Québec - Ville de Châteaueu
- Coups de baguettes - Qui appartient à la campagne
- Pierres qui se produisent lorsque deux solutions sont séparées par une membrane mince - Une des Crociates

**VERTICALEMENT**

- Qui se déplace pour exercer une certaine fonction
- Animal contractile - Machines à coudre
- Chemin bordé de maisons - Avant-midi
- Enlève - Baïde
- Passage à sec d'une rivière - Ceux qui mènent une vie dissipée
- Sorte de bobine entrée - Chemin bordé de maisons
- Article espagnol - Genre d'arbres de la famille des rosacées (p.)
- Bataillon
- Préfixe - Poète chanteur, mots la dernière lettre - Mesure chinoise
- Opinions fausses
- La planète que nous habitons - Déjà, présentement.

### LOUISE et LOUIS par SEEG

### BRICK BRADFORD par WILLIAM RITT et CLARENCE GRAY

### MANDRAKE, le magicien par LEE FALK et RAY MOIRE

### MARISE DUCLAUS et sa famille par McEVOY et STRIEV

### LE SURHOMME par WAYNE BORING

### ANNIE ROONEY, la petite orpheline par BRANDON WALSH

### LE CHEVALIER MASQUE par FRANK STRIKER

### LE FANTOME par LEE FALK et PHIL DAVIS

Pendant ce temps une question s'est posée en moi. Et cette question est... Pourquoi Jean a-t-il si bien réussi? Etait-ce parce qu'il avait une bonne institutrice? ou encore parce qu'il avait du talent? Qui certainement Jean avait ces deux choses qui sont absolument nécessaires. Mais, vous, Oncle Jean et notre inspecteur M. Gascon, vous avez résolu mon problème dans ces paroles: "Jean avait de l'idéal". Alors pourquoi nous les jeunes, nous ne sommes pas les nôtres? Les parents doivent aussi s'intéresser à ce que leurs enfants soient quelque chose dans la société. A nous de faire un retour sur nous-mêmes. Sommes-nous fidèles à suivre notre idéal? S'il y en avait parmi nous qui n'auraient pas encore fait briller au firmament de leur vie l'étoile qui les conduira au bonheur, réfléchissons et décidons-nous. Le succès est à ce prix. Allons avec de la fierté et du courage, suivons les traces de Jean. Aline LAVIGNE, 10e année, Saint-Albert, Ont. mai 1949.

Notre survivance ne se fera que par l'école. au pays Nos instituteurs sont la fine fleur de notre population. et nos élèves

### Bonne Fête

- LUNDI le 22 MAI 1950
- Baron, Cecil, 8 ans, McAlpine
  - Berry, Michel, 8 ans, Ansonville
  - Beaulieu, Roger, 12 ans, Windsor
  - Carrière, Marcelle, 10 ans, Masson
  - Charbonneau, Julien, 13 ans, Eastview
  - Corbett, Jean-Paul, 8 ans, Lachute
  - Desjardins, Louis, 12 ans, Maniwaki
  - Drouillard, Anita, 13 ans, Pain-Court
  - Dupont, Denise, 11 ans, Ottawa
  - Fredette, Honorine, 12 ans, Plantagenet
  - Gauthier, Ronald, 12 ans, Departure Lake
  - Gagnon, Lucie, 11 ans, Deschamps
  - Jeanette, Marie-Jeanne, 13 ans, Mattawa
  - Joussier, Jacques, 14 ans, Rockland
  - Langevin, Louis, 15 ans, Maniwaki
  - Larose, Roland, 12 ans, Hull, P.Q.
  - Le Jeune, Collette, 15 ans, Ottawa
  - Quesset, Yvonne, 10 ans, Saint-Nicolas
  - Robinson, Lorraine, 12 ans, Masson
  - Thérien, André, 6 ans, Hull, P.Q.
- LE MARDI 23 MAI 1950
- Bouffard, Gisèle, 10 ans, Verrier
  - Braunette, Emérentienne, 11 ans, Maniwaki
  - Clement, Claudette, 15 ans, Windsor
  - Drouillard, Donna-Mae, 12 ans, Riverside
  - Drouin, Cecile, 12 ans, Fondation
  - Ducay, Rolland, 13 ans, Blue-Water
  - Jacques, Godfrey, 11 ans, Windsor
  - Lacour, Jean-Louis, 8 ans, Gatineau
  - More, Laurette, 11 ans, Mattawa
  - Morneau, Joseph, 15 ans, Riverview
  - Quesset, Maurice, 14 ans, Moose-Creek
  - St-Pierre, Claire, 12 ans, Belle-Rivière
  - Sigurd, Jacques, 12 ans, Casselman
  - Vaillancourt, Jacqueline, 13 ans, Gateway
  - Vaillancourt, Jacqueline, 15 ans, Chelms
  - Vaillancourt, Pauline, 13 ans, Stewary
  - Vaillancourt, René, 15 ans, Dep. Lake
  - Villeneuve, Eileen, 10 ans, Moose-Creek

- MERCREDI le 24 MAI 1950
- Bougie, Hubert, 14 ans, St-Bernardin
  - Casagrande, Dolores, 13 ans, Britannia
  - Chevrier, Cecile, 9 ans, Ottawa
  - Grezou, Richard, 4 ans, Hull
  - Lefort, Yvan, 15 ans, Windsor
  - Leclair, François, 11 ans, Alfred
  - Lemieux, Louise, 1 ans, Ottawa
  - Menard, Jacques, 6 ans, Sicliodora
  - Renard, Noreen, 11 ans, Windsor
  - Richard, Anita, 13 ans, Blue-Water
  - Bagette, May, 12 ans, Blue-Water
  - Rollin, Marcel, 9 ans, Sault Ste-Marie
  - Roncan, Emeline, 12 ans, Blue-Water
  - Taché, Nicole, 15 ans, Maniwaki

# Freiman's

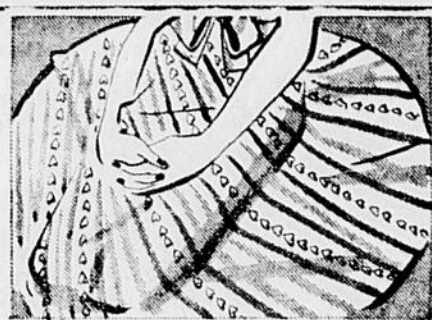
## A TOUT POUR LE



TELEPHONE: 2-6464. HEURES D'AFFAIRES: 9 h. a.m. à 6 h. p.m. tous les jours. Fermé toute la journée, mercredi, 24 mai, Fête Victoria.



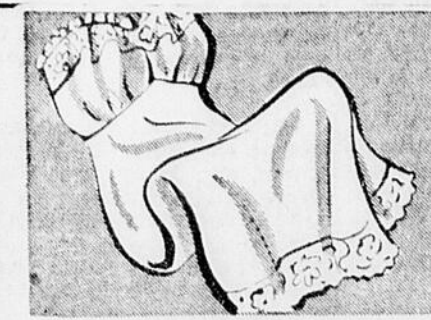
**Blouses de coton**  
Genres paysans, chemises Rivière et blouses "quatre façons", dans l'assortiment, en broadcloth, mousseline et chambray. Blanches et pastelées.  
Tailles 12 à 18. **2.98**  
Blouses chez Freiman, rez-de-chaussée



**Jupes circulaires**  
Jupes amples de 6 verges, en cotonnades imprimées assorties. Bandes ajustable à la taille. Les préférées des jeunes filles qui dansent les danses champêtres. **2.98**  
Blouses chez Freiman, rez-de-chaussée



**Pullover de nylon**  
Doux comme de la laine, se lavant facilement. Nylon lavable, merveilles, dans les teintes de blanc, rose, bleu ou gris, avec manches courtes. Tailles 14-20. **3.59**  
Blouses chez Freiman, rez-de-chaussée



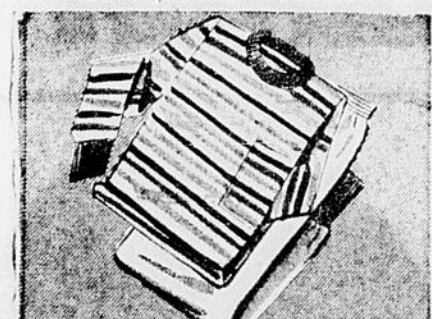
**Jupons sans bretelles**  
Jupe de coupe droite, haut soutènement d'un bel ajustement avec garniture de dentelle. Beau crêpe rayonné blanc. **2.95**  
Tailles 32-38.  
Lingerie chez Freiman, deuxième étage



**Salopettes**  
Salopettes de cordé de coton, en teintes vives de paddy ou royal. A replis et glissière tout le long dans le dos. **8.95**  
Tailles 14-18.  
Vêtements sport chez Freiman, deuxième étage



**Souliers de canevass**  
Lavables! Vous en aurez besoin pour la promenade, la bicyclette, le grand air! Jolies teintes, de fabrication **3.45 à 3.95** résistante.  
Salon des chaussures chez Freiman, troisième étage



**Pyjamas pour hommes**  
Haut rayé, bas uni de tricot de coton de choix! Poignets et chevilles à côtes. Teintes: bleu, vert ou gris. Tailles petites, moyennes, fortes. **3.95**  
Rayon pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée



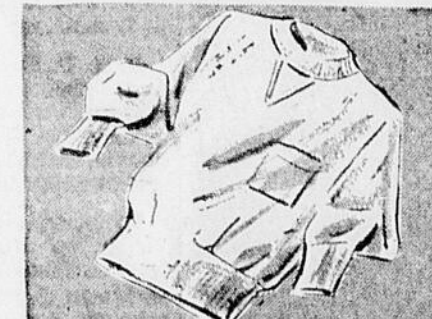
**"Snaparong"**  
Idéal pour la plage ou le vestiaire. De tissu éponge (terry), bleu, blanc ou paume, avec agrafes ajustables, grande poche. **2.50**  
Rayon pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée



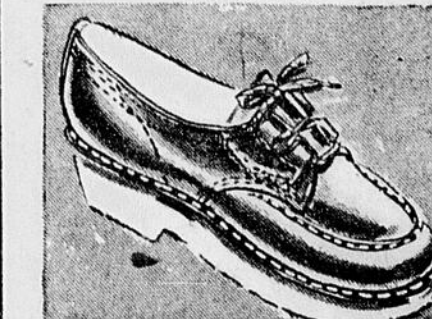
**Chevillettes pour hommes**  
Tout laine, en teintes unies en vogue ou dessins de fantaisie, avec attrayants revers élastiques. Tous les coloris au choix. **1.50**  
Pointures 10-12.  
Rayon pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée



**Chapeaux d'été pour hommes**  
Feutres épaisseur d'été. Le STETSON STRATOLINER avec passe rabattue. Bruns, gris, verts. **8.50**  
Rayon pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée



**Chemises de négligé pour hommes**  
Chemises de négligé (sweat shirts) à envers duvetoux, manches longues, dans les teintes de blanc ou vin. Une nécessité à la villa. Tailles 36-44. **2.50**  
Rayon pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée



**"Ghillie Ties" pour hommes**  
Souliers de camp, flexibles, confortables, tiges de cuir de qualité et semelles crêpées. Teinte cerise seulement. **6.50**  
Pointures 6 1/2-12.  
Rayon pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée



**Nécessaires de camp pour garçonnets**  
Nécessaires de camp en gabardine de coton, manches courtes, taille élastique et brayette glissière. Fauve. Tailles 6-12. **4.95**  
Vêtements pour garçonnets chez Freiman, deuxième étage



**Coupe-vent pour garçonnets**  
Avec poches plaquées, glissière tout le long en avant et taille élastique. Teinte unie et deux nuances de brun et fauve. Tailles 24-36. **4.95**  
Vêtements pour garçonnets chez Freiman, deuxième étage



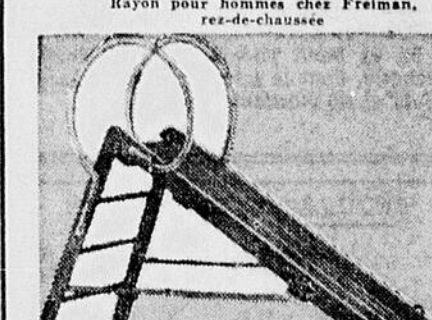
**Costumes-soleil pour garçonnets**  
Blanc avec royal, blanc avec rouge. Attrayants costumes "pussy cat" pour le grand air et le jeu. Tailles 3-6. **1.95**  
Vêtements pour enfants chez Freiman, deuxième étage



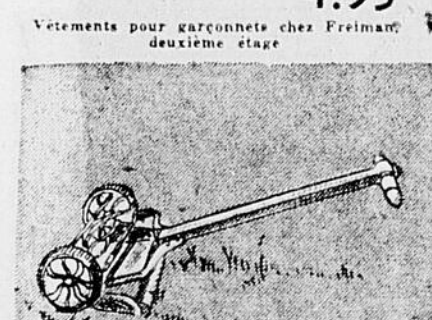
**Sismans Scampers**  
Pour enfants, souliers pour le camp. Semelles de caoutchouc. **2.95 à 4.95**  
Souliers pour enfants chez Freiman, troisième étage



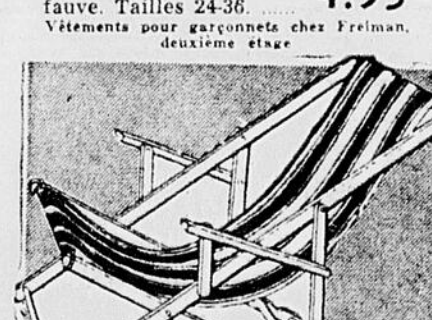
**Chemises T pour tout-petits**  
Attrayants petits jerseys de coton, avec encolure marine et manches courtes. Teintes: blanc, gris et bleu avec rayures. **1.49**  
Tailles 7-14.  
Vêtements pour enfants chez Freiman, deuxième étage



**Glissoires pour tout-petits**  
Faites de bois sec, bien embouvetées pour le maximum de confort et de rapidité. Avec rail de caoutchouc. **25.95**  
Rayon des jouets chez Freiman, quatrième étage



**Tondeuses à gazon**  
Rouleau ajustable, poignée de bois dur. Lame de 4 pes, largeur 12 ps. Garanties pour un an. **7.95**  
Autres 7.95 à 21.40  
Rayon de la quincaillerie chez Freiman, quatrième étage



**Couverture pour chaise longue**  
Tissu rayé solide à ouvert. Fond orange avec jolies rayures opposition. 17 pouces de largeur. **79c**  
La vergée.  
Draperies chez Freiman, quatrième étage



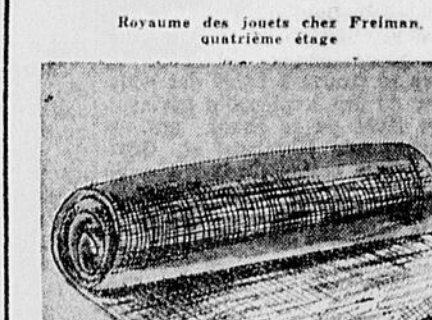
**Serviettes de plage**  
Éponge (terry) de coton à rayures arc-en-ciel, importées d'Angleterre, se lavant facilement. Grandeur 33 x 66. **2.95**  
Chaque. Grandeur 22 x 44. **1.19**  
Chaque.  
Rayon de la toile chez Freiman, troisième étage



**Chaises de porche**  
Chaises de porche, couverture de canevass rayé, du genre se pliant en avant. Ideaux pour le porche, le jardin ou la veranda. **3.98**  
Rayon des meubles chez Freiman, cinquième étage



**Cruches thermic "All-American"**  
Doublures d'aluminium "anodisé", ainsi que bouchons et versoirs, extérieur émaillé cuit. Format de 1 gallon. **3.69 - 4.69**  
Ustensiles de cuisine chez Freiman, troisième étage



**Moustiquaires de fil métallique**  
Maille vert, texture serrée, anti-rouille pour vous protéger contre les insectes. 20" x 39c à 95c à 48", la vergée.  
Quincaillerie chez Freiman, quatrième étage



**Insecticide Sapho**  
5% de D.D.T. forme liquide pour vaporiser. Tuera les mouches et les maringouins. **29c - 49c - 98c**  
Rayon des produits pharmaceutiques chez Freiman, rez-de-chaussée



**Chasse-insectes**  
Formule 6-12 populaire pour vous protéger contre les maringouins. SKOL pour prévenir le hâle. **53c - 73c - 1.07**  
Rayon des produits pharmaceutiques chez Freiman, rez-de-chaussée



**Lunettes de natation**  
Protection sous-marine pour vos yeux. Lunettes de natation tout caoutchouc. Tous les membres de la famille en désireront. **1.50**  
Rayon des articles de sport chez Freiman, quatrième étage



**Carabines**  
Carabine calibre 22. Pour le papa et son fiston. A coup simple ou à répétitions. **11.95 et 17.50**  
Rayon des articles de sport chez Freiman, quatrième étage

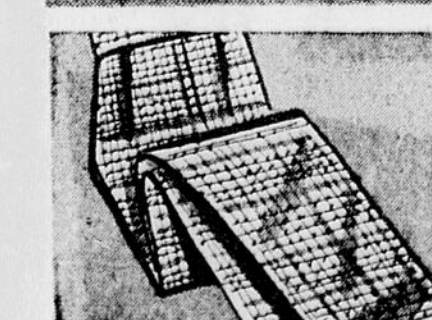


**Camera "Kodak"**  
Camera à extension genre touriste avec bretelles épaulières. Lentille Kodak 12.5. peut contenir une bobine de pellicule de 620. **25.25**  
Rayon de photographie chez Freiman, rez-de-chaussée



**Masque de plongeur**  
Le masque "Aqua-Vue" avec bordure exclusive adhérent à succion. Ne laisse pas passer l'eau, métal sans interstice, verres éprouvés, masque confortable. **4.25**  
Articles de sport chez Freiman, quatrième étage

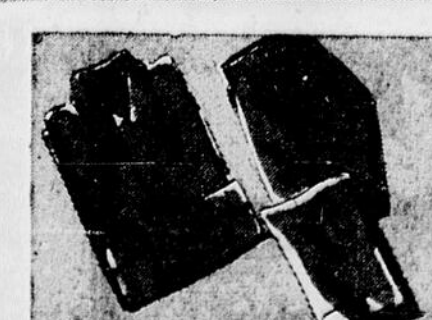
### ET À NOTRE MAGASIN AU SOUS-SOL



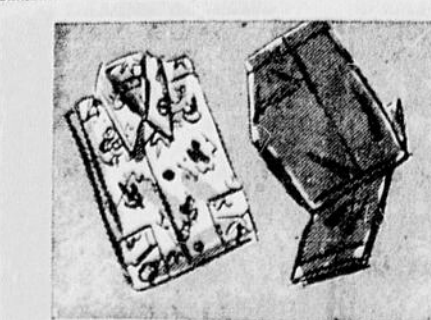
**Slacks pour fillettes**  
Quadrillés de rayonne et de laine dans les teintes de brun et marine. Belle coupe élégante et ajustant bien. Tailles 8-14. **2.98**



**Robes-soleil pour fillettes**  
Beau coton broadcloth jaune, vert ou bleu. Délicieux genres pour petites filles. Tailles 2-5. **1.49**



**Complets slacks pour hommes**  
Worsted tropicaux bruns, fauve ou gris. Chemises de belle coupe, slacks avec plis et glissière. Tailles 30-42. **8.88**  
Chemises, tailles petites, moyennes, fortes.



**Complets slacks pour garçonnets**  
Pantalons de coton brun avec devant à plis, revers au bas. Chemise genre cowboy avec manches courtes. Couleur fauve. **4.49**  
Tailles 26-34.  
Chemises, tailles petites, moyennes, fortes.



**Bas à la cheville pour dames**  
Venez de bonne heure pour ce spécial de vacances. Légères déflectuissités à peine apparentes. Bords à revers ou élastifiés. Bleus, roses, blancs et gris. Pointures 8 1/2 à 10 1/2. **23c**



**Dungarees pour garçonnets**  
Populaires jeans de denim bleu avec ou sans bretelles ajustables. Poches et bretelles rivées. Tailles 24-34. **2.18**

PROFITEZ DU MODE DE PAIEMENT ACCREDITIF DE FREIMAN (R.B.A.) — La commodité d'un compte courant pour ceux qui désirent budgéter leurs achats.

A. J. FREIMAN LIMITED — Le centre des emplettes de la capitale du Canada



M. et Mme Albini BOISVENU, du Lac-Cayament, après leur mariage samedi dernier, en l'église St-Gabriel de Bouchette. La mariée, née Bertha Jetté, est la fille de M. et Mme Alphonse Jetté, du Lac-Cayament.

(Photo par Pépin)



M. et Mme Théophile LARIVIÈRE, née Béatrice Boisivenu, de Bouchette, dont le mariage était célébré le samedi 13 mai, en l'église St-Gabriel de Bouchette.

(Photo par Pépin)

FEUILLETON DU "DROIT"

L'AUTOBUS ÉVANOUÏ

par

Léon GROG

—S'il vous arrive de frapper chez moi et de n'entendre pas de réponse, n'insistez jamais. Je dors à des heures très irrégulières, mais très profondément, et il me serait extrêmement désagréable d'être réveillé en sursaut.

La brave femme acquiesça et Henri se trouva à l'abri des poursuites de son implacable adversaire et libre de se livrer aux recherches que Muschard et Gros-vin avaient payées de leur vie. Là encore, il fallait agir plus prudemment que jamais, afin d'éviter le sort des deux malheureux inspecteurs.

Le rédacteur en chef de "La Gazette de Paris" était prévenu qu'il n'aurait de nouvelles de son brillant collaborateur que lorsque celui-ci pourrait lui communiquer des choses vraiment intéressantes.

Enfin, la femme du journaliste avait reçu, chez sa mère, une longue lettre de son mari, la priant de prolonger son séjour en Gascogne et de ne point se tourmenter. Henri Henry affirmait qu'il ne courait plus aucun danger et qu'il se faisait fort de démasquer les malfaiteurs sans aucun risque pour lui-même.

Tout cela étant bien réglé, Henri Henry se donna corps et âme à la mission qu'il avait assumée. Continuant d'employer la méthode qui lui avait si bien réussi, il reprit les éléments d'information jusqu'alors négligés et tenta d'en tirer des résultats nouveaux.

Ainsi, en relisant les journaux datés du lendemain même de la disparition de l'autobus 519, il examina avec plus d'attention qu'il n'avait fait jusqu'à présent le fac-similé du fragment de lettre trouvée au cours de la perquisition chez Muret.

On se souvient de ce qu'était ce fragment de lettre. Voici la reproduction qu'en donna, à son heure, La Gazette de Paris:

Je me réveille à 11 heures et demie du soir. Je reviens enfin ma chère Cécile et de recevoir la suprême bénédiction de tant de laboureurs.

André Gilbert y exprimait sa joie de "revivre enfin sa chère Cécile". Les deux lettres de qui commençaient l'avant-dernière ligne étaient les deux dernières, soit d'un adjectif, comme "aimée" ou "adorée", soit du substantif "fiancée". Quant à la "suprême... se de

tant de laboureurs", il fallait lire, évidemment, "la suprême récompense de tant de laboureurs".

Qu'était cette récompense? Probablement la main de la jolie Cécile. Et qu'étaient ces laboureurs? Henri Henry chercha dans les premières lignes du fragment la réponse à cette question.

Il ne s'agissait pas longtemps sur "x heures et demie du soir... zard", par quoi André Gilbert indiquait simplement l'heure de son arrivée (dix heures et demie) à la gare Saint-Lazare.

Restaient donc ces syllabes dont l'interprétation était un peu plus malaisée: "...leme est re...nt. Nous serons les... manité".

Il arrivait parfois que le journaliste, par délassément ou par manque de temps, se muait en poète. Prévoyant qu'il aurait peut-être dans sa retraite, plus de loisirs qu'il ne voudrait, il n'avait eu garde de négliger d'emporter, dans son bagage, son dictionnaire de rimes. Il s'applaudit de cette précaution, qui devait, comme on va le voir, lui être très utile.

Dans ce dictionnaire, en effet, il chercha tous les mots qui finissent par "leme". Il n'en trouva que trois: "Angouleme, emblème et problème".

Or, sur ces trois mots, lequel a le plus de chances d'être employé par un ingénieur, docteur en sciences, écrivant à son ancien professeur de physique? Assurément, le mot "problème". Il était donc question d'un problème.

Dès lors, la suite de cette phrase s'imposait: "... problème est résolu complètement" ou "parfaitement" ou encore "absolument".

Il ne restait donc plus à déchiffrer que le lambeau suivant: "Nous serons les... manité". Avec l'aide, encore de son dictionnaire de rimes, Henri Henry chercha les mots se terminant par "manité". Il n'y en avait que deux: "immanité et humanité".

Henri Henry essaya de voir ce que serait la phrase avec le mot "humanité", qui lui parut être d'un emploi plus courant: "Nous serons les... humanité".

Un ingénieur, dit-il: "Le problème est résolu" parle vraisemblablement d'une invention pratique plutôt que d'un problème purement spéculatif. Or, cet ingénieur, en écrivant, aussitôt après qu'il a annoncé le succès de cette invention: "Nous serons les... humanité", continue assurément de suivre la même idée, l'idée de sa découverte récente.

Le but de toute invention est, soit d'assurer à celui qui l'utilisera une supériorité sur ses semblables, soit de soulager les souffrances des hommes en rendant l'existence plus douce.

Partant de ces principes, Henri Henry estima qu'il fallait lire: "Nous serons les maîtres de l'humanité", ou encore: "Nous serons les bienfaiteurs de l'humanité", ou quelque chose d'analogue.

Carnet mondain

Corps diplomatique M. Mario di Stefano, ambassadeur d'Italie au Canada et Mme di Stefano ont reçu jeudi à déjeuner à l'ambassade d'Italie, rue Blackburn. Étaient présents Son Exc. Mgr Antonutti, délégué apostolique au Canada, le très hon. Th. Juge en chef du Canada et Mme Rinfret, M. le ministre de Norvège au Canada et Mme Daniel Steen. M. Laval Fortier, sous-ministre au ministère de l'Immigration et Mme Fortier, Mgr Joseph Meucci, M. et Mme Camille L'Heureux, M. l'abbé William A. Carey et M. Vittorio Bifulco, attaché d'immigration à l'ambassade d'Italie.

Le haut commissaire d'Australie le très hon. Francis M. Forde était le conférencier invité hier au déjeuner commun de l'Association du Saint-Nom de la paroisse de l'Assomption, d'Eastview.

Le haut commissaire de l'Inde, l'hon. S.K. Kripalani, est attendu de Toronto, ce soir.

M. S. D. Kalekar, accompagné de son épouse et de sa famille, est arrivé à Ottawa dans la matinée de dimanche. Il assumera les fonctions de chef d'information du haut commissariat de l'Inde.

Le ministre de Suisse et Mme Victor Nef offraient samedi à leur résidence de Rockcliffe un garden-party en l'honneur des membres des sociétés suisses de Montréal et de Toronto, de passage dans la Capitale.

Réceptions Mercredi soir dernier, à leur salle de réunion, les dames et demoiselles Jeanne Leber de la paroisse du Sacré-Coeur ont fêté, dans l'intimité le mariage prochain de Mlle Irène Levar, et le prochain départ pour l'Europe de leur vice-présidente et de leur secrétaire, Mlles Ruth Lapierre et Lucette Thibault. Mlles Lapierre et Thibault doivent s'embarquer vers la fin du mois. Leur itinéraire les conduira vers l'Espagne et la France. De là, elles iront en Angleterre, puis en Italie pour enfin se rendre dans la Ville Éternelle, but ultime de leur voyage. Elles rentreront au Canada au début d'août.

Mlle Alice Assad, d'Ottawa, recevait dernièrement Mlles Eva Chevrier, Blanche Dionne, Gaby Trudeau, May Chevrier, Stella Le-mieux et Eileen Robitaille pour souhaiter un bon voyage à Mlle Ruth Lapierre qui doit s'embarquer prochainement pour l'Europe.

Thé Les religieuses de l'Institut Jeanne d'Arc, la présidente, Mme Alexis Demers, et les dames auxiliaires, ont lancé des invitations pour le thé annuel qui sera offert le vendredi 26 mai à l'occasion de la fête de sainte Jeanne d'Arc. La réception, qui aura lieu dans les salons de l'Institut à 4 h. 30, sera sous le distingué patronage de Son Exc. l'ambassadeur de France et Mme Hubert Guérin.

Association des femmes de médecins Un déjeuner avait lieu, vendredi midi, au Royal Ottawa Golf Club, en l'honneur des épouses des médecins qui assistaient au congrès de l'Association médicale d'Ontario. Le déjeuner était sous la présidence de Mme Arthur Powers, de l'Association des femmes de médecins d'Ottawa, à qui on a offert un bouquet de corsage.

Prochain mariage On annonce le mariage de Mlle Aline Brisebois, fille de Mme Emile Brisebois, et M. Brisebois, décédé, avec M. Léon Lalonde, fils de M. et Mme Eugène Lalonde, d'Ottawa. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview, le mercredi 14 juin à 9 heures.

Mariage Routhier-Vincent Au début de mai, en l'église St-Pierre de Joliette, M. l'abbé D. Heneau bénissait le mariage de Mlle Thérèse Vincent, fille de M. et Mme Lucien Vincent, de Joliette avec M. Jean Routhier, fils de M. Eugène Routhier, d'Ottawa.

Les mariés avaient pour témoins leur père respectif. La mariée portait une toilette de tulle rose pâle et tenait un bouquet de roses. Son voile était retenu par une couronne de roses. Pendant la cérémonie Mlle Jacqueline Vincent, sœur de la mariée et M. Pierre Chantal, de Jonquières, ont chanté.

La réception qui réunissait une centaine d'invités eut lieu au château Windsor de Joliette. Au cours de l'après-midi, les nouveaux époux prirent l'avion pour New-York. À leur retour, ils éliront domicile à Ottawa.

Naissances A M. et Mme Jean Lamoureux, née Constance Beaugard est née une fille le 3 mai, et baptisée le 13, sous les prénoms de Marie-Céline-Nicole. Parrain et marraine: M. et Mme Gaston Forand. Porteuse: Mme Edouard Beaugard.

M. et Mme Louis Boucher, née Claire Bernier, de Québec, sont les heureux parents d'une fille, baptisée le 1er mai sous les prénoms de Marie-Paule-Henriette Rachel.

Pour vous mesdames

Le Courier de Jeanne

Q. Je suis l'amie, depuis quelques années, d'un jeune homme qui me cause beaucoup de peine. Nous devions nous marier il y a deux ans, mais il a tout dépensé, un jour, l'argent qu'il avait amassé dans ce but. Durant les quatre années que nous avons été fiancés, il m'a beaucoup fait souffrir. Il est très jaloux, mais comme il boit beaucoup il me fait souvent des scènes. De plus, il m'accuse toujours de n'être pas assez affectueuse envers lui. Je m'aperçois aussi qu'il n'est pas bien généreux en ce qui me concerne. Ma mère désapprouve entièrement mes fiançailles, mais d'un côté je me demande si c'est bien lui ou si ce sont tous les hommes qu'elle n'aime pas! Elle passe son temps à me raconter comme les hommes sont détestables et comment il est impossible qu'une femme soit heureuse avec l'un d'eux. Elle veut que je quitte ce jeune homme, mais je l'aime...

R. Votre mère n'a peut-être pas raison en ce qui concerne les hommes en général, car je suis sûre qu'il y en a qui nous valent... et plus, mais je suis avec elle quand elle vous conseille de rompre avec votre fiancé. J'aurais peur de vous peiner, si je vous disais vraiment ce dont je le soupçonne! N'attendez donc pas une seconde de plus. Jaloux, ivrogne, avare, il veut vous entraîner au mal, et dépense l'argent qui devait servir pour votre mariage! Vous n'avez sûrement pas besoin de plus de preuves pour vous rendre compte qu'il ne vous aime pas! et qu'il ne cherche que son plaisir! Ne gaspillez pas vos jeunes années! Abandonnez vite ce garçon, il y en a autour de vous qui sont plus dignes que lui!

Q.—J'ai 19 ans comme lui. Tout allait bien mais voilà qu'il veut que je sois à lui. J'ai naturellement résisté et il s'est moqué de moi. Nous ne pourrions nous marier avant quatre ans. Si je refuse, il se fâchera, ou me gardera rancune. Quoi faire? Si j'étais sûre que cela ne tirait pas à conséquence, je lui céderais.

R.—Mais cela tire à conséquence! Et pourquoi lui céderiez-vous? Parce que, pour des raisons de convenance personnelle, ce jeune homme ne peut vous épouser avant quatre ans? Eh bien! les mêmes raisons de convenance personnelle (et sociale, et morale) vous empêchent de faire ce qu'il vous demande. Il sera fâché! C'est regrettable. Mais si vous cédez, c'est vous qui ne tarderez pas à être fâchée. C'est non, non et non.

Q.—J'ai lu récemment votre réponse à "Gustave", ce pauvre monsieur qui était seul. Je puis vous dire que je vous écris en connaissance de cause. Veuve à 28 ans, je n'ai presque pas eu de vie marquée. J'ai une charmante petite fille. Les gens que je fréquente sont âgés, et même si je les aime bien, j'aimerais avoir des amis de mon âge. Surtout, je veux être aimée par quelqu'un qui me comprendrait... Il devrait y avoir un club ou les gens seuls se rencontreraient et ne seraient plus seuls. J'ai essayé la correspondance mais sans succès...

Outaouais R.—28 ans, vous n'avez pas à vous sentir seule ou délaissée. Vous souhaitez sans doute vous remarier, et vos amis, comme moi-même, vous diront que vous avez bien raison; vous ne me semblez pas être de celles qui aiment à vivre pour elles-mêmes. Il ne faut pourtant pas vous décourager. Vous avez sans aucun doute des amis de votre âge, des femmes qui à leur tour ont des amis qui pourraient devenir les vôtres. Mais comme je l'ai dit souvent, il ne faut pas attendre que tout vous tombe cuit dans le bec! Si vous



2083 — Une robe à double silhouette. Le devant est asymétrique grâce à un peplum posé en diagonale. Mais derrière la jupe tombe droite. L'encolure et l'emmanchure sont classiques. Grandeur: 12 à 20 et 36 à 44. Le patron coûte 25c. Envoyer votre commande au journal "Le Droit", en ayant soin d'indiquer le numéro, la grandeur désirée, votre nom et votre adresse au complet, ou d'envoyer un bon de poste. Adressez ainsi: Service des patrons Peerless, 368, rue Dalhousie, Ottawa.

Noces d'or à Port-Colborne

PORT-COLBORNE, Ont. (Special) — Un groupe de parents et amis se réunissent dernièrement à la demeure de M. et Mme Rosaire Beaugard, pour fêter leur 25e anniversaire de mariage. Mme Chester Carrol (Gracia), leur fille, lut une adresse de circonstance. On a servi un repas aux invités. M. et Mme Beaugard comptent huit enfants, dont trois filles et cinq fils. M. et Mme Jean-Charles Brière (née Beaugard) sont partis pour demeurer en Abitibi.

Les lacs du Grand Ours, des Esclaves et le lac Winnipeg ont chacun une superficie supérieure à celle du lac Ontario. (Quick Canadian Facts).

Les femmes voient la vie en rose!

TORONTO (PC) — Presque les deux-tiers d'un groupe de femmes mariées interviewées par l'Association canadienne de psychologie, ne croient pas qu'elles seront moins actives en vieillissant.

Le Dr W. D. Blake, professeur associé de psychologie à l'Université Bucknell, de Lewisburg, Pa., a fait part de ses découvertes après avoir questionné 60 femmes mariées de différents âges. "Le groupe de femmes de 50 à 65 ans semble considérer la vieillesse comme une aventure intéressante, a-t-il dit. Les plus jeunes semblaient un peu découragées à l'idée de vieillir!"

Il déclarait aussi que la plupart des femmes acceptaient avec sérénité l'approche de la vieillesse; il faisait remarquer également que les deux-tiers avaient des passés qui les tenaient occupées.

Le goût fait foi de tout!... A tout autre marque, les Canadiens préfèrent le

THE "SALADA"



irrésistible! Cette nouvelle crème en pain de Du Barry est un fond de teint au velouté incomparable, qui convient à toutes les peaux. Elle vous donne une carnation plus belle, dissimule les légères imperfections de la peau, estompe les taches de rousseur. Choisissez parmi les six nuances enchantées celle qui convient le mieux à votre personnalité. \$1.50. UNE CRÉATION DE Richard Hudnut TORONTO NEW YORK

Service Complet de Fourrures

sous un même toit EMMAGASINAGE DE FOURRURES toute l'année durant — Assurance tout risque A SON MEILLEUR

et aux taux les plus bas en ville! Les vêtements réfrigérés et complètement renoués de Dworkin, sur les lieux mêmes, sont votre garantie que vos fourrures seront sous la surveillance constante de nos experts fourreurs. Et cela coûte seulement

2% de votre propre évaluation équitable

SIGNALEZ 2-4213

REMODELAGE DE FOURRURES

par les maîtres-stylistes de Dworkin Les vieilles fourrures reprennent l'apparence de fourrures neuves lorsque renouées par les experts de Dworkin. Le coût du remodelage est au plus bas prix possible et PEUT MEME ETRE AUSSI BAS QUE

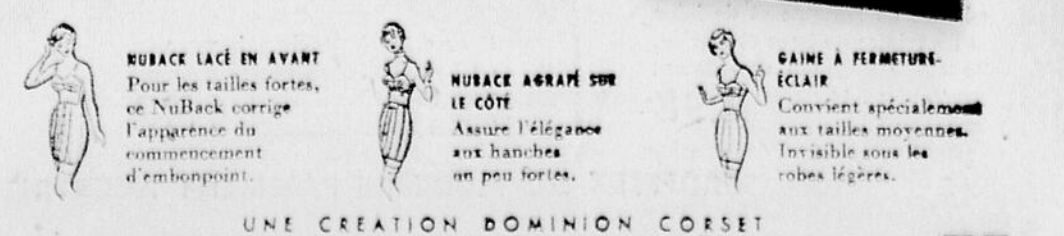
\$15

La politique de "l'Atelier à la porteuze" vous épargne de l'argent.



Elegante et souple! (grâce à NuBack au dos "COULISSANT")

Grâce à NuBack, votre taille s'affinera, et vous aurez plus de confort. Adoptez NuBack à dos "couissant". NuBack moule votre taille et vos hanches; il vous assure une grande liberté de mouvements. Le dos "couissant" obéit au moindre changement de posture. Il vous apporte une souplesse nouvelle.



Venez visiter notre DEPARTEMENT D'OPTIQUE à son nouveau local 133, rue Sparks. PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITED.

ACIDOL POUDDRE STOMACHIQUE ANTI ACIDE ANTSORBANTE ANTI-GASURITE. En vente dans toutes les pharmacies. Le flacon: \$1.00

LES FOURRURES ONT EDIFIE CETTE MAISON Dworkin Furs 256 RUE RIDEAU EPARGNES DE L'ATELIER A LA PORTEUZE

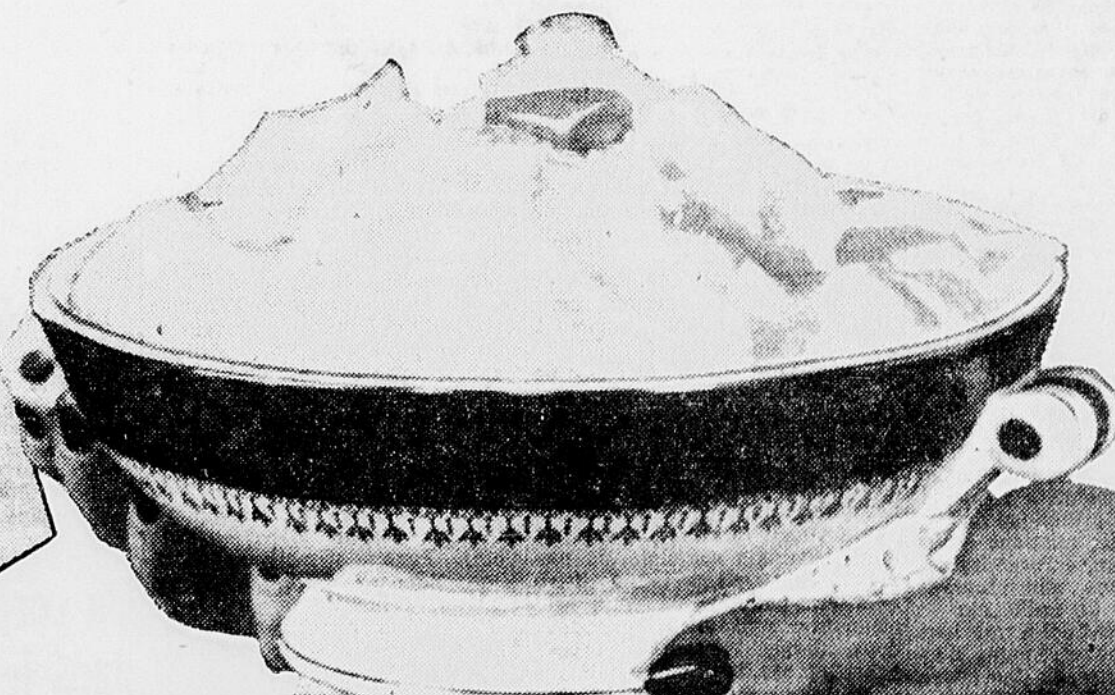
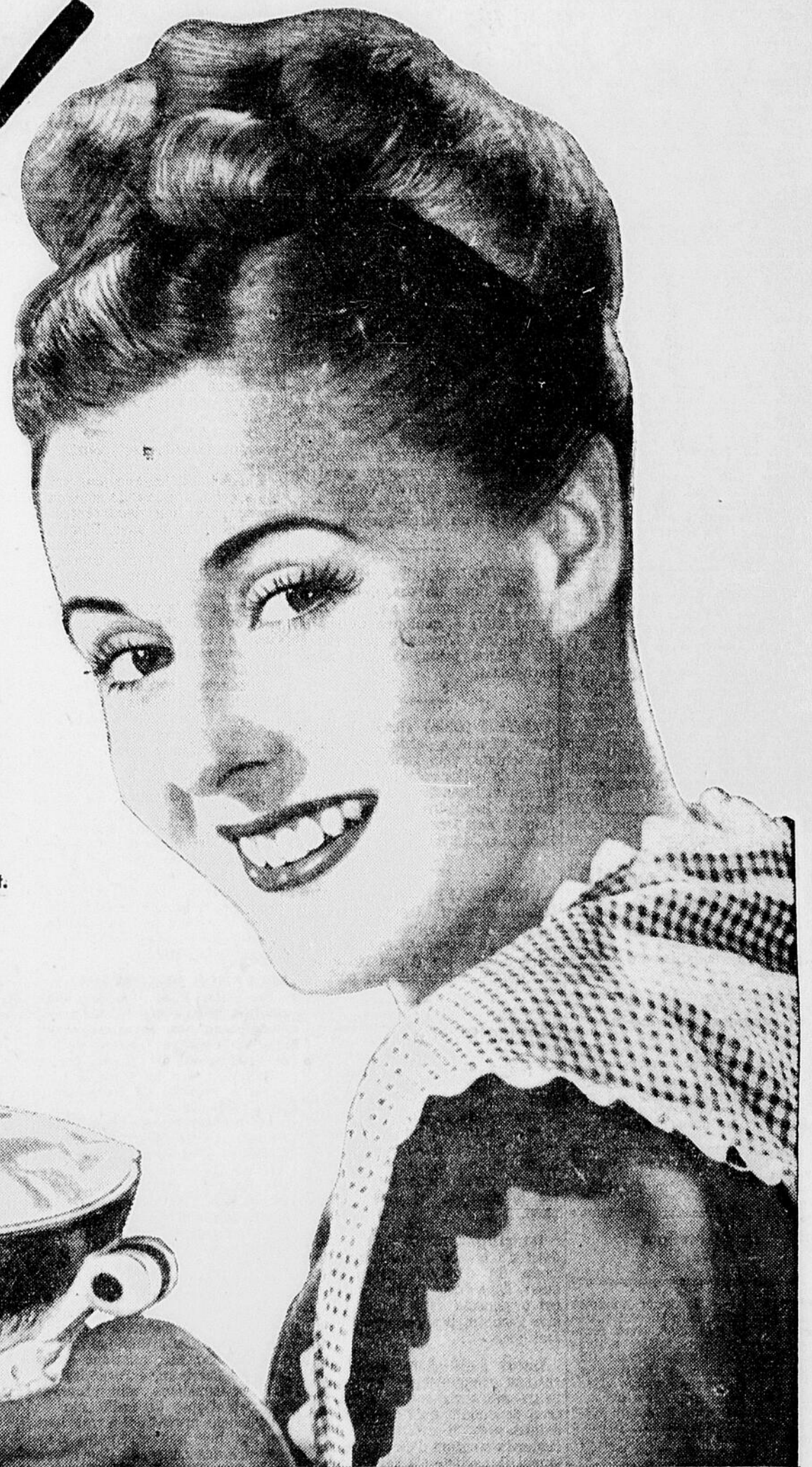
# ENFIN! Les Pommes de Terre INSTANT de French!

Un nouveau produit étonnant: des pommes de terre pilées, prêtes en 1 minute seulement!



On peut désormais savourer des pommes de terre en purée délicieuse, sans les laver, les peler, les faire cuire, ni les piler! Avec les Pommes de Terre Instant de French il suffit d'une minute pour obtenir toujours la même saveur merveilleuse, la même texture crémeuse!

Instant est fait de pommes de terre de première qualité cuites à l'avance pour vous! Le produit est facile à garder et il se conserve frais dans votre dépense jusqu'à l'usage. Il est économique, en plus! Vous faites juste la quantité voulue: aucun gaspillage. Idéal pour recouvrir un pôté chinois ou un pôté au poulet. Il vous donne des crèmes de pommes de terre délicieuses et des frites également.



**RIEN À LAVER! À PELER! À FAIRE CUIRE! NI À PILER!**

Les enfants aiment les pommes de Terre INSTANT

Les pédiatres recommandent les nourrissantes purées de pommes de terre pour les enfants. La préparation ne vous prend plus qu'une minute! Le procédé scientifique moderne utilisé pour Instant préserve toute la saveur et la valeur minérale. Les pertes causées par la cuisson et l'épluchage sont réduites au minimum.



Ce n'est plus une corvée que d'apprêter une purée de pommes de terre! Voici tout ce qu'il y a à faire: premièrement, chauffez de l'eau salée à point d'ébullition, ajoutez du lait et des Pommes de Terre Instant, selon les directions sur le paquet.



Mélangez vigoureusement—pendant quelques secondes jusqu'à épaississement. Ajoutez du beurre (comme vous l'avez toujours fait) et battez jusqu'à ce que le mélange soit léger et mousseux.



Toute la famille se réglera de cette bonne purée crémeuse et riche. Le paquet comporte de nouvelles recettes appétissantes pour d'autres mets aux pommes de terre. Essayez Instant dès aujourd'hui!

**Ne coûte que quelques sous par portion!**

Décès (70)

BONENFANT — Décédé accidentellement à Bouchéville, Qué. Lundi, le 22 mai 1950, Roger Bonenfant, âgé de 25 ans, fils de M. et Mme. Delphis Bonenfant, de 55, rue Metton. La levée fut solennelle reposé aux salons funéraires W. J. Landreville, 578 Somerset-ouest, d'où aura lieu le départ du cortège funéraire jeudi, le 25 courant, à 7 h. 40 a.m., pour l'église St-François d'Assise où le service sera chanté à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-119

CHARFRAND — Décédée à sa résidence, Casselman, Ont., dimanche, le 21 mai 1950, à l'âge de 77 ans, Mme veuve Samuel Charfrand, née Malvina Campeau. Funérailles mercredi, à 10 h. 30 a.m., en l'église St-Euphémie de Casselman, Ont. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-118

GAUTHIER — A la demeure de son neveu M. Emile Gervais, de Masham, Qué., est décédée Julie Gervais, épouse de feu Alfre Gauthier, à l'âge de 68 ans. Les funérailles auront lieu mardi, le 23 mai, à 8 heures, de la demeure de son neveu, pour service en l'église St-Cécile de Masham où le service sera chanté à 9 h. Inhumation au cimetière paroissial. Funérailles sous la direction Beauchamp, 171 St-Laurent. 70-117

GUINDON — Dimanche, le 21 mai 1950, à la demeure de son fils Léopold, 275 rue Laurier, Hull, est décédée subitement, Azélie Torrance, épouse de feu Armand Guindon, à l'âge de 77 ans. Elle repose aux salons Brunet, 157 Laurier, Rockland, Ont. Funérailles mercredi, le 24 mai, à 8 h. 50 a.m., pour l'église St-Trinité, où un service sera chanté à 9 h. Inhumation au cimetière paroissial. 70-118

MARTEL — Célestine Côté, épouse de feu Edmond Martel, est décédée samedi, à la demeure de sa fille Mme Victor Meloche, 19, Boul. du Sacré-Coeur, à l'âge de 49 ans. La levée aura lieu mercredi, le 24 mai, à 9 h., en l'église St-Médard de Deschênes. Inhumation se fera au cimetière St-Paul d'Aviner. 70-117

NANTEL — Décédée samedi, le 20 mai 1950, dans un hôpital de Montréal, Yolande Nantel, fille de Joseph Nantel et de Yvonne Larocque, à l'âge de 11 ans et 10 mois. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Gauthier, 101 rue Notre-Dame, Hull, d'où aura lieu le départ du cortège funéraire à 5 h. 15 p.m., lundi, le 22 mai, pour un inhumation en l'église St-François de Sales, Pointe-Gatineau, à 5 h. 30. Inhumation au cimetière paroissial. 70-117

RACINE — Décédée dans un hôpital local, dimanche, le 21 mai 1950, à l'âge de 45 ans, Simon Racine, époux de feu Yolande Lemery. Funérailles mercredi, le 24 courant, quittera le salon funéraire Brazeau et Quesnel à 8 h. 45 a.m., pour l'église St-Jacques de Casselman, Ont., où le service sera chanté à 9 h. Inhumation au cimetière du même endroit. 70-118

Souvenirs mortuaires (70A)

CARTES avec ou sans portraits. Cartes de remerciement. Cartes imprimées ou gravées pour toute occasion. — Aussi vaste choix de monuments livres partout au Canada. Demandez mon catalogue J.P. Laurin, 103, rue Georges. Tél. 4 0417. 70A-300-49

In Memoriam (73)

CHAPMAN — A la douce mémoire de notre chère fille Pierrette, décédée le 22 mai 1949. Nous sommes intérieurement tristes et nous ennuions beaucoup de cette fille que nous aimons si tendrement, et qui a été ravie à notre affection pour toujours. Nous pensons à elle en silence, personne n'est témoin de notre douleur, puisque nous cachons nos larmes quand la ville est endormie. — Sa mère, son père et sa sœur Ellen. 73-117

Manoeuvres...

(Suite de la première page)

Puis, les Russes levèrent l'ancre et se dirigèrent vers Mounts-Bay, à neuf milles à l'ouest, où ils ancrèrent de nouveau. Les premiers exercices doivent avoir lieu aujourd'hui, lorsque trois sous-marins hollandais partiront de Portland. La région côtière de la RAF pr para des attaques simulées sur eux.

Hier, le porte-avions britannique Theseus, qui ne prend pas part aux exercices est apparu subitement près des navires soviétiques. L'Amirauté déclare qu'officiellement on ne sait rien au sujet de cette chose mais qu'il n'y a eu aucune action particulière.

Puisque les manoeuvres se font dans le golfe de Gascogne, les "pêcheurs" devront passer par la s'ils retournent à la mer Noire, comme ce fut annoncé.

Des tragédies...

(Suite de la première page)

Le désastre est le pire qu'ait connu l'Allemagne occidentale depuis la catastrophe de Grimberg, en 1946, alors que 439 hommes perdirent la vie.

VENISE (Italie) (PA) — Quinze enfants se sont noyés, hier, lorsqu'un pont s'effondra dans un canal à Venise. L'accident survint durant une procession religieuse.

Les prêtres et les villageois, horrifiés, se portèrent au secours de trente-cinq autres enfants; mais les quinze victimes, âgées de 11 mois à 11 ans, furent emportées par les eaux rapides du canal de Cavareze, au sud de Venise. Le bébé de 11 mois était dans les bras d'un autre garçon.

ST-CHARLES (Missouri) (AFP) — Pris dans un orage, un avion privé s'est écrasé au sol hier après-midi, à quelques milles de St-Charles. L'avion a pris feu et les quatre passagers sont morts carbonisés.

CLYDE (Ohio) (PA) — James Snay, 27 ans, a perdu la vie, hier, en tentant vainement de sauver ses trois petits enfants de la mort, lorsqu'un incendie a détruit sa demeure. Les autres victimes sont: Jane, 3 ans, Don, 30 mois, et William Snay, 15 mois.

BERNE (AFP) — L'avion Bâle-Milan, disparu depuis mercredi dernier, a été retrouvé ce matin un peu au-dessus du tunnel de la Furka, dans les Alpes bernoises. Les quatre occupants ont péri.

Provincialisme...

(Suite de la première page)

chef n'est pas secondé par un organisme de ce genre, il est trop exposé aux pressions de toutes sortes venant d'Ottawa ou d'ailleurs. En outre, le conseil supérieur servirait de trait d'union entre le chef et les membres du parti.

On affirme même que M. Nadeau n'a brigué les suffrages qu'à seule fin d'obtenir qu'on introduise, dans l'organisation du parti, cet organisme dans lequel il voit une garantie des principes démocratiques.

Quant à M. Lapalme, il s'est abstenu prudemment de faire connaître ses vues sur le sujet. On croit cependant qu'à quelques modalités près, il est disposé à accepter la création d'un conseil avec lequel il partagerait ses responsabilités.



La Société des Artisans canadiens-français a tenu à Hull, samedi dernier, un congrès qui réunissait tous les membres du district No 9 qui comprend le diocèse d'Ottawa et tout l'Ontario. On peut voir, sur cette photo prise à l'issue du dîner des Artisans à l'hôtel Standish Hull, M. Auguste Régimbald, président du comité régional, M. René Paré, président général de la Société, M. Adélaïde Chartrand, président du congrès, M. Edmond Bériault, représentant de Son Honneur le maire Alphonse Moussette et le sénateur Gustave Lacasse, directeur général de la Société. (Photo "Le Droit", par Pierre Normandin)

Les C. de C...

(Suite de la première page)

contact avec les organisations catholiques laïques en vue de les renseigner et de les unir dans cette campagne d'opinion en faveur du représentant diplomatique au Saint-Siège.

Ainsi tout le pays sera mis au courant de celle-ci et pourra l'appuyer. Finalement, lorsque tous auront été avertis, une grande réunion de masse aura lieu dans toutes les grandes villes du pays. D'une seule voix, la population catholique du pays (46 p. cent) demandera la nomination d'un ambassadeur au Vatican.

Comme on le voit par cette proposition, les Chevaliers sont bien décidés à régler cette question, une fois pour toutes.

PARADE

Dimanche matin, après une grand-messe à l'église St-Patrick's à laquelle les 300 délégués et nombre de leurs épouses ont assisté, une grande parade eut lieu, à travers la ville. Les Chevaliers se sont rendus au Cénotaphe sur la place Confédération. En cet endroit, M. Frank A. Hyde, du Conseil d'État, a déposé au pied de l'immense monument, une couronne de fleurs. Pendant tout le parcours la Fanfare de l'Académie De-La-Salle a joué des pièces appropriées. Vêtus de leurs tuniques rouges, l'air martial, les cadets ont grandement impressionné les citoyens de la Capitale.

RECEPTION MUNICIPALE

Le maire E.A. Bourque a accueilli avec sa cordialité habituelle les délégués en la salle de congrès du Château Laurier, à 2 h. de l'après-midi. Il a invité les représentants des 64 conseils cantonaux, à profiter de leurs loisirs pour visiter la cité. Cette réception municipale consistait avec le début des séances d'affaires. D'après les rapports des officiers, le nombre des membres en Ontario, atteint maintenant 16,126, soit 2,000 de plus que l'an passé. Les nouveaux conseils formés sont ceux de Tilsonburg, Penatungshene, Tilbury, Essex, Scarborough et Fort-Crié.

Comme par le passé, les Chevaliers de Colomb ont fortement appuyé les organisations catholiques. Ils ont fait l'automne à l'Association d'éducation catholique de langue anglaise, aux missions étrangères de Scarborough, à l'Oratoire des Martyrs canadiens, aux programmes catholiques de radio, etc. Dimanche après-midi à trois heures, eut lieu une cérémonie d'investiture des nouveaux Chevaliers, en l'église St-Joseph. Diverses autres cérémonies religieuses et sociales se déroulèrent également. Une grand-messe grandiose a donné au congrès des Chevaliers de Colomb la note religieuse désirée. Le choeur des Chevaliers, sous la direction d'Herbert Hill, a donné une interprétation splendide de la célèbre "Messe trégorienne".

Mgr George Prudhomme, curé de St-Patrick's a officié. S. Exe. Mgr R. H. Dignan, évêque de Sault-Ste-Marie a fait la prédication. Il a exhorté les Chevaliers à pratiquer les grandes vertus chrétiennes de prudence, modération, justice, force et charité. Il a fait une synthèse de nos devoirs de chrétiens. Il a demandé aux Chevaliers d'observer pleinement leurs devoirs de charité. Assistaient Mgr Prudhomme, dans la célébration de la messe, MM. les abbés Joseph O'Donnell et E. Devine.

Quête au profit des sinistrés

La quête recommandée aux messes d'hier dans les églises du diocèse d'Ottawa était au bénéfice des victimes des incendies de Rimouski et de Cabano, et des inondations de Winnipeg. Il a fait une synthèse de nos devoirs de chrétiens. Il a demandé aux Chevaliers d'observer pleinement leurs devoirs de charité. Assistaient Mgr Prudhomme, dans la célébration de la messe, MM. les abbés Joseph O'Donnell et E. Devine.

Lapalme, chef libéral du Québec, cible d'une campagne duplessiste

Le nouveau chef libéral du Québec entend se consacrer uniquement à sa lourde tâche

Par Pierre de Bellefeuille

QUÉBEC — (De notre envoyé spécial) — Le nouveau chef libéral provincial, M. Georges-Émile Lapalme, va démissionner prochainement comme député fédéral de Joliette-L'Assomption-Montcalm, afin de se consacrer tout entier à la tâche colossale de tirer le parti libéral québécois de ses ruines. C'est ce que le successeur du sénateur Adélaïde Godbout a annoncé samedi soir, peu après son élection à la direction du groupe d'opposition officielle. Toutefois, M. Lapalme a donné à entendre qu'il ne cherchera pas à obtenir bientôt un siège à l'Assemblée législative. En attendant les prochaines élections générales, dans deux ans, il mènera la lutte hors de l'arène parlementaire, à moins de circonstances imprévues. Par ailleurs, tout indique que le nouveau leader n'aura pas la tâche facile. Ainsi, on apprend dans des milieux de l'Union nationale, dans la vieille capitale, que l'organisation de M. Duplessis va lancer sans tarder une campagne radiophonique contre les libéraux et plus particulièrement contre leur nouveau chef. On considère en effet, dans ces milieux que M. Lapalme peut s'avérer un adversaire dangereux, puisque, de l'avis de tous, il n'a pas encore donné la pleine mesure de ses talents politiques. On est donc convaincu dans le parti ministériel, qu'il vaut mieux attaquer tout de suite, afin d'entraîner la réorganisation libérale.

Néanmoins, c'est sur une note optimiste que s'est terminé samedi le congrès libéral provincial, au Palais Montcalm. L'unanimité s'est faite autour du choix de M. Lapalme à la présidence des congressistes. M. Lapalme a semblé aux congressistes être de bon augure. Ses deux adversaires, MM. Jean-Marie Nadeau et Horace Phillippon, sont retirés de la lutte à la toute dernière minute, en sorte qu'il n'y a pas eu de scrutin. Ils ont fait une déclaration conjointe, au moment où l'on s'apprêtait à distribuer les bulletins de vote, afin d'annoncer qu'ils se retirèrent tout de suite, devant l'identité des vues exposées par les trois candidats, et devant l'appui enthousiaste que la majorité des délégués accordait manifestement à M. Lapalme.

Le chef intérimaire démissionnaire, M. George C. Marler, qui avait été mis en nomination, lui aussi, avait décliné l'offre, au début de la séance de l'après-midi. Puis, le premier, M. Phillippon a adressé la parole aux délégués. (On avait accordé vingt minutes à chaque candidat.) Il a insisté sur la nécessité pour les libéraux provinciaux d'affirmer leur indépendance vis à vis de leurs collègues fédéraux. Il a relevé le fait que la justice sociale est l'idée dominante du programme libéral (tel qu'il le revise le congrès). Il a annoncé des réformes électorales, en réclamant l'institution de deux enquêtes royales, l'une sur les abus électoraux et l'autre sur l'obtention de contrats sans soumissions.

A son tour, M. Nadeau a prononcé la réforme électorale, "pour sauver notre démocratie". Pour assurer l'autonomie du parti libéral provincial, dit-il, il nous faut un conseil supérieur du parti qui puisse seconder le chef. Dans une violente attaque contre l'administration de M. Duplessis, il a demandé un contrôle strict de l'argent du public, en énonçant ce qu'il appelle "une politique de libération de la camisole de force de l'Union nationale". M. Nadeau a enfin accusé le gouvernement actuel du Québec d'avoir asservi la vie économique de la province à la haute finance électorale, en sa-

Les salaires...

(Suite de la première page)

la production nationale s'établit au chiffre sans précédent de \$16 billions. En 1949, les salariés ont reçu plus de 7 millions et demi de dollars, et les tarifs de salaires n'ont jamais été aussi élevés qu'à l'heure actuelle, tant en valeur monétaire qu'en pouvoir d'achat. Au début de mars cette année, — alors que la pleine répercussion du ralentissement industriel se faisait sentir, — le nombre des personnes en chômage complet s'est élevé à 312,000, soit 6.1 p. 100 de l'effectif ouvrier.

Il est intéressant de comparer ces chiffres avec la situation de l'emploi il y a dix ans. Au milieu de l'année 1939, alors que l'effectif ouvrier au Canada se chiffrait par 4,470,000, quoique 570,000 personnes, ou 2.8 p. 100, étaient sans travail.

"Je serais le dernier à ne pas prendre la situation au sérieux. Cependant, je déclare que la situation, qui a atteint son point critique au cours des récentes semaines, alors qu'un peu plus de 6 p. 100 de l'effectif ouvrier étaient en chômage complet, ne justifie pas de sombres prédictions de désastre.

Et maintenant, quelles sont les perspectives d'emploi pour la prochaine année? Les exportations de 1950 absorberont probablement une plus faible part de la production canadienne qu'en 1949. Les efforts du Royaume-Uni et autres pays sterling en vue de réduire leur manque de dollars leur feront probablement diminuer l'achat de nos produits.

"De plus, la nouvelle situation des producteurs des autres pays au point de vue concurrence aura aussi une influence contraire à l'exportation de certains de nos produits fabriqués.

"En supposant que nous aurons une récolte moyenne en 1950, la production agricole excédera de beaucoup celle de l'an passé, alors que le rendement des fermes canadiennes était inférieur à la nouvelle moyenne.

"La vente des produits canadiens aux marchés des États-Unis, prévoyon, sera au moins égale en volume à celle de 1949, et en raison de la différence des devises sa valeur en dollars devrait excéder celle de 1949.

"Et puis, il y a encore la fermeté du marché domestique de la construction d'habitations, — et la façon d'accumulation de constructions industrielles et d'institutions. On prévoit que les capitaux d'établissements en bâtiments et en outillage seront encore plus élevés."

ORLEANS, Ont.

ORLEANS, Ont. (DNC) — Les petits enfants de la paroisse, environ quarante, faisaient leur première communion, le jour de l'Ascension. Durant la messe les jeunes filles de l'école St-Joseph chantaient quelques cantiques appropriés à ce grand jour.

Les petits enfants étaient sous la direction de Mme Champagne et de la R. S. Louise de Savoie, qui remplace actuellement la R. S. Paul-Tréne, malade depuis quelques semaines. Pendant la réception du scapulaire, la petite Lisette Villeneuve lut l'acte de Consécration à la Très Ste Vierge.

Les quilles La saison de quilles est maintenant terminée et on a remis à l'équipe gagnante le trophée Gourdon de M. Omer Gour, député de Russell. L'équipe gagnante de ce trophée par la ligne mixte fut celle dirigée par M. Emile Lemay. Le trophée O'Connor donné pour la ligue des hommes fut gagné par l'équipe de M. Bruno Duriac.

Un corps repêché dans le lac Rideau

SMITH-FALLS (Spécial) — Le corps du Dr John Lewis, de Youngtown, Ohio, disparu de son chalet près de Portland, Ontario, depuis vendredi, a été trouvé hier après-midi, flottant sur le lac Rideau.

Ses deux compagnons, William Lake, de Portland, un guide, et John R. Dray, de Smith-Falls, manquent encore à l'appel.

Le Dr N.W. Kerr, coroner du district, a découvert des brûlures sur la figure de Lewis et sur une ceinture de sauvetage qui flottait près du cadavre.

La police croit que le moteur de l'embarcation dans laquelle ils traversaient le lac Rideau a fait explosion. Toutefois, on n'a pas encore épousé, il laisse dans le deuil un fils adopté.

Le danger...

(Suite de la première page)

tre Winnipeg et Elmwood, a été fermé à 3 heures ce matin. L'armée a décidé de le laisser submerger. Il ne reste que celui de Redwood, qui est dans un état précaire, et celui de Provencher, ouvert il y a quelques jours seulement.

A Emerson, sur la frontière internationale, la Rouge a perdu trois pouces au cours de la fin de semaine. En dépit de cela, le niveau est encore plus élevé qu'il était en 1948. Il faudra qu'il perde cinq pieds avant d'égaliser le niveau de 1948.

A Winnipeg, l'armée craint l'érosion des digues; cependant, toutes les principales barricades tenaient bon, ce matin.

On s'inquiète au sujet de la rivière Assiniboine. Son niveau était stable, vendredi, à la suite d'une brusque hausse. Une augmentation du niveau créerait des complications à St-Boniface et inonderait Winnipeg même.

Jusqu'ici, un sixième des 49 milles carrés du Winnipeg métropolitain est inondé. Cependant, 10,500 maisons sont atteintes; 6,000 autres durent être abandonnées dans la vallée.

En tenant compte des récoltes, les dommages s'élevaient entre 100 et 300 millions.

Les autorités militaires et civiles songent déjà à la tâche gigantesque de réhabilitation. Le gouvernement étudie actuellement l'opération "Rainbow", relative au "rapatriement" des évacués. Les autorités militaires ont encouragé les quelques personnes qui tentaient de regagner leurs demeures. Les maisons doivent être inspectées, afin de ne présenter aucun danger de maladie, avant d'être occupées de nouveau. Plusieurs centres inhabitables pendant quelques mois; d'autres devront être reconstruits.

Visite à...

(Suite de la première page)

lorsqu'il a visité la région en compagnie de M. Garson.

Au cours d'une conférence de presse, M. St-Laurent a parlé du fonds de secours aux victimes de l'inondation: la campagne de 10 millions de dollars visant à obtenir de l'argent pour remplacer les vêtements et les effets des victimes, choses qui ne seront pas fournies par les gouvernements ou autres agences.

Il a dit avoir confiance dans le jugement et la capacité des directeurs de cette campagne; il est sûr que le fonds "recevra l'appui entier du peuple canadien".

Le président...

(Suite de la première page)

En même temps, la lettre et le rapport ne laissent planer aucun doute sur l'intention des États-Unis de renforcer le bloc occidental et de l'opposer à la politique actuelle de l'Union soviétique.

Faisant allusion au départ des représentants soviétiques, et de ceux des satellites, des divers organismes de l'ONU, en raison de la non représentation de la Chine communiste, M. Truman qualifie cette attitude de "mépris arbitraire par le gouvernement soviétique des obligations contractées". Mais il constate que l'organisation internationale a eu le "bon sens de poursuivre ses activités comme d'habitude".

M. Truman passe ensuite en revue les diverses questions à propos desquelles l'URSS empêche, selon lui, une action constructive de la part de l'ONU. Il cite, à la charge de l'Union soviétique, l'absence d'accord sur un plan de contrôle atomique ainsi que sur un plan visant à mettre fin à la course aux armements, et à la tendance de l'URSS, tout en empêchant un traité de paix avec l'Allemagne et le Japon, de s'isoler de plus en plus du reste du monde.

Enfin, le président termine en faisant l'éloge des Nations Unies, notamment en ce qui concerne le règlement des affaires d'Indonésie, de Palestine et du Cachemire.

"De nombreuses vies humaines ont été sauvées, constate-t-il, grâce à l'ONU qui a su prouver qu'elle sait distinguer entre les réalités et les illusions."

core retrouvés les débris de l'embarcation. On continuera les recherches, aujourd'hui, pour les corps des deux compagnons de Lewis. L'enquête est poursuivie par le constable William Scott, de la Sûreté provinciale.

Life Blackwell advertisement for curtains. Text: "TOUTE PAIRE DE RIDEAUX NETTOYE ET VAPORISE DE DDT A L'ÉPREUVE DES MITES 1.75". Includes logo and slogan "THERE'S A STORE IN YOUR NEIGHBOURHOOD".

Advertisement for Thor vacuum cleaners. Text: "Ne préféreriez vous pas un manteau de fourrure avec l'étiquette H.R.? Il n'en coûte pas plus!".

Advertisement for Holt Renfrew. Text: "HOLT RENFREW... Fourreurs depuis 1837". Includes image of a vacuum cleaner and price \$169.75.

Advertisement for A. Amyot & Fils. Text: "A. AMYOT & FILS MENUISERIE GENERALE". Services include interior and exterior doors, chisels, modern fixtures, and wood construction.

Advertisement for Pèlerinage. Text: "PÉLERINAGE au Sanctuaire des SS. Martyrs Canadiens". Includes pricing for travel packages to Niagara and Ottawa-Montreal.

# Imposantes funérailles ce matin du chanoine J.-Jules Desjardins

## L'administrateur du diocèse chante le service à Vankleek-Hill

VANKLEEK-HILL. (De notre envoyé spécial) — La paroisse de Vankleek-Hill a été témoin ce matin d'une cérémonie religieuse des plus impressionnantes et des plus touchantes à la fois, à l'occasion des funérailles solennelles du chanoine Joseph-Jules Desjardins, curé de l'endroit depuis tout près de 25 ans.

Réunis autour de l'administrateur du diocèse, plus de 100 membres de clergé, des représentants de plusieurs congrégations religieuses, des hautes autorités politiques, municipales et militaires, ainsi que les parents et les fidèles du défunt ont envahi l'église paroissiale pour rendre un dernier hommage au pasteur vénéré qui était décédé mercredi soir dernier, à l'âge de 75 ans.

Mgr J.-Hilaire Chartrand, P.A., V.G., ami intime de feu le chanoine Desjardins, a chanté le service funéraire, assisté de deux curés du diocèse: MM. les abbés Paul Desjardins, principal de l'École normale de Hull — qui vient d'être déchu par un tragique incendie — et Jean Desjardins, vicaire à St-Basile d'Ottawa, respectivement diacre et sous-diacre.

Avant ce service solennel qui eut lieu à 10 h., M. l'abbé Dominique Desjardins, professeur à l'Externat classique de Hull et cousin du défunt, avait chanté une messe solennelle, pour les jeunes, à 8 h. Il était assisté de MM. les abbés Adèle Leclerc, curé d'Angers, et Aurèle Guimét, du Petit Séminaire d'Ottawa.

Au service solennel, 4 prêtres originaires de la paroisse ont assuré le service du sanctuaire; ce sont: MM. les abbés Henri Fairfield, Jean Fairfield, Roland LaJoie et Aurèle Guimét.

La chorale paroissiale, constituée de voix d'hommes et d'enfants, et dirigée par M. l'abbé René Soucy, vicaire à Vankleek-Hill, a exécuté de magnifique façon la messe de requiem; parmi les solistes qui ont fait entendre des pièces particulières, mentionnons MM. les abbés Félix Bricaud, curé de Montpellier, et L.-P. Montour, curé de St-Philippe-d'Argenteuil. M. Gilles Labrosse touchait l'orgue.

À l'issue de la messe solennelle, Mgr Chartrand adressa quelques paroles aux assistants, qui débordèrent de beaucoup l'enceinte de l'église; en fait installé sur le porche des haut-parleurs qui transmettent à l'extérieur les paroles et les chants.

Après avoir donné lecture d'un message de sympathie que S. Exc. Mgr Alexandre Vachon avait envoyé de Paris, Mgr l'administrateur trouva dans ce geste une précieuse consolation pour la famille, la paroisse et le diocèse éprouvés. Il invita l'assistance attentive et émue à s'unir par la pensée au chef du diocèse, en vue de rendre un digne hommage au pasteur défunt. Après avoir rappelé quelques grands traits de la figure du chanoine Desjardins, Mgr le vicaire général rappela qu'il avait fourni, dans les nombreux endroits où il avait exercé son zèle, une carrière d'apôtre exceptionnellement remplie. Mgr Chartrand parla dans les deux langues.

M. le chanoine Arthur Carrière, curé de la paroisse de Saint-Hédouard de Hull, prononça ensuite en français l'éloge du défunt. À son tour, Mgr l'administrateur, en face des restes d'un prêtre distingué, que les humains aient peu de choses devant Dieu et que les desseins de la Providence étaient insondables, le prédi- cateur rendit hommage au prêtre d'élite, chanoine honoraire du chapitre métropolitain, décédé après une longue maladie, dans la 49e année de son sacerdoce et à 25e année de ministère à Vankleek-Hill.

«Ce prêtre à la belle carrure physique, dit-il en substance, à la vaillante démarche et à la voix claironnante, dont nous avons vu avec regret diminuer la robuste santé, s'est dévoué sans compter dans les nombreux endroits où il a vécu.

«Aussi est-ce toute une population qui se presse ce matin dans cette église pour manifester son admiration, sa reconnaissance et son deuil. Il n'a fait honneur à son sacerdoce, à son nom, à sa famille, à son diocèse, voire aux diocèses de Mont-Laurier et d'Halifaxbury ou il a également exercé son ministère, à sa paroisse enfin qu'il a si sagement guidée.

«L'hommage qu'il a reçu hier après-midi, lors de la translation des restes, comme celui qu'il reçoit ce matin, restera inoubliable. Des représentants de l'État, de l'Armée, des groupes sociaux et nationaux, de la municipalité se sont joints au clergé, à sa famille et à ses paroissiens pour prier près de la tombe. On compte même aussi un grand nombre d'amis de nos frères séparés.

«Pasteur éminemment zélé, il a su faire cette paroisse belle et surtout bonne; l'exemple de sa vie pastorale s'est répandu au loin, grâce aux ressources de son cœur si bon, si charitable et si simple.

«L'oracle sacré rappela ensuite les qualités fondamentales de ses talents intellectuels, sa dignité, son amour du culte extérieur, son esprit d'apostolat, son patriotisme sage, sa charité discrète, sa fermeté dans la poursuite de son idéal. Il vit surtout en lui les traits du Bon Pasteur, chasseur d'âmes, représentant des hommes auprès de Dieu et ministre de Dieu auprès des hommes.

Mgr Georges Prud'homme, P.D., curé de la paroisse Saint-Patrice d'Ottawa, prononça l'éloge funéraire en anglais. Après avoir souligné les mérites de ce prêtre bon, dévoué et pieux, il rappela éloquentement aux paroissiens de Vankleek-Hill tout ce que leur pasteur défunt avait fait pour eux depuis près de 25 ans, dans l'exercice des diverses fonctions de son ministère sacerdotal. Il traça également sa biographie, en relevant tous les détails et mettant en lumière les principales activités de sa vie.

Mgr Chartrand chanta ensuite l'absoute. Les Chevaliers de Colomb, de degré, au nombre de 6, montaient la garde auprès du cercueil ouvert, que le vicaire de la paroisse, M. l'abbé René Soucy, avait fait ouvrir par le prêtre.

«Je ne saurais dire combien nous regrettons la perte d'un homme de cette trempe», a souligné le sous-chef Leonard S. Green. «Je crois me faire le porte-parole de tous en disant qu'il était le camarade idéal et le policier modèle.

«Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, un enfant, Jean-Elizabeth; un frère, Milton, de Winchester; quatre sœurs, Mlle Jean McKibbin, de Montréal, Mlle Hope McKibbin, de Woodstock, Ont., Mme Helen Walsh, de Montréal, et Mme C. G. Bassan, de Toronto.

«L'abbé Dominique Desjardins y bénit la tombe qui gardera désormais les restes du regretté curé, au milieu des paroissiens qu'il avait lui-même conduits vers ce séjour de repos. L'échevin Henri Gauthier, de Hull, dirigeait les funérailles.

**Dans l'assistance**  
On remarquait au sanctuaire: Mgr M. Tessier, P.D., vice-chancelier du diocèse; Mgr P.-E. Brunet, P.D., procureur diocésain; Mgr H.-D. Broseau, P.D., V.F., curé de Montebello; Mgr A. Chaloux, C.S., supérieur du Séminaire d'Ottawa; Mgr John O'Neill, curé de N.-D. du Perpétuel Secours; Mgr Emile Séguin, P.D., curé d'Alexandria; M. le chanoine Yelle, curé de Saint-André-Avellin; M. le chanoine A. Duprat, curé de St-Eugène; M. le chanoine Z. Alary, de Montréal; M. le chanoine R. Martin, curé de Cyrville; M. le chanoine J.-A. Mondou, curé de Gracefield; M. les abbés L.-J. Rodrigue, supérieur du Séminaire de Ste-Thérèse; L.-L. B. B. curé de Ste-Cécile de Masham; J.-A. Pelletier, d'Halifaxbury; A. Labelle, de St-Bernard; Joseph Ethier, P. Huneault, de Plaisance; D. Brisebois, curé de Calumet; A. Boyer, curé de Limoges.

«Les RR. PP. V.-M. Villeneuve, o.p.; A. Guimét et J. Labbé, o.f.m.; de l'Université; Viateur, o.f.m.; d'Ottawa; V. Benoit, o.m.i.; de Montréal; E. Ducharme, s.m.m.; E. Hadd, s.m.m.; L. Morin, c.s.s.r.; Irénée Gauthier, c.s.v.; U. J. Assi, o.m.i.; de Hull; Hilaire Beaulieu, c.s.p.; du Collège Ste-Alexandre; Antonio Massé, c.s.p.; de Limbourg; J.-M. Gauthier, o.m.i.; de Hull; P. Labossière, o.m.i., de Hull.

M. les curés R. Rouleau, J.-H. Bourgeois, H. A. Poirier, Emile Veinza, C. Landry, E. Binette, A. Chénier, H. Lamel, A. Gratton, J.-G. Gauvreau, R. Chéné, A. Benoit, A. Leclair, O. Bélanger, R. Guibord, A. Gauthier, R. de Varennes; le R.P. R. Turcotte, o.m.i.; le R.P. L.-K. Paupore, o.m.i.

M. les abbés J.-H. Lecourt, Georges Larose, L. Clement, J.-O. Goutlet, F.-X. Barrette, A. Tittly, J.-A. Chénier, Emile Methot, C.-F. Gauthier, E. Methot, R. Bergeron, J. Roy, J.-N. Gélinau, L. Larocque, V. Leroux, P.-A. Mondoux, C. Glaude, L. Sabourin, E. Landry, Percy McGuire, G.-G. Séguin, et le R.P. John Downs, c.s.v.

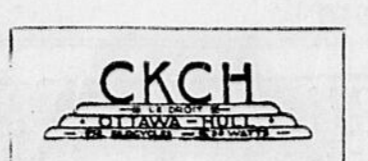
M. les abbés J. Berthiaume, C. Baribeau, J.-P. Thompkins, J.-H. Guimét, J.-E. Martin, Hermas Glau, Ernest Denis, Leo-Paul Martel, Mgr C.-E. Beaudry, p.d., aumônier général de l'Armée, était présent, de même que M. l'abbé A.-M. Lapiere, aumônier au ministère des Anciens combattants.

Dans l'assistance on remarquait: l'honorable L.-P. Gauthier, ministre du Tourisme; le député Raymond Brunet, de Prescott; l'avocat Hall, de Vankleek-Hill; le shérif John-Dee de l'Original; le magistrat Raoul Labrosse, M. André Boyer, conseiller adjoint; M. Pat St-Denis, conseiller; l'hon. juge Fortier, de la Cour supérieure de Hull; M. Wilfrid St-Marie, c.r., de Hull; et M. les représentants du Royal 22e Régiment.

Il y avait environ cinquante représentants de la parenté, notamment ses frères, le Dr et Mme Arthur Desjardins, de Gracefield; M. et Mme Napoléon Desjardins, d'Angers; M. et Mme Emmanuel Desjardins, d'Angers; ses sœurs, M. et Mme Alfred Maisonneuve, d'Angers; M. et Mme Joseph Per-

«Le conseil se compose maintenant de M. Oscar St-Jacques, maire; M. L.-J. Gortley, au siège no 1; Joseph Galipeau, au siège no 2; Arthur St-Jacques, au siège no 3; Ulric Lamoureux, au siège no 4; B. Lacroix, au siège no 5 et Ludger Léveillé, au siège no 6.

«Le conseil se compose maintenant de M. Oscar St-Jacques, maire; M. L.-J. Gortley, au siège no 1; Joseph Galipeau, au siège no 2; Arthur St-Jacques, au siège no 3; Ulric Lamoureux, au siège no 4; B. Lacroix, au siège no 5 et Ludger Léveillé, au siège no 6.



OTTAWA, LE LUNDI 22 MAI 1950

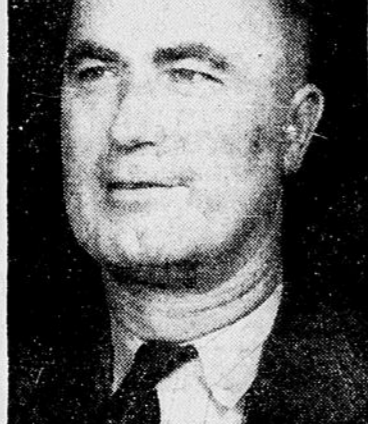
## H. T. McKibbin, "policier modèle", décédé à 49 ans

Harrison "Tiny" McKibbin, un des plus populaires détectives de la Sûreté locale, est décédé hier après-midi, à l'âge de 49 ans, à la suite d'une brève maladie.

«Le détective McKibbin était parmi nos hommes les plus appréciés et les plus consciencieux», a souligné l'inspecteur Borden Hobbs. «Sa mort est un coup dur pour tous ceux qui travaillaient avec lui».

Membre des forces constabulaires de la Capitale depuis le mois de mai 1932, le populaire limier grimpait sans arrêt l'échelle des promotions. 12 ans de rond à pied, un an de ronde en voiture, un an de service dans l'escouade de la moralité, et trois ans de zèle au sein du bureau des détectives de la Sûreté.

Né à Eganville, Ont., de M. et Mme Johnston McKibbin, le détective McKibbin habitait la Capitale depuis 25 ans. Vêtu 1940, il était l'époux de Dorothy Vicky, qui lui survit.



H. T. McKIBBIN

«Je ne saurais dire combien nous regrettons la perte d'un homme de cette trempe», a souligné le sous-chef Leonard S. Green. «Je crois me faire le porte-parole de tous en disant qu'il était le camarade idéal et le policier modèle.

«Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, un enfant, Jean-Elizabeth; un frère, Milton, de Winchester; quatre sœurs, Mlle Jean McKibbin, de Montréal, Mlle Hope McKibbin, de Woodstock, Ont., Mme Helen Walsh, de Montréal, et Mme C. G. Bassan, de Toronto.

## M. James Walker a laissé \$113,328

Le testament de feu James Walker, gérant de banque à sa retraite, décédé à Montréal le 30 avril dernier, a été déposé en Cour de tutelle ce matin. Il laisse une succession de \$113,328,64, dont des propriétés immobilières évaluées à plus de \$34,000.

Il laisse \$1,000 à chacun de ses quatre petits enfants, Barbara Wilkins, Judith Walker, Peter Wilkins et Nancy Walker. A sa ménagère, Evelyn O'Brien, il laisse \$5,000.

Le reste de sa succession sera divisé entre sa fille, Mme Dorothy Eden Wilkins et son fils, John Leonard Walker.

Les exécuteurs testamentaires sont son fils, John Leonard et son frère William Walker.

## Longs débats au procès de Berkley

Le procès d'Edward Berkley, accusé d'homicide involontaire à la suite de la mort de Mlle Jean Krusch, d'une opération illicite, a été la scène de longs débats judiciaires ce matin, pour décider de l'admissibilité de certains témoignages.

Le juge Walter Schroeder de la Cour suprême d'Ontario, a finalement admis que certaines déclarations faites par l'accusé, aux officiers de la moralité, étaient parfaitement admissibles.

Le jury dut se retirer une seconde fois, plus tard dans la matinée, alors que Me D.R. Snipper objecta à ce que le procureur de la Couronne, Me Reoul Mercier, c.r., présentât certains exhibits, alléguant qu'ils n'avaient rien à faire avec la preuve.

Le procès se continuera encore demain.

## Vol de \$2,000

CORNWALL (PC) — Des voleurs ont éventré un coffre-fort, dans un magasin de Wales, et se sont emparés d'une somme de 2,000 en argent et en chèques.

Le résultat de Luskville de nombreux nouveaux et pièces, dont la R. S. Marie-Joseph, s.g.c., de l'école de la rue Primrose, Ottawa.

On remarquait aussi les représentants des Soeurs Grises de la Croix, des Soeurs Ste-Marie-de-Namur, des Soeurs du Bon-Pasteur, de même que plusieurs frères des Ecoles chrétiennes.



Les Lacordaire et Jeanne-Arce d'Ottawa ont tenu à marquer en fin de semaine le 25e anniversaire de la fondation de leurs cercles. (De gauche à droite): M. l'abbé Lio-

## Troisième anniversaire des Lacordaire à Ottawa

Messe, banquet, heure sainte et soirée récréative

Hier était une date importante dans l'histoire de notre ville. Les cercles Lacordaire et Ste-Jeanne-Arce d'Ottawa fêtaient avec enthousiasme leur troisième anniversaire de naissance. Dans une civilisation où se dressait à l'horizon la silhouette trompeuse et artificielle des bistros, des buvettes, où la vie sociale tournait de plus en plus souvent autour de caisses de liqueurs alcooliques, un groupe d'hommes courageux se sont mis à la tâche. Il s'agissait de changer le vent de côté. Leur but était d'enrôler un certain pourcentage de la population, hommes et femmes, ivrognes et sobres, dans une classe d'abstinents. En obtenant ce résultat, ils enrayeraient la marche en avant de l'alcoolisme, ils la faisaient reculer.

Après une messe à l'église du Sacré-Coeur, avec une prédication du Père Bilocheur sur le côté spirituel et matériel du mouvement, un forum-causé eut lieu à l'Académie De-La-Salle sous la présidence de M. Louis Charbonneau, président diocésain des cercles. Celui-ci expliqua en détail les règlements des cercles. Puis il posa des questions, pour savoir si tous les membres présents se soumettraient à une enquête et répondraient à leur bien aux problèmes soulevés.

Grâce à ce forum, tous ont pu rafraîchir leurs connaissances sur l'essence et le but de ces organismes.

**Banquet**  
A cinq heures de l'après-midi, à l'école Routhier, un grand dîner avait lieu. Il réunissait non seulement les dirigeants laïcs et ecclésiastiques du mouvement mais aussi plusieurs centaines de membres.

M. Alfred Bissonnette, président du cercle d'Ottawa souhaita la bienvenue à tous pour la présentation de la scène de longs débats judiciaires ce matin, pour décider de l'admissibilité de certains témoignages.

Le juge Walter Schroeder de la Cour suprême d'Ontario, a finalement admis que certaines déclarations faites par l'accusé, aux officiers de la moralité, étaient parfaitement admissibles.

Le jury dut se retirer une seconde fois, plus tard dans la matinée, alors que Me D.R. Snipper objecta à ce que le procureur de la Couronne, Me Reoul Mercier, c.r., présentât certains exhibits, alléguant qu'ils n'avaient rien à faire avec la preuve.

Le procès se continuera encore demain.

«Le conseil se compose maintenant de M. Oscar St-Jacques, maire; M. L.-J. Gortley, au siège no 1; Joseph Galipeau, au siège no 2; Arthur St-Jacques, au siège no 3; Ulric Lamoureux, au siège no 4; B. Lacroix, au siège no 5 et Ludger Léveillé, au siège no 6.

«Le conseil se compose maintenant de M. Oscar St-Jacques, maire; M. L.-J. Gortley, au siège no 1; Joseph Galipeau, au siège no 2; Arthur St-Jacques, au siège no 3; Ulric Lamoureux, au siège no 4; B. Lacroix, au siège no 5 et Ludger Léveillé, au siège no 6.

«Le conseil se compose maintenant de M. Oscar St-Jacques, maire; M. L.-J. Gortley, au siège no 1; Joseph Galipeau, au siège no 2; Arthur St-Jacques, au siège no 3; Ulric Lamoureux, au siège no 4; B. Lacroix, au siège no 5 et Ludger Léveillé, au siège no 6.

«Le conseil se compose maintenant de M. Oscar St-Jacques, maire; M. L.-J. Gortley, au siège no 1; Joseph Galipeau, au siège no 2; Arthur St-Jacques, au siège no 3; Ulric Lamoureux, au siège no 4; B. Lacroix, au siège no 5 et Ludger Léveillé, au siège no 6.

«Le conseil se compose maintenant de M. Oscar St-Jacques, maire; M. L.-J. Gortley, au siège no 1; Joseph Galipeau, au siège no 2; Arthur St-Jacques, au siège no 3; Ulric Lamoureux, au siège no 4; B. Lacroix, au siège no 5 et Ludger Léveillé, au siège no 6.

## Outillage arrivé pour le nouveau pont

Les travaux de construction du nouveau pont qui traversera le canal Rideau entre l'avenue Laurier et la rue Rideau commenceront cette semaine.

En effet, trois gros camions transportant l'outillage nécessaire et venant de Montréal sont arrivés à Ottawa. Le montage du nouveau pont au cours de la matinée. Huit autres sont arrivés durant l'après-midi.

Le coût de ce nouveau pont sera de \$3,000,000, dont le dixième, soit \$300,000, sera payé par la ville d'Ottawa.

## La police recherche des cambrioleurs; coffre-fort éventré

Les limiers de la Capitale sont à l'affût des cambrioleurs qui ont pénétré en fin de semaine dans l'établissement de la compagnie Imperial Oil, rue Percy, et qui ont fait main basse sur les quelques \$800 qu'on avait déposés dans un coffre-fort.

Un employé du National Canadian trouva le coffre-fort fût hier matin, derrière son bureau d'archives, dans la cour de chemin de fer de l'avenue Chamberlain. Il gisait éventré, près de deux pinces monseigneur.

L'inspecteur Borden Hobbs, ainsi que les détectives Thomas Daley et Robert Smith, relèrent le vol mentionné à trois récents cambriolages perpétrés dans Smiths Falls. Selon la police, il s'agirait des mêmes voleurs.

## Aide anglaise aux sinistres de Winnipeg

Sir Alexander Clutterbuck a déclaré hier soir que le Royaume-Uni a offert son aide aux victimes des inondations de Winnipeg mais que le gouvernement canadien a laissé entendre que cette offre ne sera acceptée «que si on en a besoin».

«Le haut commissaire britannique a précisé qu'il rencontrera le premier ministre St-Laurent, à son retour de Winnipeg, et qu'il sera alors plus en mesure de dire ce que l'Angleterre pourra fournir.

Une dépêche de Londres révèle que le maire de la capitale anglaise songe à établir un fonds de secours mais qu'il attend la réponse du gouvernement canadien.

## Deux voleurs appréhendés à Eastview

La Sûreté d'Eastview vient de porter une accusation de vol avec effraction contre Fernand Fredrick, 255, rue Ste-Cécile, à Eastview, et Roger Picher, 154, rue Principale, à Hull, arrêtés hier après-midi, par suite d'un cambriolage perpétré le 14 avril dernier au Centre récréatif d'Eastview. Les deux hommes auraient volé une quantité de cigarettes, plus la somme de \$90.

Le chef Richard Manning, le sergent Emile Martel, de même que les agents Louis Mousseau et Clau de Dwyer ont mené l'enquête qui a conduit à la double arrestation. Les deux inculpes comparaitront vendredi devant le magistrat Austin O'Connor.

## Bandit masqué trouvé coupable

Le bandit masqué qui s'empara d'une voiture après avoir lié le propriétaire à une chaise, le 7 mai dernier, a été trouvé coupable de vol avec violence ce matin, par le magistrat Austin O'Connor, c.r. Donald Brett, 31 ans, sans adresse fixe, plaida sa propre cause mais ses témoignages de quatre témoins ainsi que la preuve d'un expert en empreintes digitales eurent raison de ses protestations.

Il recevra sa sentence lundi prochain.

Brett fut arrêté par le constable Stanley Barr, quelques heures après le vol alors qu'il se dirigeait, à toute vitesse, vers Montréal.

## Trois conseillers élus à Messines

MESSINES, Qué. (DNC) — M. L.-J. Gortley, Josaphat Galipeau et Arthur St-Jacques ont été élus conseillers municipaux à Messines.

M. Gortley a remporté la victoire sur son adversaire, M. Israël La Belle, par plus de 40 voix de majorité. M. Galipeau a été élu par acclamation, au siège no 2. M. St-Jacques a reçu plus de 100 voix de majorité sur ses deux adversaires, MM. Olivier Lafrenière et A. Cadieux.

Le conseil se compose maintenant de M. Oscar St-Jacques, maire; M. L.-J. Gortley, au siège no 1; Joseph Galipeau, au siège no 2; Arthur St-Jacques, au siège no 3; Ulric Lamoureux, au siège no 4; B. Lacroix, au siège no 5 et Ludger Léveillé, au siège no 6.

## Sept jours pour ivresse

Allan Bruce, 42 ans, de Britannia Bay, a été condamné ce matin, en Cour de police, à sept jours d'emprisonnement, pour ivresse au volant. Le magistrat Glenn E. Strike a aussi suspendu son permis pour une période d'un an, en plus de l'obliger à verser une amende additionnelle de \$10 et les frais pour avoir conduit sans être accompagné de son permis de chauffeur.

## Il dévalise un cadavre

CORNWALL (PC) — Joseph Muskerell, 18 ans, s'est avoué coupable aujourd'hui d'avoir volé une montre bracelet sur un homme dont il découvrit le cadavre dans un champ, le 12 mai. Muskerell a reconnu avoir dérobé la montre de Leonard Buel 39 ans, qui succomba à une attaque cardiaque, près de chez lui.

## Pertes de \$60,000

CHAMBOURD (Québec) (PC) — Un incendie a détruit, samedi, la scierie appartenant à Charles-E. Boivin et Charles-E. Laberge. Les dommages s'élevèrent à \$60,000.



S. Exc. Mgr ALEXANDRE VACHON, archevêque d'Ottawa, célèbre aujourd'hui même le quarantième anniversaire de son ordination sacerdotale ainsi que le dixième anniversaire de sa nomination comme archevêque du diocèse. Mgr Vachon est actuellement en Europe, en compagnie d'une centaine de pèlerins, à l'occasion de l'Année sainte.

## Verdict de mort accidentelle pour Roger Bonenfant

BUCKINGHAM, Qué. — (DNC) — A l'entente du coroner, qui a eu lieu à midi à la maison funéraire Vincent Brunet, à Buckingham, on a rendu un verdict de mort accidentelle au sujet de la mort de M. Roger Bonenfant, 25 ans, d'Ottawa. M. Bonenfant est mort à l'hôpital St-Michel, quelques instants après un accident, en automobile, sur la route 35, conduisant à Notre-Dame-de-la-Salette.

Le Dr Jean Laurin, coroner du district et le détective John L. Ross, de la Sûreté provinciale, ont dirigé conjointement l'enquête.

Le jury était composé de MM. Brisebois et L. Mongeon, de la police de Buckingham, G. Renaud, R. Giroux, P. Lemaire et W. Murphy (fils). M. l'abbé I. Séguin, de Buckingham, était le principal témoin.

## Mort subite de Mme A. Guindon

Mme Armand Guindon (Azélie Tourangeau), âgée de 77 ans, est décédée subitement, dimanche, à la demeure de son fils, M. Léopold Guindon, 275, rue Laurier à Hull.

Née à Buckingham, le 25 septembre 1873, elle vivait à Hull depuis trois ans. Auparavant, elle avait demeuré à Ottawa et à Rockland. Elle était la fille de feu M. et Mme Hyacinthe Tourangeau. Son époux, Armand Guindon, qui l'avait précédée dans la tombe en 1914, avait tenu un commerce de boucherie pendant plusieurs années, à Rockland.

Elle laisse dans le deuil un fils, Léopold, de Hull; une fille, Mme Albert Therrien (Adèle), de Rockland; un frère, Adémar Tourangeau, de Montréal et une sœur, Mlle Dorina Tourangeau, de Hull.

La dépouille mortelle a été transportée à Rockland, pour être exposée aux salons Brunet, 357, rue Laurier. Les funérailles auront lieu mercredi matin, à 8 h. 50, pour l'église Ste-Trinité, où le service sera chanté à 9 heures. L'inhumation se fera au cimetière paroissial.

## Voleur de Hull pincé à Ottawa

L'étroite coopération entre les corps policiers de Hull et d'Ottawa a conduit, en moins de 6 heures, à la solution d'un vol avec effraction commis à 3 heures, samedi matin, à l'épicerie Lucien Tanguay, 25, rue Bégin.

Six heures après la perpétration du vol, les détectives Sims et Lowry, de la Sûreté provinciale, effectuèrent l'arrestation de Léo Paquette, de St-Pierre-de-Wakefield, qui fut immédiatement incarcéré à Hull.

En cour du magistrat ce matin, Paquette a admis être l'auteur du vol en question et le juge J.-E. Cadotte prononcera la sentence de l'inculpé le 25, jeudi. L'enquête dans cette affaire fut menée par le détective O. Lusignan, du bureau des détectives de la police de Hull.

## Sept jours pour ivresse

Allan Bruce, 42 ans, de Britannia Bay, a été condamné ce matin, en Cour de police, à sept jours d'emprisonnement, pour ivresse au volant. Le magistrat Glenn E. Strike a aussi suspendu son permis pour une période d'un an, en plus de l'obliger à verser une amende additionnelle de \$10 et les frais pour avoir conduit sans être accompagné de son permis de chauffeur.

## Trois conseillers élus à Messines

MESSINES, Qué. (DNC) — M. L.-J. Gortley, Josaphat Galipeau et Arthur St-Jacques ont été élus conseillers municipaux à Messines.

M. Gortley a remporté la victoire sur son adversaire, M. Israël La Belle, par plus de 40 voix de majorité. M. Galipeau a été élu par acclamation, au siège no 2. M. St-Jacques a reçu plus de 100 voix de majorité sur ses deux adversaires, MM. Olivier Lafrenière et A. Cadieux.

Le conseil se compose maintenant de M. Oscar St-Jacques, maire; M. L.-J. Gortley, au siège no 1; Joseph Galipeau, au siège no 2; Arthur St-Jacques, au siège no 3; Ulric Lamoureux, au siège no 4; B. Lacroix, au siège no 5 et Ludger Léveillé, au siège no 6.

## Il dévalise un cadavre

CORNWALL (PC) — Joseph Muskerell, 18 ans, s'est avoué coupable aujourd'hui d'avoir volé une montre bracelet sur un homme dont il découvrit le cadavre dans un champ, le 12 mai. Muskerell a reconnu avoir dérobé la montre de Leonard Buel 39 ans, qui succomba à une attaque cardiaque, près de chez lui.

## Pertes de \$60,000

CHAMBOURD (Québec) (PC) — Un incendie a détruit, samedi, la scierie appartenant à Charles-E. Boivin et Charles-E. Laberge. Les dommages s'élevèrent à \$60,000.

## Grande célébration à Aylmer le 28 mai

Le club Lions d'Aylmer a organisé, pour dimanche prochain, 28 mai, une grande manifestation pour tous les enfants du district, à l'occasion de la réception par le club de sa charte. De la crème glacée, des liqueurs douces seront distribuées aux jeunes qui prendront part à la célébration. Des clovons, des chars allégoriques et des fanfares formeront la parade qui passera dans les rues d'Aylmer. Le chemin d'Hardley pour se rendre à Whywood et reviendra ensuite au point de départ.

Le lendemain de cette démonstration, soit le 29 mai, le club Lions d'Aylmer recevra sa charte des mains du gouverneur de district, M. D'Arcy Coulson. Il y aura grand banquet à la salle d'Agriculture.

Radio-Cinéma-Musique

PROGRAMMES DE RADIO

CKCH-OTTAWA-HULL 570 Kilocycles... CBO-OTTAWA 510 Kilocycles... CRIQ-OTTAWA 400 Kilocycles... MARDI... CBO-OTTAWA-HULL 570 Kilocycles... CBO-OTTAWA 510 Kilocycles... CRIQ-OTTAWA 400 Kilocycles...

"CKCH, ce soir..."

6 h. 15-NOUVELLES locales, régionales et mondiales. 7 h. 00-UN HOMME ET SON PÊCHE, une histoire de la vie des gens qui habitent les pays d'en-haut... 7 h. 45-CHANSONS... Estelle Caron, diseuse, nous fera entendre des chansonnettes de compositeurs canadiens.

...et demain

7 h. 00-RADIO SACRE-COEUR... émission de caractère religieux. 9 h. 05-UN PEU DE TOUT... dans tous les domaines. Georges Hurd vous invite à participer au concours de la chansonnette.

HORAIRE DU CINEMA

AUTO-SKY... California Firebrand (11) 2:00-2:30. CAPITOL... A Ticket to Tomahawk (1) 1:15-1:45. CINEMA DE PARIS... Les condamnés (2) 8:40-9:10. CINEMA DE PARIS... Les condamnés (2) 8:40-9:10.



L'histoire de la gentille Cendrillon qui a conquis le Prince charmant, en dépit de sa belle-mère acariâtre, berce encore l'imagination des jeunes comme des vieux. On dit que la mégère fut consumée de chagrin devant le bonheur du jeune couple royal.

Fernand Martel à CKCH, à 8h. Les auditeurs de CKCH pourront entendre Fernand Martel à l'émission "Sérénade pour cordes", ce soir à huit heures.

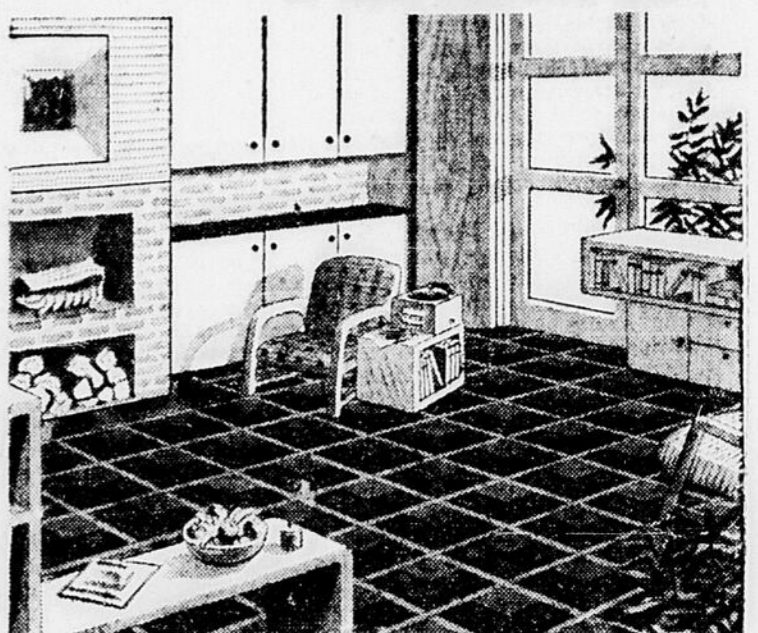
Opérette à Orléans

ORLÉANS, Ont. — (DNC) — Les élèves de l'école Industrielle d'Alfred présentent récemment à la salle paroissiale d'Orléans, une opérette intitulée: "Fiesta in the Bullring".

FEU D'ARTIFICE

le MERCREDI 24 mai après la nuit. Britannia DRIVE-IN THEATRE GRAND-ROUTE No 17. en technicien "Fighter Squadron". Fun for the whole family!

Voici le plancher qui illustre de nouvelles IDEES



Avec la Tuile d'Asphalte Armstrong vous pouvez dessiner votre propre plancher!

Il est possible de réaliser pratiquement tout dessin original et toute combinaison de couleurs lorsque vous employez la Tuile d'Asphalte Armstrong.

Armstrong Cork Canada Limited, 6911, Boulevard Décarie, Montréal, Qué. LA TUILE D'ASPHALTE ARMSTRONG

LAURIN FRERES

Distributeurs et entrepreneurs 97, rue St-Laurent - HULL. Tél: 5-3467. A l'affiche ce soir "BLUE GRASS OF KENTUCKY".

FOREST FLOORING

Entrepreneur et distributeur 50, rue St-Charles - EASTVIEW. Tél: 2-9930.

AUTO-SKY Drive-In-Theatre

Chemin Baseline - Route Prescott - Tél: 8-6328. 'California Fire Brand' avec MONTE HALE. SPECIAL Spectacle de feu d'artifice MARDI SOIR 23 MAI.

GAGNEZ DE L'ARGENT

Conservez les dessus de boîtes VEL. Ecoutez L'AIR MYSTERIEUX DE COLGATE du LUNDI au VENDREDI 10 h. 45 a.m. Poste Radiophonique CKCH. Inscrivez-vous à chaque jour.

NOUVEAU MAGASIN

353, Chemin Montréal angle Marier. Spécial d'ouverture TOUTE JUPE Unie ou plissée 16c. TOUT CHAPEAU Nettoyé et bloqué 55c. DRAPERIES Simples ou doubles 89c.

Walt Disney's CINDERELLA Odeon. Color by TECHNICOLOR.

Montcalm CE SOIR ET DEMAIN SOIR. DAN DAILEY Give my Regards to Broadway. Aussi: "THE LOST TRIBE" avec "Tarzan".

ELGIN THEATRES IN 12 ELGIN AT LOGAN. RONALD COLMAN CELESTE HOIM "CHAMPAGNE FOR CEASAR".

RIDEAU AUJOURD'HUI! Excitantes aventures dans la terre des chevaux dorés! The PALOMINO COLOR BY TECHNICOLOR. Courtland - Tyler - Calleja - Roberts.

### Fonds de secours à Rockland pour les sinistrés

ROCKLAND, Ont. (DNC) — Des fonds de secours pour les victimes des inondations à Winnipeg et St-Boniface, et d'incendies à Rimouski et Cabano, sont en voie d'organisation à Rockland.

L'appel sera lancé aussi loin que possible dans le district, mais il n'y aura pas de sollicitation de porte en porte. Le tout sera laissé à la discrétion, au jugement et à la générosité du public.

Les contributions en argent peuvent être adressées à la Banque Provinciale à Rockland, d'où M. J.-A. Laniel, gerant, transmettra les fonds.

Le comité se compose de gens animés de l'esprit national, et a reçu un support unanime de tous les citoyens importants de Rockland et de la région.

Au nombre de ces personnes, nous remarquons: M. l'abbé René Chéné, curé à Rockland; M. J.

Parnell Tierney, maire de Rockland; M. W. Armitage, de l'église Baptiste de Rockland; le juge C.-W.A. Marion; M. Oscar Allard, professeur; M. George Reece, conseiller; M. J. Shirriff, ancien maire; MM. J.-A. Martineau, Jean Boyer, Arthur Pilon, Donat DuBois, S. Mayerovitch, Fred Lescoeur, J.-A. Martin, Georges Gaudin et quelques autres.

Tous vêtements, nourriture et autres seront au soin de la Croix-Rouge de Rockland. Les contributions en argent seront toutes envoyées à la Banque Provinciale, à Rockland.

Pour le moment, les demandes d'informations peuvent être adressées à M. J.-Parnell Tierney, maire de Rockland, ou à M. J.-A. Martineau, également de Rockland.

### CHENEVILLE, Qué.

CHENEVILLE, Qué. (DNC) — M. Antonio Major, de Buffalo, N.-Y., rendit visite à son frère, M. Donosa Major, dernièrement.

M. et Mme Léandre Pilon, de Gatineau, étaient en visite chez le frère de Mme Pilon Paul, et chez sa sœur, Mme Simone Robillard, où demeure son père, M. Hornidas Malette.

Mlle Fernande Lyrette, de Montréal, est en repos pour quelque temps chez M. et Mme Yvon Lyrette. Elle a subi une intervention chirurgicale, dernièrement.

Mlle Léa Massie, de Montréal, passe quelque temps chez ses parents, M. et Mme Willie Massie.

M. Joseph Whissell, présentement d'Eastview, était chez ses parents, M. et Mme Edmond Whissell, pour la fête des mères.

Mlle Adèle Pérard est allée à Montréal, la semaine dernière.

M. Rhoé Pilon a rendu visite à Mlle Deschâtelets, à Lachute, dernièrement.

M. Hornidas Malette est de retour de Montréal où il a passé quelque temps chez ses enfants.

Mme P.-A. Bélanger a passé quelques jours chez sa fille et son gendre, M. et Mme J.-L. Boyer.

Mlle Gisèle Frisot est partie pour Montréal, où elle passera quelque temps.

M. et Mme François Bélanger,

### Fête en l'honneur de G. St-Denis à Chute-à-Blondeau

CHUTE-À-BLONDEAU, Ont. (DNC) — Une soirée récréative eut lieu dernièrement, à la salle paroissiale de Chute-à-Blondeau, pour fêter le lauréat du concours de français, M. Gérard St-Denis, élève de la R. S. Antoine de Padoue, s.g.c.

Chaque des classes du village présente un programme de chants et saynètes très variés. La soirée était rehaussée de la présence du R. P. G. Sauvé, o.m.i., de M. et Mme Robert Gauthier; M. L.-P. Cécile, ministre du Tourisme dans le cabinet ontarien; M. Raymond Bruneau, député de Prescott au fédéral et de M. Lapensée, inspecteur d'écoles.

Chacun des visiteurs ainsi que M. le curé J.-E. Plouffe, ont adressé la parole en remerciant leurs félicitations au vainqueur.

### Réception

Les RR. SS. Grises de la Croix ainsi que Mlle Pauline Larocque, institutrice à l'école séparée no 2, ont donné une réception à l'occasion de la fête des mères. Toutes les mamans ont répondu avec empressement à l'aimable invitation. Elles ont eu un programme des plus variés: chants, recitations, leçon de catéchisme et souhaits.

### Films

Le R. P. G. Sauvé, o.m.i., a montré des films sur le communisme en Espagne et en Italie, vendredi dernier, à la salle paroissiale. Une foule nombreuse y assista.

de Thurso, ont passé la fin de semaine au presbytère.

MM. Lucien Bédard, Joseph Hotte, André Servant, Joseph Dumouchel et Marcel Pérard sont partis pour Mont-Laurier, où ils ont du travail. M. Napoléon Pérard fit le voyage avec eux.

### Mort subite de M. A. Frappier de Bourget

M. Anthime Frappier, de Bourget, Ont., est mort subitement mercredi, à l'âge de 60 ans.

Né à Bourget, le 14 novembre 1890, il était le fils de feu M. et Mme Alphonse Frappier. Il y a 40 ans, il avait épousé Yvonne Pilon, qui lui survit.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil trois filles, Mme Jean-Joseph Menard (Cécile), de Bourget; Mme Urbain Paul (Annette) et Mme P.-E. Labelle (Noëlla), toutes deux d'Eastview, ainsi que 11 petits-enfants.

La dépouille mortelle repose à la demeure du défunt, à Bourget, d'où se fera le départ du cortège funèbre, samedi matin, à 9h. 15, pour l'église du Sacré-Coeur de cette localité. Le service sera chan-

té à 8 heures. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. La direction funéraire a été confiée à la maison Philippe Tassé et Fils, de Bourget.

### ROCKLAND, Ont.

ROCKLAND, Ont. (DNC) — M. Armand Cléroux, de Rockland, donnait une fête à l'occasion du quatrième anniversaire de naissance de Lucie Cléroux.

Un groupe considérable de parents et d'amis assistait à cette fête intime.

Mlle Patricia St-Denis, cousine de l'héroïne de la fête, a lu une adresse. Un magnifique gâteau fut présenté par Mlle Lucienne Cléroux.

M. J.-Parnell Tierney, maire de Rockland, était maître de cérémonie. On a offert de nombreux cadeaux à la fillette.

On a servi un goûter aux invités.

### PAPINEAUVILLE, Qué.

PAPINEAUVILLE, Qué. (DNC) — M. et Mme Rolland St-Denis (Rosette Lavoie) font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Danielle-Françoise. Parrain et marraine: M. et Mme Henri Picard, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Henri Picard, tante de l'enfant.

M. et Mme Louis-Joseph Blais (Yvonne Brazeau) font part à leurs parents et amis de la naissance de leur 14e enfant, une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Monique-Diane. Parrain et marraine: M. et Mme Eugène Blais, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Henriette Blais, sœur de l'enfant.

A M. et Mme J.-Claude Bélisle (née Bertrand), est né un fils.

— Va-et-vient —

M. et Mme Gérard Pélissier, de Labelle, ont visité M. et Mme E. Bergeron.

M. et Mme Jacques Richer, de St-Eustache, leurs enfants, ainsi que Mlle Yvette Bellefeuille, infirmière à l'hôpital Ste-Justine de Montréal, et Mlle Madeleine Belle-

feuille, de Thurso, ont rendu visite à M. et Mme Donat Bellefeuille. M. et Mme Aurèle Barbarie et leurs enfants, M. et Mme Roméo Menard et leurs enfants, M. Roméo Barbarie, de Treadwell, Mlle Marie-Louise St-Onge, de Wendover, M. Aimé Barbarie et Mlle Isabelle Mainville, de Montréal, Mme Régent Larente et sa

filles Francine, de Montebello, ont visité leurs parents, à l'occasion de la Fête des Mères. M. et Mme Edmond Larocque, Mlle Jeannine et Denise Larocque, de Montréal; M. et Mme Paquin et leurs enfants, de Poltimore, M. et Mme Normand et leurs enfants, étaient chez Mme H. Larocque, en fin de semaine.

### HOLT RENFREW

Fourreurs depuis 1837

### Entreposage de fourrures



- Voûtes réfrigérées
- Service d'experts
- Protection totale

Il n'en coûte pas plus!

Téléphone . . 2-7387

**HEINZ**  
Condensé  
CRÈME  
TOMATO SOUP

57

Une variété pour chaque goût



"Elle n'a pas vu la marmelade Shirriff!"

## 3 moyens d'améliorer les mets simples!

1. Pour un Meilleur Steak Haché...  
2. Avantage les Nombres Sucrées...  
3. Pour Corser les Salades de Légumes...

MARINADES MÉLANGÉES Sucrées  
CATCHUP aux Tomates  
MOUTARDE Préparée

Libby's Libby's Libby's

# ROBOTE

REDAN CUSTOM DODGE 4 PORTES

### La nouvelle TRANSMISSION GYRO-MATIQUE VOUS DISPENSE DU CHANGEMENT DE VITESSE

La transmission Gyro-Matique Dodge, qui vous permet de conduire sans changer de vitesses si vous le désirez, peut maintenant s'obtenir sur la Custom Dodge moyennant supplément. Demandez à votre dépositaire Dodge des renseignements détaillés et une démonstration.

La Custom Dodge, la grosse Dodge à commande par fluide, vous apporte tout ce que vous cherchez dans une voiture de luxe, et cela à un prix à peine supérieur à celui des voitures les meilleur marché.

Son empattement plus long, son intérieur plus large et plus spacieux, entraînent plus d'aisance dans la conduite et plus de confort dans le roulement. Son moteur plus puissant donne de meilleures performances. La souple commande par fluide (équipement standard) réduit le changement de vitesse au minimum... élimine les secousses et les cahots au départ et à l'arrêt.

La Custom Dodge — pour ceux qui veulent une meilleure voiture.

Ouvert tous les jours, 9 h. à 6 h.

# CAPLAN

Fermé mercredi 24 mai

## VENTE! MANTEAUX COURTS D'ETE POUR DAMES

ENTIEREMENT DOUBLES

- Blanc
- Rose
- Turquoise
- Bleu
- Jaune
- Beige

19.50

Attrayants modèles de gabardine rayonne et de tissu polo, fascinants modèles à martingale, quelques-uns dans la nouvelle longueur, genres à dos ample, à pans et tous entièrement doubles. Tailles 10 à 18.



Rayon pour dames, première hausse

### BLOUSES PAYSANNES

Blouses de coton léger, blanches avec bordure de dentelle jaune, rouge ou bleue, à l'encolure basse et aux manches. 12-16. 1.98

### JUPES DIRNDL

Taille élastique dans un assortiment varié de jolis fleuris de couleur. Jupes amples. Tailles 12-20. 1.69

TOUS LES JOURS SONT DES JOURS D'AUBAINES chez CAPLAN



### CHICS Robes-soleil DE COTONNADE

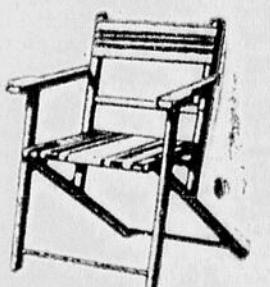
2.98

Teintes unies, pois, rayes, quadrilles, fleuris. Robes amincissantes, hauts élastiques, genre tailleur, avec gilet bolero pour assortir. Toutes joliment garnies et quelques robes-tabliers dans le groupe. Tailles 12 à 20.



### TABOURETS DE CAMP

Avec dossier, fabrication robuste, duck de couleur. 1.79  
Sans dossier, 1.39



### CHAIRES DE PELOUSE

avec dossier, fabrication robuste, duck de couleur. 3.98

### Chaises longues

Confortables, attrayantes pour la pelouse. 4.39

### Baldaqins

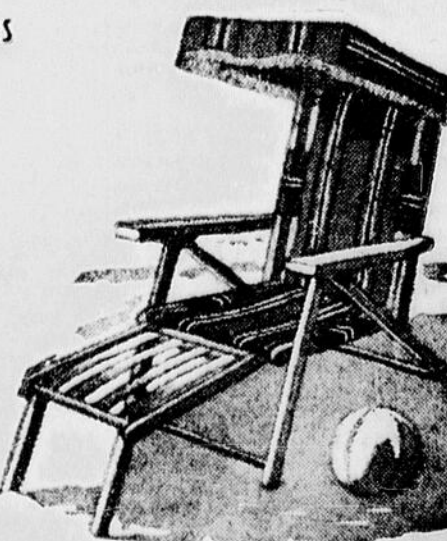
1.95

### Repose-pieds

1.25

### Lits de camp

Fabrication robuste, se plient en peu d'ensemble. 6.75



Mobilier de pelouse, deuxième hausse

C. CAPLAN LIMITED

# Le National perd et gagne en fin de semaine

## Carrasquel n'accorde que six coups lorsque Geneva gagne, 7 à 5

GENEVA — Martin Carrasquel ne permit que six coups sûrs au National d'Ottawa, alors que les Robins de Geneva décrochèrent une victoire de 7 à 5. Cependant, ce ne fut qu'à la septième manche que la victoire pencha du côté des Robins, en effet, alors que les Nats conservaient une avance de 5 à 4, les Robins comptèrent à deux reprises pour prendre une avance d'un point et ainsi s'assurer de la victoire. Par cette victoire, les Robins demeurent en troisième position.

Carrasquel donna trois coups sûrs à la deuxième manche, un dans la troisième manche et deux dans la quatrième reprise, alors que Nats enregistrèrent un point. Après la quatrième manche, seulement un National se rendit au premier but, alors que Carrasquel fit mordre la poussière à deux frappeurs et donna quatre buts sur balles.

Bill Dawson qui débuta au monticule pour le National fut le lanceur perdant; il fut touché pour 12 coups sûrs, fit mordre la poussière à deux frappeurs et donna deux buts sur balles. A la huitième manche, il fut remplacé par le jeune lanceur gaucher Glen Seely, qui ne fit face qu'à une manche. A la deuxième manche, des simples de Johnny Russian et de Len Riley et un double de Jean-Paul Goulet permirent aux Nats de compter deux points. Ils ajoutèrent deux autres points à la troisième manche, lorsque Pete Karpiuk fut saisi au premier sur une erreur pour ensuite croiser le marbre sur un simple de Russian. Ce dernier compta, alors qu'il avait trois coureurs sur les sentiers et que Joe DeMonica reçut un but sur balles.

Les Robins qui avaient compté deux points dans la première manche, égalèrent les chances 4 à 4, à la fin de la troisième manche, mais les Nats prirent les devants au début de la quatrième reprise. Alors que deux hommes étaient retirés, Mike Pontarelli cogna un simple et croisa le marbre sur le simple de Charlie Rascher. Cependant, à la septième manche, les Robins s'assurèrent de la victoire, lorsque Al Klestinec frappa son deuxième double de l'après-midi pour inaugurer un ralliement. Il compta sur le simple de Don Stevens. Deux simples de Norm Galinkin et Len Zanker permirent à Stevens de compter le point victorieux.

Le National joue à l'étranger depuis vendredi dernier et il se ra de retour ce soir au parc Lansdowne. Cette fois, il recevra les Robins de Geneva et l'instructeur Bill Metzger a déclaré qu'il enverra le grand lanceur Ed Flanagan contre les Robins. Ce dernier a perdu deux joutes et il tentera de remporter sa première victoire de la saison. Entre temps, il se peut qu'un programme double soit disputé mercredi, entre les Robins et les Nats, cela à cause d'un congé.

Table with columns: GENEVA, AB, P, C, R, A. Rows include Karpiuk, Rascher, Flanagan, etc.

Waterlonton monte en première position; Ogdensburg et Kingston divisent

AUBURN — Les Athlétiques de Waterlonton occupent maintenant la première position de la Ligue des Frontières. En fin de semaine, ils remportèrent une victoire de 15 à 2 sur les Cayugas d'Auburn et samedi, ils décrochèrent un gain de 5 à 1 contre les Robins de Geneva.

Dans la joute d'hier, les Athlétiques frappèrent 19 coups sûrs contre deux lanceurs des Cayugas. A la septième manche, l'instructeur Frank Heller cogna un circuit avec un coureur sur les sentiers. Pendant ce temps, le lanceur droitier Ken Bowman ne permettait que trois coups sûrs aux Cayugas dans les huit premières manches, mais il faillit à la dernière manche et fut touché pour trois coups sûrs et les Cayugas comptèrent deux points.

Ogdensburg — Ted Comacho et Olli Kollivoll frappèrent chacun un circuit pour les Maples d'Ogdensburg alors que ces derniers remportèrent une victoire de 5 à 1. Porubski frappa un circuit pour les Ponies de Kingston à la deuxième manche. Tous ces circuits furent frappés avec aucun coureur sur les sentiers. Samedi, les Ponies remportèrent une victoire sur les Maples.

Par la Presse canadienne KINGSTON — Léon (Chief) St-Denis lança en relève et permit aux Ponies de Kingston de remporter une victoire de 4 à 3 contre les Maples d'Ogdensburg; cette joute avait lieu au Stadium Magaffin, à Kingston.

St-Denis remplaça le lanceur gaucher Art Cook, qui avait maltrisé les visiteurs jusqu'à la septième manche; mais il faillit à la huitième manche et c'est alors qu'à St-Denis donna la victoire aux Ponies.

## Le baseball

Le champion Leduc et Arthur Leduc champion "C"

Les damistes Arthur Leduc et Arthur Leduc champion "C"

Le champion Leduc a vraiment éprouvé de la difficulté avant de réussir à maîtriser son digne et tenace adversaire, P.E. Guenette.

Le match a duré quatre heures et un genre de jeu très fertile en jolies combinaisons de toutes sortes.

Comme les tournois des classes "B" et "C" sont maintenant terminés, l'organisateur Louis Groulx profite de l'occasion pour féliciter tous les concurrents pour avoir si bien fait les choses.

Le champion "A", Wilfrid Arvis, attend toujours son adversaire qualifié, Roméo Langevin.

Ce dernier est prié de communiquer avec le champion dans un bref délai afin de bacier les arrangements pour ce match final. Cette rencontre terminera la saison au Hull-Volant.

## Après un duel de 12 manches, les Nats décrochent un gain de 4 à 3 sur Auburn

AUBURN — Dans une joute qui dura 12 manches, le National d'Ottawa remporta une victoire de 4 à 3 sur les Cayugas d'Auburn. Bob Larkin lança toute la joute pour le National et il espéra 10 coups sûrs pendant que les Nats frappaient le même nombre de coups contre les lanceurs John Quinzi et Bill Roder, ce dernier lança durant les quatre dernières manches pour les perdants.

Les Nats conservèrent l'avance durant toute la joute, alors qu'ils enregistrèrent des points dans les première, troisième et quatrième manches. Cependant, les Cayugas se rallièrent, alors que Stu Erickson cogna deux circuits et finalement, ils égalisèrent le compte, 3 à 3 lorsqu'ils frappèrent un simple à la neuvième manche.

Jean-Paul Goulet, Johnny Russian et Mike Pontarelli conduisirent les attaques des vainqueurs en frappant chacun deux coups sûrs. Russian, Pontarelli et Goulet cognerent chacun un double. En plus de frapper deux circuits, Erickson frappa un simple pour conduire les Cayugas.

Quinzi lança durant huit manches, et il fut touché pour huit coups sûrs, donna cinq buts sur balles et fit mordre la poussière à six frappeurs.

Roder, qui termina la joute pour les perdants, donna deux buts sur balles, retira deux frappeurs au bâton et donna aussi deux coups sûrs.

Pendant ce temps, Bob Larkin accorda six buts sur balles, fit mordre la poussière à 11 frappeurs et ses coéquipiers l'aideront considérablement en comptant deux double-jeux.

Par la Presse associée MADISON, Wisconsin — (PA) — Don Scott McEwen, brillant coureur de distance de l'Université de Michigan et aussi d'Ottawa, a brisé le record pour l'épreuve de deux milles et a remporté les honneurs contre Wisconsin et le Northwestern.



## Faits et Gestes par Gérard Renaud

(Rédacteur sportif)

AU FIL DU DACTYLO — N'est-ce pas que Jean-Paul Goulet est en train de briser la théorie que les Canadiens ne peuvent exceller en baseball... le formidable jeune receveur canadien-français de Hull fut, avec le v teran Johnny Russian, le meilleur frappeur du club d'Ottawa dans ses deux parties de la fin de semaine... sept apparitions au b ton, Jean-Paul claque trois coups saufs, dont deux doubles... donc, cette année, il a réussi à conserver une moyenne de .444 au béton, dans la Ligue des Frontières... ceci veut dire qu'il a co n  quatre coups saufs en neuf essais... ce que quatre coups saufs, un fut un triple et deux des doubles, ce qui atteste la puissance de Goulet au b ton... samedi, Jean-Paul joua au champ droit, une position qu'il n'avait jamais occupée dans sa courte carrière dans le baseball... il était placé au septième rang dans l'ordre des frappeurs samedi, mais dimanche, l'instructeur Bill Metzger reconnut ses talents de co gneur en la plaçant cinquième... il est donc intéressant de se rendre compte que finalement un gars de Hull se paye la tête de tous et chacun en faisant belle figure dans un sport que les fils de l'On e Sam sont censés être les seuls à maîtriser... Goulet n'a pas joué fréquemment au début de la saison, mais lorsqu'il eut la chance de prouver qu'il pouvait jouer au baseball, il ne la rata pas... ses débuts au baseball professionnel laissent prévoir un brillant avenir pour ce jeune colosse de Hull... connaissant bien Goulet et sachant qu'il est un jeune homme consciencieux, qui se tient en bonne condition physique 365 jours par année, nous le voyons grimper l'échelle du baseball organisé... il lui suffit de s'en tenir au baseball et strictement au baseball... le National entreprend une série de six joutes consécutives au Parc Lansdowne en jouant contre les Robins de Geneva, ce soir... ces deux clubs se rencontreront quatre fois de suite... les dangereux Maples d'Ogdensburg seront en ville pour finir la semaine... Ed Flanagan, qui a perdu deux joutes contestées à ses deux premiers efforts, sera sur le monticule des Outaouais, ce soir, contre les Robins...

La plupart des ligues de baseball et de balle molle de la région ont profité de la température clémente d'hier pour présenter des joutes... dans la populaire Ligue commerciale de Hull, une grande rivalité existe entre les équipes Oscar Lambert et Select Champlain... les autres équipes de la Ligue sont B.P. Electric, E.B. Eddy, Agence Tour-Aide et Décoration Raymond... nous tenons à mentionner tous ces clubs, car ils sont subventionnés par de véritables sportsmen qui ne craignent aucunement de délier les cordes de leurs goussets pour permettre aux athlètes de pratiquer le sport... cette Ligue commerciale fut organisée l'an passé et elle connut des succès si retentissants qu'elle est devenue, cette année, une des ligues les mieux organisées de toute la région... un esprit de compétition règne dans chaque joute et chaque club possède ses propres partisans qui manquent rarement d'être nombreux aux parties de la Ligue... trois jeunes joueurs d'Ottawa semblent avoir causé tout un  moi par leur jeu sensationnel dans la Ligue commerciale... les trois jeunes athlètes, qui sont encore d'âge juvénile, évoluent pour le club Lambert... il s'agit de Roland et Maurice Sarault et de Fernand Laporte, co gneur de circuit de luxe... il semble que Roland Sarault ait accompli un "catch" extraordinaire, dans une joute contre le Select, mercredi passé... son exploit permit au Lambert de triompher... hier, les deux Sarault, qui jouaient pour Brébeuf juvénile l'an passé, obtinrent un record parfait au b ton, tandis que Laporte claque un coup de circuit...

Hill Prince a définitivement prouvé, dans le Preakness Stakes, qu'il était supérieur à Middleground, vainqueur du Kentucky Derby... en quatre duels, Hill Prince l'emporta trois fois contre Middleground... celui-ci à fini au deuxième rang dans chaque épreuve... Pendant que les autres clubs de la Ligue américaine ralentissent un peu leur allure, les Yankees de New-York en profitent pour filer de l'avant... dans la Nationale, les Dodgers, les Phillies, les Cards et les Braves sont tous groupés et il est excessivement difficile de prévoir le champion... nous aimons toujours les jeunes agressifs Phillies d'Eddie Sawyer.

ARENASCOPE: De quelle façon l'aréna de Hull sera-t-il décoré à l'occasion des grandes fêtes de la ville de Hull au mois de juin? Après un siècle et demi d'existence, la ville de Hull peut se vanter de posséder l'un des arénas les plus modernes au Canada. Il est même très chic!

Les Royaux perdent deux fois contre les Leafs, 13 à 2 et 2 à 1

Par la Presse Associée) glisser les Cubs en cinquième position. Bill Kennedy et Joe Payne lancèrent les Orioles à des victoires de 17 à 0 et 3 à 0 contre les Cubs de Springfield. Kennedy ne permit que trois coups sûrs, tandis que Payne ne fut touché que pour deux coups. Durant ce temps, les Orioles réussirent 17 coups dont deux circuits par Butch Woyt et un chacun par Al Unser et Anse Moore. Ed Pellagrini en frappa un pour les Cubs.

Les Red Wings de Rochester sont maintenant en quatrième place, ce soit deux pour cent en avant des Cubs. Les Wings divisèrent un programme double avec le v teran de Buffalo. Les Bisons gagnèrent la première partie, 9 à 5 et les Wings s'assurèrent de la victoire dans la deuxième joute, 6 à 1. Dans la première joute, le jeune Lynn Lovenzuth remporta sa troisième victoire de la saison, mais il dut recevoir l'aide de Al Carrasquel. Johnny Greel conduisit les attaques des Wings en frappant un simple et un circuit pour faire compter cinq points.

La santé par les haltères. Collaboration spéciale au "Droit" par EMILIEN SAVARD

Table with columns: Noms, P s., Dév., Arr., Jeté, Total Olym., Coef., Total Propor.

Par la Presse associée MADISON, Wisconsin — (PA) — Don Scott McEwen, brillant coureur de distance de l'Université de Michigan et aussi d'Ottawa, a brisé le record pour l'épreuve de deux milles et a remporté les honneurs contre Wisconsin et le Northwestern.

Par la P.A. LIGUE NATIONALE Au b ton — Musial, St-Louis, 459. Points produits — Ennis, Philadelphia, 27.

TOUS LES PRINTEMPS! SOULAGEZ VOS MUSCLES CE SOIR! Penet un bain chaud ou une douche... puis appliquez la douleur en vous frictionnant avec OLYMPIENE.

CULTURE PHYSIQUE PRATIQUEZ A LA MAISON COURS COMPLET (24 leçons illustrées). LE TOUT POUR \$5.00. Ecrivez   Emilien Savard. Tél: 6-5143 - 7, rue Nicol t, HULL, QUE.

Home Run! ON S'EN SOUVIENDRA LONGTEMPS. "Je frapperai 25 home runs cette année pour le Montréal", avait dit Chuck Connors. Mais treize parties avaient d j jouées et encore aucun signe du premier home run.

AVIS DE REMBOURSEMENT GOUVERNEMENT DU CANADA. Premier emprunt de la Victoire 3%.  mission: 15 juin 1941.  ch ance: 15 juin 1951.

Le liniment ANTISEPTIQUE. Pour calmer CE SOIR un dos, des jambes et des bras douloureux.

et le spectacle continue...

par CHARLIE DAoust



CASSELLMAN ESPERE GAGNER LE CHAMPIONNAT DE LA VALLEE DE LA NATION... La fraternité sportive doit un lampion superlatif à la Province pour le retour du baseball amateur...

JEAN CADIEUX, NOUVELLE SENSATION DE LA PISTE... Plusieurs jeunes compétiteurs se sont distingués samedi dernier au parc Lansdowne, au tournoi annuel et interscolaire de piste et de champ...

ECHOS DE FIN DE SEMAINE - Cordial merci au président Jacques J. Gravel du Club de courses sous harnais de Québec, qui nous a invité à l'ouverture de sa saison, hier, au parc de l'Exposition et nous a envoyé un livre de laissez-passer...

Finissant à l'Ecole Technique d'Ottawa, Jean Cadieux n'en était qu'à sa deuxième année sur l'équipe noire rouge de la rue Albert quand il a établi le nouveau record de vitesse dans les 220 verges, soit 23 secondes neuf dixièmes...

LE BOUT D'AFFLUENCE - ED FLANAGAN est notre espoir comme lanceur ce soir au Lansdowne contre les Red Robins de Geneva... Jean-Paul Goulet de Hull a brillé dimanche dans la défaite du National à Geneva...

Les Yankees fuient leurs adversaires

Joe DiMaggio fait compter huit points en 2 joutes contre les Indiens, hier

Par Joe REICHLER de la Presse Associée... Les Yankees de New-York sont joyeux aujourd'hui. Joe DiMaggio a retrouvé son aplomb. Apparemment, tout ce qu'il fallait à Joe et aux Yankees, c'était de changer de routine...

Le triomphe de 6-2 de Washington contre Detroit et la victoire de 4-3 de Chicago contre Boston qui avait gagné la première partie 7 à 0, permettent aux Yankees d'augmenter leur avance à deux parties et demie en avant des Tigers et à trois parties en avant des Red Sox...

Les Dodgers de Brooklyn n'ont plus qu'une avance d'une demie partie en tête du classement de la Ligue Nationale. Les Phillies diviseront un programme double avec les Cardinals de St-Louis, tandis que les Reds de Cincinnati battaient les Brooks, 10-0...

Les Braves de Boston rejoignent les Cards en troisième position, puisqu'ils battent les Cubs de Chicago, 3-2 et 4-3. Pittsburgh dépasseur les Cubs en cinquième position, gagnant les deux parties d'un programme double contre les Giants à New-York, 4-2 et 8-6...

Joe DiMaggio connut sa journée la plus fructueuse de la saison, hier, alors qu'il fit compter huit points au cours du programme double. Il en fit compter six dans la première joute, grâce à deux coups de circuit et un double. Un de ses coups de circuit fut réussi alors que les buts étaient remplis...

LIGUE JUNIOR Début triomphal du Gatineau 15-7

L'équipe junior de Gatineau a inauguré, hier, la saison régulière de baseball en triomphant du John Collins, par 15 à 7. La partie eut lieu au Stade municipal de Gatineau.

Gatineau prit une forte avance dès la première manche en comptant cinq points sur trois buts sur balles, deux coups sûrs, dont un deux-but de Palma Plouffe, deux erreurs et une balle passée. Après avoir compté en deuxième et troisième manches, ils enfilèrent encore six points en quatrième manche, grâce à quatre hits, dont un deux-but de P. Plouffe et un trois-but de Ricard, trois buts sur balles et une balle passée.

Les étoiles de la partie furent: Palma Plouffe, lanceur du Gatineau, qui frappa trois deux-but au cours de la joute; Gil Osborne, qui réussit trois coups sûrs en cinq apparitions, dont un trois-but à la 3e manche; A. Ricard, avec un trois-but à la 4e. Pour John Collins, R. Marquis et J.J. Poirier obtinrent un trois-but en 5e manche.

Batteries - John Collins: Roy et Limoges (4e); Ménard; Gatineau: Plouffe et McDonald (6e); Mercier.

Points par manche: Pts C E John Collins 012 010 300 - 7 7 7 Gatineau 512 610 00x - 15 11 6... Sommaire: Gatineau, 7, Hull, 4; trois-but: Osborne, Ricard (Gatineau); Poirier, Marquis (Hull); buts sur balles: Roy, 5 (Mercier); Trépanier, Ricard, Brazeau, Hoag; Limoges, 3 (Mercier, St-Jacques, Hoag); P. Plouffe, 2 (Grenier, Lacasse); McDonald, 4 (Poirier, 2); Ménard, Limoges; laissés sur les buts: Gatineau, 4; Hull, 10; 1er but sur erreurs: J. Plouffe, Mercier (Gatineau); Lacasse, Marquis (Hull); deux-but: P. Plouffe, 3; retraits au marbre: par Roy, 2 (Brisette, Brazeau); par Limoges 4 (J. Plouffe, 2, St-Jacques, Brisette); par Plouffe, 5 (Roy, 2, Demers, Limoges, Lacasse), par McDonald, 3 (Lefebvre, Grenier, Fortier); frappé par le lanceur: Ménard 2. Temps de la partie: 2 h 30; arbitres: Maurice D'Aoust (plaque), Boudreaux (buts), Stat., R. Mercier.

Hill Prince vainqueur du Preakness

Il termine l'épreuve avec une avance de cinq longueurs sur Middleground

Par John CHANDLER de la Presse Associée... BALTIMORE - Le coursier Hill Prince et le jockey Eddie Arcaro ont remporté les honneurs du 74e Preakness, qui avait lieu samedi après-midi. Hill Prince a facilement déclassé le vainqueur du Kentucky Derby, Middleground. Le puissant coursier de la Virginie saisit le devant dans le premier "stretch" de l'ancienne piste Pimlico et les parieurs d'une foule de plus de 26,500 personnes, qui favorisait le rapide cheval n'eurent aucun doute sur l'issue de l'épreuve. A la fin de l'épreuve de 1 et 13/16 mille, le fils de Prince Quillo-Hindne possédait une avance de cinq longueurs sur Middleground, qui, il y a à peine deux semaines, remportait une victoire sur Hill Prince.

Middleground, l'espoir du ranch King, termina cinq longueurs en avant du troisième coursier, Dooly, propriété de C. V. Whitney. Six chevaux participèrent à l'épreuve. Mr. Trouble quatrième. Mr. Trouble, qui selon plusieurs experts était le meilleur cheval de Whitney, termina en quatrième position, six longueurs en arrière de Dooly. La piste était excessivement lente et Hill Prince effectua l'épreuve en 1:59 1/5 minute. Capot établit le record pour le Preakness en parcourant la distance en 1:56 minute. Capot remporta les honneurs l'année dernière. Hill Prince, qui triompha de Middleground durant l'épreuve du Wood Memorial et de nouveau durant l'épreuve du Withers Mile, après avoir été défait durant le Kentucky Derby, rapporta la somme de \$340 et \$240 aux parieurs.

Autre succès d'Oscar Lambert

Le club O. Lambert a facilement écarté le Tour-Aide par le pointage imposant de 28-5. Pour les gagnants, les deux frères Sault furent les meilleurs avec chacun un record parfait au bâton. Maurice frappa 3 coups en 3 apparitions au bâton et Roland réussit quatre coups en autant de présences au bâton. F. Laporte, du club Lambert, frappa un circuit. Paul Desabrais fut le lanceur gagnant. Pour les perdants, Gaston Desloges frappa un quatre buts. Georges Langlois fut le lanceur perdant.

pas de doute, que Hill Prince était le meilleur coursier des Etats-Unis. Kinsman, propriété de Mme James Carson termina en cinquième position et Balkan, propriété de Mme W. H. Labrot finit en dernière place. Durant le premier tour, Balkan possédait une avance sur tous les autres coursiers. Middleground suivait et Mr. Trouble était en troisième position. Mais c'est ensuite que Hill Prince se rapprocha de Balkan et de Mr. Trouble et Arcaro devança les deux premiers coursiers et son cheval demeura en tête pour remporter les honneurs.

La deuxième partie fut aussi un long marathon, puisque la Décoration Raymond écarta le club E. B. Eddy au compte de 21-11. Bernard Tremblay, Roger Duguay, Omer Tanguay, Emile Duguay ont frappé des coups de circuit, tandis que Jean-Yves Lajambe, des perdants, fit de même. En plus de son circuit, Roger Duguay frappa un triple et un simple pour faire compter six points. Jean-Paul Chartier fut le lanceur gagnant et Art Forest, le lanceur perdant. La prochaine partie, mettant aux prises, les clubs Select et B. P. Electric, aura lieu lundi le 22 mai. N.D.L.R. - Nous tenons à mentionner que le club Lambert a vaincu son adversaire le plus dangereux, soit le Select, mercredi dernier, au compte de 7-5.

Les six meilleurs

Table with 5 columns: Joueur, club, J, AB, P, C Moy. Lists top players like Masi, Cards, Doby, Indians, etc.

Advertisement for C.C.M. bicycles. Includes text: 'Pourquoi une ROULETTE à CHARIOT dans une BICYCLETTE?', 'L'USINAGE DE PRÉCISION le secret du fameux Roulement C.C.M.', 'EN LIGNE DROITE avec DIRECTION PLUS FACILE SÉCURITÉ PLUS GRANDE'. Features images of a wheel, a bicycle, and a C.C.M. logo.

Les Ligues régionales

Ce qui s'est passé, hier

- Balle molle: Ligue commerciale: 28; Oscar Lambert: 28; Agence Tour Aide: 5. Décoration Raymond, 21; E. B. Eddy, 11. Ligue St-Jean-Baptiste de Wrightville: 7; Hull-Royal: 4. Roy Cleaners, 18; Deschênes, 2. Joute d'exhibition: 25; Perkins Mills, 6. E. Cayer, fils, 25; Perkins Mills, 6.

Advertisement for Carling's beer. Includes text: 'A VOUS DE LA PROTEGER LA FAUVETTE VERTE LA GORGE NOIRE est petite et a le dos d'un vert olive, la tête jaune et le ventre noir et blanc. Elle vit dans les arbres élevés, et tout ce que vous voyez d'ordinaire d'elle est la poitrine blanche et la gorge noire. Elle mange les désastreuses chenilles et mérite protection.' and 'A vous d'en bénéficier CARLING'S THE CARLING BREWERIES LIMITED WATERLOO, ONTARIO'.

Advertisement for baseball game: 'BASEBALL CE SOIR, 8 h. 30 ROBINS DE GENEVA - Vs - NATIONAL D'OTTAWA'. Includes details about ticket prices and location at Parc Lansdowne.

Advertisement for C.C.M. bicycle shops: 'VOS MARCHANDS C.C.M.'. Lists various dealers like Kelly & Leduc Ltd., Stade Enrg., Charron & Menard, Centre de Bicyclettes, C. Charbonneau, A. J. Freiman Ltd., The Sport Shop, Messhs. Bysh & Co., Byles & Co., Syd Howe, Geo. Bourne Enrg., Charles Ogilvy Ltd.



### Courses de chevaux à Alfred, Ont.

ALFRED, Ont. (DNC) — Malgré une température froide et incertaine, environ 800 personnes assistaient à des courses de chevaux chaudement disputées entre quatre classes groupant 31 chevaux d'Ottawa, Gatineau, Buckingham, Oka, Cornwall, Curran, Pendleton, L'Original et Alfred.

### Cuivre en Gaspésie

QUEBEC (PC) — Le premier ministre Duplessis a déclaré hier qu'il existe des "gisements de plusieurs millions de tonnes de cuivre dans la péninsule de Gaspésie". Toutefois, avant d'exploiter les terrains, le gouvernement devra construire une route et développer l'électricité dans cette région.

### Augmentation des naissances à Sudbury

SUDBURY, Ont. (DNC) — Les naissances depuis le début de l'année ont accusé une augmentation sensible comparativement à la même période de 1949. En effet, tandis qu'il y eut 757 naissances durant les premiers quatre mois de l'année 1950, il n'y eut que 653 pour la même période de 1949.

### Funérailles Mme O. BARNABY

Un service funéraire a été chanté vendredi matin, en l'église Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview, pour Mme Octave Barnaby (Rose Parisien), épouse en premières nocces de feu J.-B. Charron.

Le R. P. René Hotte, o.m.i., a fait la levée du corps et a officié au service. Dans le sanctuaire, on remarquait le R. P. Jourdain Lehoullier, o.p.

### Soulagez vos hémorroïdes

Ne souffrez pas une heure de plus de douloureuses hémorroïdes causant des démangeaisons sans essayer CHINAROID. Dans l'espace de quelques minutes, CHINAROID commence généralement à soulager des affections d'hémorroïdes de 3 façons: 1. Soulage de la douleur et de la démangeaison. 2. Aide à resserrer les tissus douloureux et enflés. 3. Aide la nature à guérir les membranes irritées et arrête la nervosité que causent les hémorroïdes.

### ESTOMAC ACIDE!

Lorsqu'un gros repas vous donne l'ardeur de cœur, l'estomac acide, la flatulence — prenez une Digestif Rennie Tablet. Les RENNIES à prompt action contiennent des ingrédients antiacidés qui aident à soulager rapidement de l'indigestion.

### PRENEZ UNE RENNIE

Un Bon Cigare à 5¢ dans le NOUVEL Double Cigars. DAILY DOUBLE CIGARS. pour du plaisir de l'aventure et du repos L'ONTARIO en '50. GRATIS.

### Exposition artisanale à Alfred

ALFRED, Ont. (DNC) — Le cercle des Fermières tenait récemment à la salle municipale d'Alfred, une exposition artisanale très réussie.

Divers kiosques montraient des articles de toutes sortes. Pour clore la journée, une représentation avait lieu à la salle académique de l'école St-Victor.

Mme Téléphore Charbonneau, présidente, a remercié tous ceux qui ont contribué soit à l'exposition, soit à la préparation et au succès de cette représentation.

### Première communion à Verner

VERNER, Ont. (DNC) — Le jour de l'Ascension, 57 petits enfants ont fait leur première communion, en l'église paroissiale.

M. le curé Racette a donné de sages conseils aux parents et aux enfants. La R. S. Jean-Gabriel, institutrice de la 1ère année, avait préparé deux enfants à réciter l'acte de consécration à la Sainte Vierge et au Sacré-Coeur de Jésus.

Les parents ont accompagné leurs enfants à la Sainte Table, ajoutant ainsi une note touchante à la cérémonie.

### Nouvelles de Verner, Ont.

VERNER, Ont. (DNC) — M. l'abbé François Blais, curé de Matthewan, accompagné du R. P. L. Lafontaine, o.m.i., de Ville-Marie et de M. l'abbé Massollais, de Haileybury, étaient récemment de passage à Verner.

M. le curé Racette a donné de sages conseils aux parents et aux enfants. La R. S. Jean-Gabriel, institutrice de la 1ère année, avait préparé deux enfants à réciter l'acte de consécration à la Sainte Vierge et au Sacré-Coeur de Jésus.

Les parents ont accompagné leurs enfants à la Sainte Table, ajoutant ainsi une note touchante à la cérémonie.

### frère, Romuald Trépanier, décédé à Wrightville

Mlle Irene Bouffard, institutrice, est également allée au chevet de son beau-frère mourant, à Wrightville.

M. A. B. Girard, de North-Bay, est venu à Verner, la semaine dernière.

Mme Dorice Filiatrault, de North-Bay, a rendu visite à sa mère, Mme Joseph Ducharme.

Mlle Rolande Pellerin, fille de M. et Mme Albert Pellerin, épousait récemment en l'église St-

### Jean-Baptiste de Verner, M. Henri Maheu, de St-Martin-de-Beauce, M. le curé Racette a donné la bénédiction nuptiale.

Une réception a eu lieu à la demeure des parents de la mariée, et le soir, à la salle paroissiale de Warren.

Le mariage de M. Armand Beaudry, fils de M. et Mme Napoleon Beaudry, à Mlle Anita St-Amour, fille de M. et Mme Adolard St-Amour, de Lavigne, a eu lieu dernièrement en l'église de Lavigne.

Les parents de la mariée ont reçu à leur demeure, et le soir, une réception à l'hôtel Trans-Canada.

OPTOMETRISTE ARMAND POMMIER. Spécialiste dans les prescriptions et l'ajustement des verres. NOUS ASSUMONS LES FRAIS DES APPELS TELEPHONIQUE INTERURBAINS POUR RENDEZ-VOUS 105 CHEMIN MONTREAL — Cornwall, Ont. Tél: 395 J

SPÉCIAL! TAPISSERIE 19¢ Valeur jusqu'à 50¢. PRIX DE VENTE. BORDURE 5¢ Rég. 8¢. PRIX DE VENTE. EMAIL BLANC Pint 1.50 Gal. 4.95. PEINTURE MATE Pint 1.15 Gal. 3.95. ASSORTIMENT COMPLET DANS LA PEINTURE MOORE. CIRE OLD ENGLISH Rég. 98¢. PRIX DE VENTE 69¢. L.-R. LAPORTE 276 DALHOUSIE — TEL. 4-1490

Donnez-moi une semaine pour prouver que je peux vous soulager! • Renouvelle l'énergie • Enrichit le sang • Soulage la douleur. AIDE POSITIF POUR TOUTES LES PERSONNES QUI SOUFFRENT DE DOULEURS. Rhumatisme, Arthrite, Névrite, Névralgie, Mal de Dos, Lumbago, Goutte, Mal de Tête. TROUBLES D'ESTOMAC. Indigestion, Brûlures d'estomac, Eructations, Gaz, Ballonnement, Malaise après manger, Vertiges, Mauvais Goût dans la Bouche ou Mauvaise Haleine, Crampes d'estomac. DESORDRES des reins et du foie, fréquent besoin d'uriner la nuit, Urine brûlante ou calsante, Mal de Dos, Excès de bile, Intoxication rénale. TROUBLES GÉNÉRAUX. Constipation, Nervosité, Sursauts, Irritabilité, Sommeil agité, Épuisement général, Manque de vitalité, Sang puant, Boutons. CE QU'ILS EN DISENT: "Sarnak soulagea mes troubles d'estomac." — M. Mervel Gagnier, 931, rue St-Philippe, Montréal. "J'ai souffert de constipation pendant dix ans. Deux bouteilles de Sarnak m'ont soulagé." — M. R. Lefebvre, 913, Sanguinet, Montréal. "Je souffrais de rhumatisme, Sarnak me soulagea en dix jours." — M. L. Gauthier, Chicoutimi. "J'ai souffert de dérangements du foie et des reins. Sarnak me soulagea en très peu de temps." — M. Elzéar Comtois, Senneterre.

### Quand le DOS vous FAIT MAL

La douleur dans le dos est souvent causée par des reins paresseux. Quand les reins fonctionnent mal, l'excès d'acidité et les déchets toxiques restent dans l'organisme. Il en résulte bientôt des maux de tête, maux de dos, douleurs rhumatismales et un sommeil agité ou une sensation d'épuisement. Pour aider le fonctionnement normal de vos reins, prenez des Pilules Dodd's pour les Reins — remède éprouvé, sûr et qui ne forme pas d'accoutumance. Demandez les Pilules Dodd's pour les Reins dans la boîte bleue avec bande rouge. En vente partout.

### Pilules Dodd's POUR LES REINS

### Les Douleurs ARTHRIQUES et RHUMATISMALES

PEUVENT ÊTRE SOULAGÉES! Imaginez-vous aux milliers de personnes qui ont obtenu, avec DOLCIN, le soulagement des douleurs atroces causées par l'arthrite et les rhumatismes. Les Comprimés DOLCIN sont inoffensifs, non toxiques... la nature vous offre un remède qui agit sur le système circulatoire. Vous pouvez acheter les Comprimés DOLCIN dans n'importe quelle pharmacie. DOLCIN est maintenant vendu en flacons pratiques de trois formats: son prix est modique... les résultats, étonnamment rapides. Achetez un flacon de Comprimés DOLCIN aujourd'hui, 100 comprimés, \$2.50 — en flacons de 300 comprimés, \$6.95 — également disponibles.

TOUR D'HORIZON. Voyez les fascinants parcs, les attrayants arrondissements domiciliaires et commerciaux d'Ottawa et de la région, et cela dans un confortable autobus de la Commission du Transport d'Ottawa. Sur une route de plus de 22 milles, quelques endroits intéressants comprennent les Edifices du Parlement du Canada, l'Hôtel des Monnaies, Rideau Hall, les chutes Chaudière, les usines de pulpe et de papier. UNE HEURE ET DEMIE DE PROMENADE CAPTIVANTE dans la VILLE CAPITALE DU CANADA. Les autobus quittent le Château Laurier tous les jours (dimanche compris) à 10 h. a.m. et 3 h. p.m. ADULTES, \$1.50 — ENFANTS, 75¢. Ottawa Transportation Commission

Moi... je me sers du nickel? Oui, certes! Le nickel s'avère d'une exceptionnelle utilité dans les domaines ruraux. Voyez, par exemple, les engrenages de cette combinée. C'est parce qu'ils sont soumis à de formidables efforts et tensions qu'on les fait d'un alliage d'acier au nickel, durable et robuste. Les pièces d'un tracteur doivent être "dures à l'encaisse". C'est pourquoi les essieux, engrenages et autres organes essentiels sont faits d'acier au nickel, qui les rend plus robustes et leur donne plus de résistance à l'usure. Grâce aux travaux de recherche accomplis au cours des 43 dernières années, on a découvert des centaines de nouvelles utilisations du nickel aux Etats-Unis et autres pays étrangers. Aujourd'hui, le nickel rapporte chaque année au Canada des millions de dollars américains. Ces dollars aident à payer les salaires des 14,000 Canadiens que nous employons et aussi ceux des employés des chemins de fer, aciéries et autres nombreuses entreprises canadiennes qui fournissent des marchandises ou des services aux mines, fonderies et raffineries de nickel. PARTOUT ET POUR TOUS le Nickel Canadien. THE INTERNATIONAL NICKEL COMPANY OF CANADA, LIMITED, 25 OUEST, RUE KING, TORONTO

Cotes de la Bourse par la Presse Canadienne

Bourse de Montréal

Table of stock market data for Montreal, including columns for 'Ventes', 'Haute', 'Basse', and various stock symbols like 'Simpson P.', 'S. Can. Pow.', etc.

Bourse de Toronto

Table of stock market data for Toronto, including columns for 'Ventes', 'Haute', 'Basse', and various stock symbols like '1140 Abitibi', '820 Alcan', etc.

Le monde financier

Les bestiaux

MONTREAL (PC) — Les arrivages étaient modestes et les prix de stabies à plus hauts, sur les marchés de bestiaux de Montréal, ce matin. Les offres: 782 bovins, 102 agneaux et moutons, 922 porcs et 1,186 veaux.

Les grains

WINNIPEG (PC) — Les prix de l'avoine et de l'orge avaient une allure plus ferme, à la suite d'offres restreintes et de quelques commandes sur le marché des grains de Winnipeg, ce matin.

L'insémination artificielle est en voie de progrès

Le dernier numéro du bulletin publié par le Centre d'insémination artificielle, de St-Hyacinthe, fondé par le Ministère de l'agriculture de Québec en vue d'accroître l'amélioration du cheptel bovin, fournit des chiffres précis sur cette méthode d'élevage scientifique récemment introduite dans le Québec.

Votre foyer mérite ce qu'il y a



Exigez la peinture B-H "ENGLISH". Il est profitable de tout protéger avec la meilleure peinture possible.

Votre banque peut vous aider de bien des façons... renseignez-vous et vous serez étonné!



En Suivant l'Essor du Canada

LES cinquante premières années de ce siècle... qui ont vu le Canada devenir une grande nation... ont été témoins du développement parallèle et constant de la Crown Life.

Table of insurance rates for Crown Life, listing various products like 'VIANDES', 'Volaille vivante', 'Légumes', etc.

Prix des produits

Table of commodity prices for various products like 'ŒUFS', 'BEURRE', 'FROMAGE', 'PATATES', etc.

Sommaire de la Bourse

MONTREAL (PC) — Les valeurs avaient une allure plus ferme à l'ouverture de la Bourse de Montréal aujourd'hui.

Crédits à la France

WASHINGTON (AFP) — La France et ses territoires d'outre-mer ont reçu presque 90 pour cent des crédits ouverts au titre du plan Marshall, au cours de la semaine dernière, annonce l'ECA.

Aluminium s'est acquies une place importante dans la vie des Canadiens

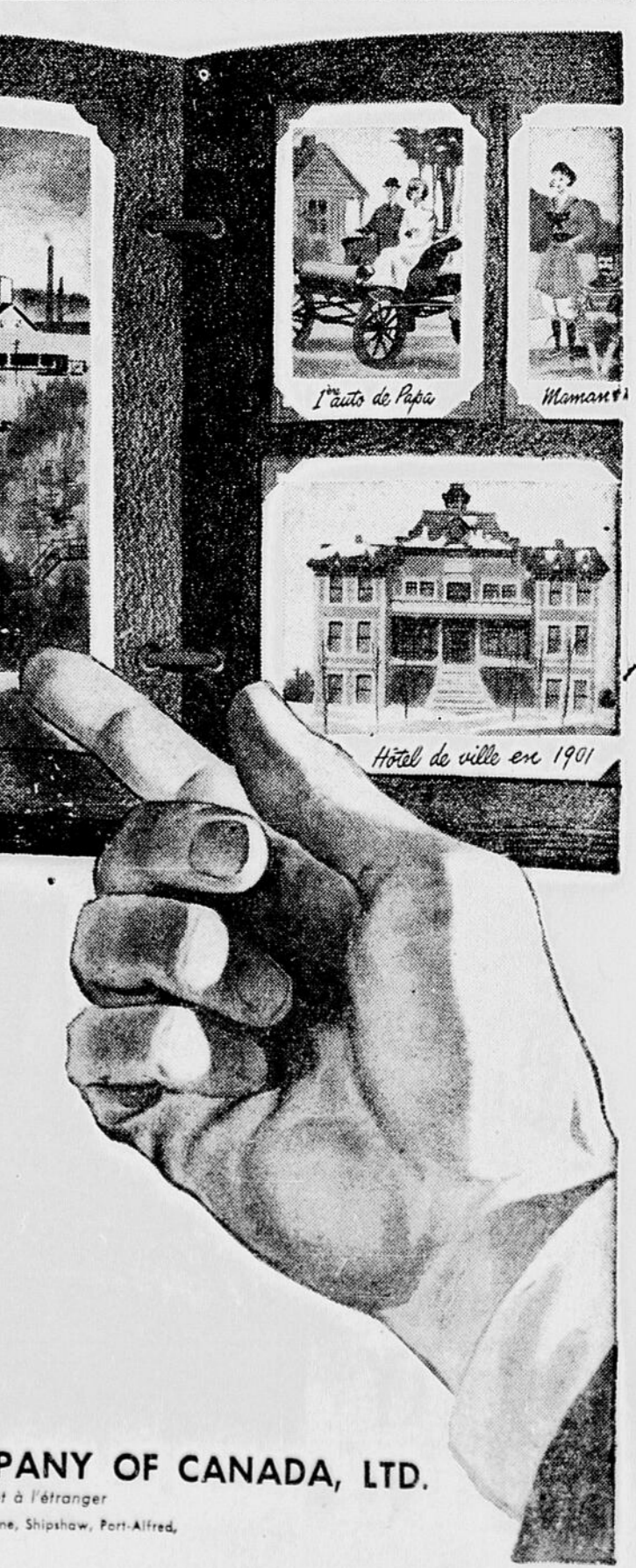
Aluminerie de Shawinigan Falls, en 1900. ... ET C'EST ICI QUE NAQUIT ALCAN. Cette photo de la première aluminerie construite dans l'Empire britannique fut prise en 1900.

Fabriquée avec le blanc de plomb B.B. authentique de Brandram — universellement réputé depuis plus de deux siècles — la peinture B-H "English" a établi ses mérites comme peinture d'extérieur depuis maintes générations.



La peinture B-H "English" est fabriquée en blanc et en une série complète de 20 couleurs d'une magnifique richesse.

Les meilleurs vernis, émaux et peintures S'ACHÈTENT A L'ENSEIGNE DES BRANDRAM-HENDERSON LIMITED. Fabricants de peinture depuis 1875.



ALUMINIUM ALCAN METAL MODERNE. Fournisseurs d'aluminium au Canada et à l'étranger. Usines à Shawinigan Falls, Avrida, Ile Malgine, Shishow, Port-Alfred, Wakefield, Kingston, Toronto et Brantford.





Prompts résultats pour quelques sous



A vendre (automobiles) (17)

CAMIONS USAGES DE CHOIX CHEZ CABELDU Remis à neuf pour leur redonner un meilleur roulement à moins de frais. 1947. INTERNATIONAL, camion de 3 tonnes à bascule... \$2,200.00

A vendre (automobiles) (17)

CAMION International à bascule, très bonne condition. 323 Champlain, Hull. 17-120. Plaques - licence 1950 gratuites avec chaque achat d'auto pour cette semaine seulement.

A vendre (divers) (18)

2 CHALOUPES, un lit. 332 Carriethers, 8-1528W. 18-118. COMPTOIR-FRIGIDAIRE 6 pieds, bien bon condition. \$350. M. Samson, 484 Bank. Tel. 2-1815. 18-117

A vendre (divers) (18)

OUVRAGE D'ATELIER DE MACHINERIES ET DE SOUDURE Toutes les réparations générales. Tout ouvrage garanti par des experts machinistes. Laissez-vous remettre à neuf votre machinerie et équipement.

A vendre ou à louer (20)

ROBES DE MARIEES et de solières à louer ou à vendre. Tel: 4-7016. 20-300. A louer (logements) (22) APPARTEMENT 5 pièces, remis à neuf, chauffé, éclairé, pour couple sans enfant. \$85 par mois. Pour le louer, 442 Chemin Montreuil. 22-118

Villejuiature (26A)

CAMPS à louer au Lac-des-Plages. Electricité. S'adresser à Mine Henri Richer, Plantagenet, Ont., R.R. no 1. Tel: 38-33. 26A-176. HOTEL DE LA ROCHE PLEUREUSE, BAINE, ILE-AUX-COUDRES, Co. CHARLEVILLE, situé à 60 milles plus loin que Québec. Amusements: Tennis, croquet, plage, eau saale. Pour informations écrire: Miles Irma et Germaine Dufour, 2075 St-Hubert (Montreal). 26A-129

Matériaux de construction (35)

BLOCS DE CHEMINÉES EMPLOYEZ les blocs "inter-locking" pour vos cheminées. Moins coûteux, moins d'ouvrage. Consultez-nous pour vos blocs à murs. Nous avons aussi des blocs de 8 po. et 10 po. imitation de pierre. Tel: 5-8797. 35-300

Entrepreneurs (61)

BASTIEN ELECTRIC - entrepreneurs électriques - réparations d'appareils électriques, spécialités radios et moteurs Nos prix sont très modérés - 295 Champlain, Hull Tel: 4-7096 61-300. DESIREZ-VOUS faire construire ou réparer? Consultez J. B. Labelle, entrepreneur, 3-9138. 61-130

A vendre (divers) (18)

LE PLUS GRAND MAGASIN d'articles à Ottawa. Vous trouverez toujours ce qui vous faut. Johnson Furniture Store, 381, rue Queen (2 1/2 blocs à l'ouest de Bank). 5-5115. 18-300

A vendre (divers) (18)

M. ZAGERMAN CHEMIN BAYVIEW 8-5204. AUBAINES POUR LES FAMILLES A BAS REVENUS AUX Ottawa Neighborhood Services Stores 985-7, rue Wellington 124, rue Queen ouest 275, chemin Richmond

A vendre (divers) (18)

GLACIERES "Frost King" \$49 et plus. Colonial Furniture Co. le plus grand magasin de meubles à Ottawa, 403 Bank (angle Waterly), 6-2371. 18-300

A vendre (divers) (18)

McCOY INDUSTRIES Fred McCoy, gérant général 46, rue Murray 6-3703 6-2509 18-117

A vendre (divers) (18)

SHEET ROCK M. ZAGERMAN & CO., LTD. Chemin Bayview 8-5205 18

A vendre (divers) (18)

NOUS REPRESENTONS la manufacture Granby Metal Tubing Co. Ltd. de Granby. Que nous avons toutes sortes d'ameublements chromés, usagés et neufs, pour les hôtels et restaurants. Voyez la Cie Sandolite, 704, rue Somerset, 3-5145. 2 compagnies canadiennes-françaises. 18-300

A vendre (divers) (18)

LESSIVEUSE, presque neuve; aucune offre raisonnable refusée. 99-117, rue St-Joseph, Ottawa. 18-117. LIT double en noyer, matelas "Beauty Rest" à ressorts, très bon état. 6-5606. 18-118

A vendre (divers) (18)

MACHINE à coudre portable électrique "Singer", \$89.50 et plus. Aussi autres modèles cabinet et console. Cie Singer, 195 Rideau, 4-0592. 18-119

A vendre (divers) (18)

POUR LIVERAISON immédiate: baignoires neuves de 4 1/2 et 5 pieds, aussi éviers, lavabos et cabinets de toilette. Tous nos prix sont les plus bas à Ottawa et dans la vallée de la Gatineau. Commandes postales ou téléphoniques acceptées. Hull Pipe & Machinery Co., 220, rue St-Rédempteur, Hull, 2-2924. 18-118

A vendre (divers) (18)

LES PLUS HAUTS PRIX alloués pour vos vieux meubles. Vos meubles usagés seront acceptés comme paiement partiel sur des nouveaux. Johnson Furniture Store, 381, rue Queen (2 1/2 blocs à l'ouest de Bank); bas loyer, \$5 prix 5-5115. 18-300

A vendre (divers) (18)

ENCYCLOPÉDIE Larousse XXe S'adresser: Jean Bouchard, 80 Fairmount, tel: 8-5027W. 18-300

A vendre (divers) (18)

GLACIERES "Frost King" \$49 et plus. Colonial Furniture Co. le plus grand magasin de meubles à Ottawa, 403 Bank (angle Waterly), 6-2371. 18-300

A vendre (divers) (18)

McCOY INDUSTRIES Fred McCoy, gérant général 46, rue Murray 6-3703 6-2509 18-117

A vendre (divers) (18)

SHEET ROCK M. ZAGERMAN & CO., LTD. Chemin Bayview 8-5205 18

A vendre (divers) (18)

MACHINE à coudre portable électrique "Singer", \$89.50 et plus. Aussi autres modèles cabinet et console. Cie Singer, 195 Rideau, 4-0592. 18-119

A vendre (divers) (18)

POUR LIVERAISON immédiate: baignoires neuves de 4 1/2 et 5 pieds, aussi éviers, lavabos et cabinets de toilette. Tous nos prix sont les plus bas à Ottawa et dans la vallée de la Gatineau. Commandes postales ou téléphoniques acceptées. Hull Pipe & Machinery Co., 220, rue St-Rédempteur, Hull, 2-2924. 18-118

A vendre (divers) (18)

POUR LIVERAISON immédiate: baignoires neuves de 4 1/2 et 5 pieds, aussi éviers, lavabos et cabinets de toilette. Tous nos prix sont les plus bas à Ottawa et dans la vallée de la Gatineau. Commandes postales ou téléphoniques acceptées. Hull Pipe & Machinery Co., 220, rue St-Rédempteur, Hull, 2-2924. 18-118

A vendre (divers) (18)

POUR LIVERAISON immédiate: baignoires neuves de 4 1/2 et 5 pieds, aussi éviers, lavabos et cabinets de toilette. Tous nos prix sont les plus bas à Ottawa et dans la vallée de la Gatineau. Commandes postales ou téléphoniques acceptées. Hull Pipe & Machinery Co., 220, rue St-Rédempteur, Hull, 2-2924. 18-118

A vendre (divers) (18)

LES PLUS HAUTS PRIX alloués pour vos vieux meubles. Vos meubles usagés seront acceptés comme paiement partiel sur des nouveaux. Johnson Furniture Store, 381, rue Queen (2 1/2 blocs à l'ouest de Bank); bas loyer, \$5 prix 5-5115. 18-300

A vendre (divers) (18)

ENCYCLOPÉDIE Larousse XXe S'adresser: Jean Bouchard, 80 Fairmount, tel: 8-5027W. 18-300

A vendre (divers) (18)

GLACIERES "Frost King" \$49 et plus. Colonial Furniture Co. le plus grand magasin de meubles à Ottawa, 403 Bank (angle Waterly), 6-2371. 18-300

A vendre (divers) (18)

McCOY INDUSTRIES Fred McCoy, gérant général 46, rue Murray 6-3703 6-2509 18-117

A vendre (divers) (18)

SHEET ROCK M. ZAGERMAN & CO., LTD. Chemin Bayview 8-5205 18

A vendre (divers) (18)

MACHINE à coudre portable électrique "Singer", \$89.50 et plus. Aussi autres modèles cabinet et console. Cie Singer, 195 Rideau, 4-0592. 18-119

A vendre (divers) (18)

POUR LIVERAISON immédiate: baignoires neuves de 4 1/2 et 5 pieds, aussi éviers, lavabos et cabinets de toilette. Tous nos prix sont les plus bas à Ottawa et dans la vallée de la Gatineau. Commandes postales ou téléphoniques acceptées. Hull Pipe & Machinery Co., 220, rue St-Rédempteur, Hull, 2-2924. 18-118

A vendre (divers) (18)

POUR LIVERAISON immédiate: baignoires neuves de 4 1/2 et 5 pieds, aussi éviers, lavabos et cabinets de toilette. Tous nos prix sont les plus bas à Ottawa et dans la vallée de la Gatineau. Commandes postales ou téléphoniques acceptées. Hull Pipe & Machinery Co., 220, rue St-Rédempteur, Hull, 2-2924. 18-118

A vendre (divers) (18)

POUR LIVERAISON immédiate: baignoires neuves de 4 1/2 et 5 pieds, aussi éviers, lavabos et cabinets de toilette. Tous nos prix sont les plus bas à Ottawa et dans la vallée de la Gatineau. Commandes postales ou téléphoniques acceptées. Hull Pipe & Machinery Co., 220, rue St-Rédempteur, Hull, 2-2924. 18-118

A vendre (divers) (18)

LES PLUS HAUTS PRIX alloués pour vos vieux meubles. Vos meubles usagés seront acceptés comme paiement partiel sur des nouveaux. Johnson Furniture Store, 381, rue Queen (2 1/2 blocs à l'ouest de Bank); bas loyer, \$5 prix 5-5115. 18-300

A vendre (divers) (18)

ENCYCLOPÉDIE Larousse XXe S'adresser: Jean Bouchard, 80 Fairmount, tel: 8-5027W. 18-300

A vendre (divers) (18)

GLACIERES "Frost King" \$49 et plus. Colonial Furniture Co. le plus grand magasin de meubles à Ottawa, 403 Bank (angle Waterly), 6-2371. 18-300

A vendre (divers) (18)

McCOY INDUSTRIES Fred McCoy, gérant général 46, rue Murray 6-3703 6-2509 18-117

A vendre (divers) (18)

SHEET ROCK M. ZAGERMAN & CO., LTD. Chemin Bayview 8-5205 18

A vendre (divers) (18)

MACHINE à coudre portable électrique "Singer", \$89.50 et plus. Aussi autres modèles cabinet et console. Cie Singer, 195 Rideau, 4-0592. 18-119

A vendre (divers) (18)

POUR LIVERAISON immédiate: baignoires neuves de 4 1/2 et 5 pieds, aussi éviers, lavabos et cabinets de toilette. Tous nos prix sont les plus bas à Ottawa et dans la vallée de la Gatineau. Commandes postales ou téléphoniques acceptées. Hull Pipe & Machinery Co., 220, rue St-Rédempteur, Hull, 2-2924. 18-118

A vendre (divers) (18)

POUR LIVERAISON immédiate: baignoires neuves de 4 1/2 et 5 pieds, aussi éviers, lavabos et cabinets de toilette. Tous nos prix sont les plus bas à Ottawa et dans la vallée de la Gatineau. Commandes postales ou téléphoniques acceptées. Hull Pipe & Machinery Co., 220, rue St-Rédempteur, Hull, 2-2924. 18-118

A vendre (divers) (18)

POUR LIVERAISON immédiate: baignoires neuves de 4 1/2 et 5 pieds, aussi éviers, lavabos et cabinets de toilette. Tous nos prix sont les plus bas à Ottawa et dans la vallée de la Gatineau. Commandes postales ou téléphoniques acceptées. Hull Pipe & Machinery Co., 220, rue St-Rédempteur, Hull, 2-2924. 18-118

A vendre (divers) (18)

LES PLUS HAUTS PRIX alloués pour vos vieux meubles. Vos meubles usagés seront acceptés comme paiement partiel sur des nouveaux. Johnson Furniture Store, 381, rue Queen (2 1/2 blocs à l'ouest de Bank); bas loyer, \$5 prix 5-5115. 18-300

A vendre (divers) (18)

ENCYCLOPÉDIE Larousse XXe S'adresser: Jean Bouchard, 80 Fairmount, tel: 8-5027W. 18-300

A vendre (divers) (18)

GLACIERES "Frost King" \$49 et plus. Colonial Furniture Co. le plus grand magasin de meubles à Ottawa, 403 Bank (angle Waterly), 6-2371. 18-300

A vendre (divers) (18)

McCOY INDUSTRIES Fred McCoy, gérant général 46, rue Murray 6-3703 6-2509 18-117

A vendre (divers) (18)

SHEET ROCK M. ZAGERMAN & CO., LTD. Chemin Bayview 8-5205 18

A vendre (divers) (18)

MACHINE à coudre portable électrique "Singer", \$89.50 et plus. Aussi autres modèles cabinet et console. Cie Singer, 195 Rideau, 4-0592. 18-119

A vendre (divers) (18)

POUR LIVERAISON immédiate: baignoires neuves de 4 1/2 et 5 pieds, aussi éviers, lavabos et cabinets de toilette. Tous nos prix sont les plus bas à Ottawa et dans la vallée de la Gatineau. Commandes postales ou téléphoniques acceptées. Hull Pipe & Machinery Co., 220, rue St-Rédempteur, Hull, 2-2924. 18-118

A vendre (divers) (18)

POUR LIVERAISON immédiate: baignoires neuves de 4 1/2 et 5 pieds, aussi éviers, lavabos et cabinets de toilette. Tous nos prix sont les plus bas à Ottawa et dans la vallée de la Gatineau. Commandes postales ou téléphoniques acceptées. Hull Pipe & Machinery Co., 220, rue St-Rédempteur, Hull, 2-2924. 18-118

A vendre (divers) (18)

POUR LIVERAISON immédiate: baignoires neuves de 4 1/2 et 5 pieds, aussi éviers, lavabos et cabinets de toilette. Tous nos prix sont les plus bas à Ottawa et dans la vallée de la Gatineau. Commandes postales ou téléphoniques acceptées. Hull Pipe & Machinery Co., 220, rue St-Rédempteur, Hull, 2-2924. 18-118

A vendre (divers) (18)

LES PLUS HAUTS PRIX alloués pour vos vieux meubles. Vos meubles usagés seront acceptés comme paiement partiel sur des nouveaux. Johnson Furniture Store, 381, rue Queen (2 1/2 blocs à l'ouest de Bank); bas loyer, \$5 prix 5-5115. 18-300

A vendre (divers) (18)

ENCYCLOPÉDIE Larousse XXe S'adresser: Jean Bouchard, 80 Fairmount, tel: 8-5027W. 18-300

A vendre (divers) (18)

GLACIERES "Frost King" \$49 et plus. Colonial Furniture Co. le plus grand magasin de meubles à Ottawa, 403 Bank (angle Waterly), 6-2371. 18-300

A vendre (divers) (18)

McCOY INDUSTRIES Fred McCoy, gérant général 46, rue Murray 6-3703 6-2509 18-117

A vendre (divers) (18)

SHEET ROCK M. ZAGERMAN & CO., LTD. Chemin Bayview 8-5205 18

A vendre (divers) (18)

MACHINE à coudre portable électrique "Singer", \$89.50 et plus. Aussi autres modèles cabinet et console. Cie Singer, 195 Rideau, 4-0592. 18-119

A vendre (divers) (18)

POUR LIVERAISON immédiate: baignoires neuves de 4 1/2 et 5 pieds, aussi éviers, lavabos et cabinets de toilette. Tous nos prix sont les plus bas à Ottawa et dans la vallée de la Gatineau. Commandes postales ou téléphoniques acceptées. Hull Pipe & Machinery Co., 220, rue St-Rédempteur, Hull, 2-2924. 18-118

A vendre (divers) (18)

POUR LIVERAISON immédiate: baignoires neuves de 4 1/2 et 5 pieds, aussi éviers, lavabos et cabinets de toilette. Tous nos prix sont les plus bas à Ottawa et dans la vallée de la Gatineau. Commandes postales ou téléphoniques acceptées. Hull Pipe & Machinery Co., 220, rue St-Rédempteur, Hull, 2-2924. 18-118

A vendre (divers) (18)

POUR LIVERAISON immédiate: baignoires neuves de 4 1/2 et 5 pieds, aussi éviers, lavabos et cabinets de toilette. Tous nos prix sont les plus bas à Ottawa et dans la vallée de la Gatineau. Commandes postales ou téléphoniques acceptées. Hull Pipe & Machinery Co., 220, rue St-Rédempteur, Hull, 2-2924. 18-118

A vendre (divers) (18)

LES PLUS HAUTS PRIX alloués pour vos vieux meubles. Vos meubles usagés seront acceptés comme paiement partiel sur des nouveaux. Johnson Furniture Store, 381, rue Queen (2 1/2 blocs à l'ouest de Bank); bas loyer, \$5 prix 5-5115. 18-300

A vendre (divers) (18)

ENCYCLOPÉDIE Larousse XXe S'adresser: Jean Bouchard, 80 Fairmount, tel: 8-5027W. 18-300

A vendre (divers) (18)

GLACIERES "Frost King" \$49 et plus. Colonial Furniture Co. le plus grand magasin de meubles à Ottawa, 403 Bank (angle Waterly), 6-2371. 18-300

A vendre (divers) (18)

McCOY INDUSTRIES Fred McCoy, gérant général 46, rue Murray 6-3703 6-2509 18-117

A vendre (divers) (18)

SHEET ROCK M. ZAGERMAN & CO., LTD. Chemin Bayview 8-5205 18

A vendre (divers) (18)

MACHINE à coudre portable électrique "Singer", \$89.50 et plus. Aussi autres modèles cabinet et console. Cie Singer, 195 Rideau, 4-0592. 18-119

A vendre (divers) (18)

POUR LIVERAISON immédiate: baignoires neuves de 4 1/2 et 5 pieds, aussi éviers, lavabos et cabinets de toilette. Tous nos prix sont les plus bas à Ottawa et dans la vallée de la Gatineau. Commandes postales ou téléphoniques acceptées. Hull Pipe & Machinery Co., 220, rue St-Rédempteur, Hull, 2-2924. 18-118

A vendre (divers) (18)

POUR LIVERAISON immédiate: baignoires neuves de 4 1/2 et 5 pieds, aussi éviers, lavabos et cabinets de toilette. Tous nos prix sont les plus bas à Ottawa et dans la vallée de la Gatineau. Commandes postales ou téléphoniques acceptées. Hull Pipe & Machinery Co., 220, rue St-Rédempteur, Hull, 2-2924. 18-118

A vendre (divers) (18)

POUR LIVERAISON immédiate: baignoires neuves de 4 1/2 et 5 pieds, aussi éviers, lavabos et cabinets de toilette. Tous nos prix sont les plus bas à Ottawa et dans la vallée de la Gatineau. Commandes postales ou téléphoniques acceptées. Hull Pipe & Machinery Co., 220, rue St-Rédempteur, Hull, 2-2924. 18-118

C'est la vie!



Argent à prêter (37)

UN PRET EN ARGENT POUR VOS AIDER A ACHETER AUTO OU CAMION

TRANS CANADA

Effectuez un prêt d'argent à cet effet par l'entremise de Trans Canada Credit Corporation. Service rapide, amical, taux raisonnable, aucun endosseur requis. Plusieurs modes d'emprunt au choix. Prêt jusqu'à \$10,000.00 aux emprunteurs dignes comportant assurance-vie sans frais additionnels. Empruntez jusqu'à \$2,500.00 - venez ou téléphonez à

CORP CREDIT LIMITED

Chambre 101, édifice Plaza 45, rue Rideau - Ottawa Téléphone: 5-7180

Personnel (39)

SAISFACON GARANTIE Travail de luxe à la Buanderie Do, mestic. Tel: 8-7180. 39-J.N.O.

Cartes d'affaires (41)

ED. WEINER, prêteur sur gages: aubaines de tous genres en articles non réclamés. 55% Williams. 41-246-48

Automobiles & accessoires (29)

BAKER BROS. CO. LTD. AUTO ET CAMIONS USAGES auto et camion. Autos et camion achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'auto, batteries, pneus, accessoires, etc. 2 magasins. 2-7993. 29

Services d'automobiles

CHRYSLER, PLYMOUTH et CAMIONS FARGO PATTERSON MOTORS LTD. 478, rue Elgin 6-3654

Phototypes (41A)

VOYEZ la nouvelle dactylographe personnelle, la seule dactylographe de format personnel. Nouveau modèle portatif. Nouvelle performance des plus appréciables. Comptant à conditions. Remington Rand Ltd, 164 Laurier-ouest, Ottawa. 5-1460. 41A-300

Dactylographes (41A)

VOYEZ la nouvelle dactylographe personnelle, la seule dactylographe de format personnel. Nouveau modèle portatif. Nouvelle performance des plus appréciables. Comptant à conditions. Remington Rand Ltd, 164 Laurier-ouest, Ottawa. 5-1460. 41A-300

Photographies (42)

GATINEAU PHOTOS - Mariages, banquets, enfants, service à domicile. Studio, Gatineau 723. Résidence, Gatineau 260. 42-122

Imprimeries (43)

LO-MOR PRINTERS: faire-part de mariages, gaudage gaudage, impressions commerciales - Cartes de Noël. - 224 rue Sparks, Tel: 2-2335 43-296

Graveurs (44)

BOMAC ELECTROTYPING Company Artistes en photogravures, impressions commerciales, cartes de visite et stéréotype. 118, rue Slater. 6-2355. 44

Chirurgiens-pédicures (46)

JOSEPH LADELPHA D.S.C. - Rayon-X, orthopédie, physiothérapie, toutes maladies des pieds. 150 Metcalf, 6

# CLÔTURE DU CONGRÈS À MONTRÉAL DE L'ACELF

## Son Exc. Mgr Léger loue nos universités

### Le gouvernement de Québec veut collaborer — Gagnon

Résumé de ce que fait le gouvernement Duplessis pour l'éducation

Par Gérard BERNIER

MONTRÉAL. — (De notre envoyé spécial) — "J'ai l'agréable devoir de vous transmettre les hommages et les vœux de l'hon. Maurice Duplessis, qui est heureux de voir votre société, jeune encore, rayonner déjà dans la force de la maturité", a déclaré l'hon. Osmèsme Gagnon, trésorier provincial du Québec, orateur invité au banquet, au Ritz-Carlton, samedi soir, réunissant plus de 200 convives et clôturant le congrès annuel de l'Association canadienne des éducateurs de langue française.

Son Exc. Mgr Paul-Emile Léger, nouvel archevêque de Montréal, rehaussait de sa présence ces agapes.

Son Exc. Mgr Léger parla du rôle de l'Église dans l'éducation. Elle est, dit-il, la gardienne et la mère de la civilisation et du peuple. Présentement, ajouta-t-il, on vise surtout à former des techniciens, mais on ne doit pas oublier de donner à l'adolescent un développement complet.

Le nouvel archevêque de Montréal a loué le dévouement des éducateurs canadiens et leur a demandé de se rappeler constamment que l'âme de l'enfant est la demeure de Dieu et que ce temple n'en sera jamais trop beau.

Gauthier, s.s., lu par le R.F. Antoine-Bernard.

M. Jules-Omer Désaulniers, surintendant de l'Instruction publique, président de la réunion a tiré les conclusions.

Il s'est fait aussi le porte-parole du Québec pour déclarer qu'à titre de surintendant de l'Instruction publique, il avait à cœur de réaliser le programme qui s'est imposé dès sa nomination à ce poste: doter le Québec des meilleurs manuels scolaires, des meilleures écoles et du meilleur personnel enseignant.

Me A. Robichaud

Me Albany-M. Robichaud parla au cours du congrès du rôle des sociétés dans la culture française et la vie sociale. Le XXe siècle, dit-il, est celui des associations. Le monde est témoin d'une éclosion sans pareille d'associations et de groupements de tous genres. Pour délimiter le champ de notre patrimoine culturel et le préserver, il nous faut des hommes solides et éveillés; ce sont nos sociétés nationales. Elles sont les porte-voix pour lancer les mots d'ordre, enrôler et mettre en branle les bonnes volontés. La diffusion de la culture française en Amérique, dit-il, peut se mesurer à la vitalité, à l'énergie agissante de nos associations.

Après avoir fait l'énumération de nos principales associations françaises, M. Robichaud conclut en disant qu'elles sont de véritables canaux de vie française, des insufflateurs d'esprit français dans toute la vie sociale de l'Amérique du Nord. Il nous faut donc tous ensemble, dit-il, les revaloriser pour en retirer le maximum de dividendes.

Les loisirs

Mlle Hélène Grenier, bibliothécaire à Montréal, traita de l'organisation des loisirs.

Pour les loisirs collectifs et en plein air, dit-elle, on pensera à tous les sports, aux clubs 4H, au scoutisme, aux visites à bicyclette des lieux historiques, etc.

Pour les loisirs collectifs à l'intérieur, aux soirées paroissiales ou les danses et chants du folklore français sont à l'honneur grâce au dévouement de groupes tels que l'Ordre de Bon Temps, aux cercles dramatiques, aux cercles d'étude ou les trésors littéraires français sont exploités. Pour les loisirs individuels, le choix d'un "hobby" intelligent qui tende à mettre à profit le "in-oi", français, tel la culture d'un art ou d'un métier d'artisan, ou encore une lecture dirigée.

Et elle conclut, tout cela contribuera à un enrichissement précieux de la culture et de la vie sociale canadiennes.

L'abbé D'Eschambault

M. l'abbé Antoine D'Eschambault, de St-Basile, Manitoba, a fait remarquer que le niveau intellectuel de notre population, de notre classe moyenne, de notre bourgeoisie n'est pas suffisamment élevé. La langue que parle notre population, dit-il, est d'une pauvreté inquiétante. Dans nombre de cas, ce facteur est la cause de la perte de la langue et de l'anglicisation.

Après avoir parlé de la nécessité d'un enseignement officiel du français, le conférencier déclara que tout le savoir doit s'appuyer sur une formation primaire très solide.

Le R.P. C. Cormier

Le R.P. Clément Cormier, c.s.c., recteur de l'Université St-Joseph de Memramcook, N.-B., avait préparé un travail intitulé: la culture française et la vie sociale. Mais, comme le P. P. Cormier recevait un doctorat honoris causa de l'université du Nouveau-Brunswick, à Fredericton, son étude fut présentée par le R.P. Beaudry.

Prochain congrès.

On a suggéré que le prochain congrès annuel en 1951 ait lieu à Memramcook, N.-B.



Un grand banquet au Ritz-Carlton, à Montréal, a clôturé le congrès annuel de l'Association canadienne des éducateurs de langue française. (De gauche à droite): M. A. G. Frecker, de Terre-Neuve; le Dr Marguerite Michaud, du N.-Brunswick; M. Omer-Jules Desaulniers, surintendant de l'Instruction publique; le R. P. J. C. Laframboise, o.m.i., recteur de l'Université d'Ottawa; M. E. Doucet, président de la Commission scolaire de Québec.

(Photo Gariépy, Montréal — Cliché Le Droit)

## Officiers de l'Association canadienne des éducateurs

Membres du Comité exécutif et du Conseil d'administration de l'ACELF

MONTRÉAL. (De notre envoyé spécial) — Voici la liste des officiers du Comité exécutif du Conseil d'administration de l'Association canadienne des éducateurs de langue française, élus au congrès annuel à Montréal, en fin de semaine: Président d'honneur: M. Louis Charbonneau, président-fondateur; président: Mgr Alphonse-Marie Parent, vice-recteur de l'Université Laval; vice-présidents: Québec: M. Tréville Boulanger, directeur des études à Montréal; Ontario: M. Robert Gauthier, directeur de l'Enseignement français en Ontario; Maritimes: M. Henri Blanchard, fondateur de la société St-Thomas d'Aquin, Charlottetown; Ouest: M. l'abbé Antoine D'Eschambault, Association canadienne française du Manitoba; secrétaire-trésorier: Mlle Cécile Rouleau, directrice de l'Enseignement primaire.

Les directeurs sont: R.P. Clément Cormier, c.s.c., recteur de l'Université St-Joseph, N.-B.; M. Florimond Ducharme, secrétaire, Fédération des Commissions scolaires du Québec; Mlle Laure Gaudreault, présidente de la Fédération des institutrices rurales; abbé Paul-Emile Gosselin, secrétaire du Comité permanent de la Survivance française; la Mère Marie-Amélie, S.S.A., directrice générale des études; M. Roland Nadeau, président des instituteurs de la ville de Québec; M. l'abbé Georges Perras, p.s.s., Séminaire de philosophie de Montréal; Mlle Thérèse Thériault, directrice des études à Montréal; F. Urbain, directeur de la Fédération des Coopératives des Frères Enseignants.

Le conseil d'administration est le R.P. Albert, o.f.m. cap., de la Commission des écoles de Québec; et le conseiller juridique est Me Lucien Darveau, V.P. national de l'Action catholique.

Les membres du Conseil d'administration de l'Association canadienne des éducateurs de langue française élus lors du congrès annuel à Montréal sont: ALBERT, R.P., o.f.m. cap. — Commission des Écoles catholiques de Québec; AL-LARD, Lionel, secrétaire de la Corporation des Inspecteurs d'écoles; ARCADIS, Fr., s.c. — Association de l'Enseignement français de l'Ontario; BERNARD, Fr., Antoine, c.s.v. — Université de Montréal; BERTHOLD, R.P. Adèle, o.f.m., visiteur des écoles bilingues de l'Alberta; BLANCHARD, Henri — Société St-Thomas d'Aquin, Charlottetown, Ile-du-Prince-Édouard; BOULANGER, Tréville, directeur général du Service des études, C.E.C.M.; BRUCHESI, Jean — Société canadienne d'enseignement postcolaire; CHARBONNEAU, Louis — Commission des Écoles séparées d'Ottawa; CLEMENT, Lockquell, Fr., c.s.c., directeur de "Pédagogie et Orientation", Université Laval; CORMIER, R.P. Clément, c.s.c., recteur de l'Université St-Joseph, N.-B.; CYRILLE, Fr., c.s.c., secrétaire de la Corporation générale des Frères enseignants; DARVEAU, Lucien, vice-président national de l'Action catholique; DELORME, Jean, directeur général de l'enseignement spécialisé du Québec; DEMARIE, Antonio, secrétaire de l'ACF.C., Vonda, Saskatchewan; DE-MERS, Wilfrid, vice-président de la Corporation générale des Institutrices rurales de l'Ontario; D'ENTREMONT, Louis, président de la Société Saint-Pierre, N.-E.; DESCHAMBAULT, abbé Antoine — Association c.f. d'éducation du Manitoba; DOUCET, Eugène — La Commission des Écoles catholiques de Montréal; DUCHARME, Florimond, secrétaire de la Fédération des Commissions scolaires du Québec; FRECKER, G.A., sous-ministre de l'Éducation, Saint-Jean, Terre-Neuve; GAUDREAU, Laure, présidente de la Fédération des Institutrices rurales du Québec; GAUTHIER, Armand, directeur des études, Arvida; GAUTHIER, Robert, directeur des écoles bilingues de l'Ontario; GOSSELIN, Paul-Emile, secrétaire du Comité de la Survivance française en Amérique; LAFRANÇOIS, R.P. Léopold, c.j.m., recteur du Collège Sainte-Anne, N.-E.; LEBLANC, Eveline, économiste, ministre de l'Agriculture, Ottawa; LEFEBVRE, Albert, président de la Fédération canadienne-française; COLOMBIE-BRITANNIQUE; LORTIE, Léon — Université de Montréal; MARIE-AMELIE,

## Grièvement blessé dans une collision entre bicyclettes

Le sergent Joseph-E. Boivin, 39 ans, domicilié au numéro 8, rue Dey, a été transporté d'urgence, par avion, à l'hôpital Royal Victoria de Montréal, samedi soir, à la suite d'une collision entre deux bicyclettes.

La Sûreté municipale est à la recherche du deuxième cycliste qui a quitté les lieux de l'accident avant l'arrivée du constable.

Le deuxième cycliste se trouvait en sens inverse, sur la rue Louis, près de Rochester, quand la collision s'est produite.

Le sergent Boivin fut d'abord transporté à l'hôpital de Rockfield, puis Montréal, où il souffrit de blessures à l'épine dorsale, à la mâchoire, à l'œil gauche ainsi que de contusion cérébrale.

La victime, inconsciente, a été trouvée par son fils de 15 ans, Roger Boivin, qui passait par hasard sur les lieux de l'accident.

## Décès à Halifax de H. Duchemin

SYDNEY (N.-E.) (PC) — M. Henry Pope Duchemin, journaliste, avocat et éducateur bien connu, est décédé dimanche à Halifax après une longue maladie. Il était âgé de 81 ans. Son corps est arrivé ce matin à Sydney.

Durant sa vie, il fut président du POST-RECORDER de Sydney, président, premier vice-président et deuxième vice-président de la Presse canadienne.

## La prière en famille

TORONTO (PC) — Le R. P. Frank Peyton, c.s.c., prêtre de New-York et de Hollywood, a lancé un appel à 30,000 catholiques au cours d'un ralliement, dimanche. Il leur a demandé de se joindre à sa croisade de la prière en famille. Le père Peyton a expliqué son mot d'ordre: "La famille qui prie ensemble reste ensemble."

## Collation des grades au Capitot

La collation des grades de l'Université d'Ottawa aura lieu le dimanche 4 juin, à 3h, au théâtre Capitot et non pas à l'Université, comme par le passé.

Cette cérémonie sera sous la présidence de Son Excellence Mgr Alexandre Vachon, archevêque d'Ottawa.

## Les nouvelles d'Alfred, Ont.

ALFRED, Ont. (DNC) — Bon nombre de parents et d'amis assistaient dernièrement aux funérailles de Mme Desrochers Clément (Isaure Quésnel), ancienne maîtresse de poste d'Alfred, pendant une trentaine d'années. Mme Clément, âgée de 88 ans, est décédée à la demeure de sa fille, Mme Damien Longpré, de Montréal, où elle demeurait depuis environ un an.

Le cercle d'horticulture, après avoir embellie le parc du village, a organisé une campagne de nettoyage.

M. Adélard Lafrance a fait l'ouverture d'un nouveau restaurant dans l'ouest du village, tandis que Mme Albert Desrosiers a ouvert un restaurant dans l'est.

M. et Mme A. Deforge, de Lafaire et M. et Mme Jean-Paul Clément de Cornwall, étaient récemment de passage chez M. Victor Lalonde; Jacques Chenier, M. et Mme Antonio Chénier et leur famille, d'Ottawa, chez M. et Mme Longpré; M. et Mme Philias Giroux, de Casselman, chez M. et Mmes Dorsina Parisien et Mestai Duchesne; Mlle Thérèse Lett, chez M. et Mme James Lett; M. et Mme Fernand Lortie, chez leurs parents; Mme Napoléon Simard, de Bourget, chez M. et Mme Donat Gauthier; Mlle Aline Le Roux, chez Mme Alexandre Le Roux.



## LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse canadienne)

**Pronostics:**  
**BEAU et CHAUD**  
MINIMUM (cette nuit) 48  
MAXIMUM (demain) 78

Ottawa et la région: Beau aujourd'hui et ce soir. Demain: généralement beau. Chaud.

Dawson 34, 59; Prince-Rupert 38, ...; Prince-George 30, 45; Vancouver 46, 66; Victoria 43, 64; Kamloops 70; Penticton 41, 74; Jasper 32, ...; Edmonton 44, 64, Calgary 33, 70; Lethbridge 44, 71; Medicine-Hat 45, 76; Yellowknife 31, 51; Prince-Albert 41, 69; Saskatoon 41, 65; Regina 39, 65; Winnipeg 52, 67; Pt-Charles 30, ...; Pt-Arthur 39, 68; Sault-Sainte-Marie 46, 76; White-River 36, 75; Kapis-kasing 48, 80; North-Bay 47, 79; Muskoka-Airport 43, 77; Windsor 53, 75; London 46, 74; Toronto 50, 76; OTTAWA, 43, 78; Montréal 40, 69; Québec 40, 57; Saint-Jean 35, 55; Moncton 27, 50; Halifax 35, 58; Charlottetown 30, 45; Sydney 34, 40; Yarmouth 34, 52; St-Jean, Terre-Neuve 30, 35.

## "LE DROIT", SERVICE DU SOIR

(5 h. à 8 h. p.m.—Le samedi 1 h. à 4 h.)

ABONNEMENTS ..... 3-4067  
DISTRIBUTION (à domicile) .....

## C. R. LAFRENIERE & FILS

OPTOMETRISTES  
HEURES DE BUREAU: 9 a.m. à 5.30 p.m. SAMEDI: 9 a.m. à midi.  
94, RUE RIDEAU — TEL: 4-3216 — RES.: 4-0086.

## LE SALON BROSSEAU

Annance  
• Les permanentes à l'huile et à la crème françaises.  
• Les coupes et les coiffures apportées de la convention de New-York.

Ouvert tous les soirs sur rendez-vous  
SALON SPECIAL SANS RENDEZ-VOUS POUR NOS CLIENTS D'EN DEHORS DE LA VILLE  
286, RUE DALHOUSIE. TEL: 4-2757  
Après 6 h., signalez 6-2616

## Choix des dirigeants de la Caisse de Bienfaisance

MM. B.-G. McIntyre et W.-H. Munro ont été réélus présidents de la Caisse de Bienfaisance d'Ottawa pour l'année 1950 à de récentes réunions des comités des directeurs.

Voici la liste des directeurs qui furent élus au cours de ces réunions: Caisse protestante: M. W.-H. Munro, président; Mme T.-A.-S. McKee et M. G.-H. Burland, vice-présidents; M. W.-B. Snow, trésorier; M. G.-E. Meunier, secrétaire; M. Manson Campbell, président du comité des finances; M. H.-F. Beavary et J.-P. Kennedy furent nommés représentants du comité des finances.

## On décerne cinq bourses d'étude

Le Conseil national des recherches vient d'annoncer qu'il distribuera cinq bourses, d'une valeur de \$3,600 à \$4,500, pour permettre à des étudiants canadiens d'étudier dans des universités des États-Unis et du Royaume-Uni.

Une de ces bourses a été décernée au Dr L. Ouellet, de l'Université Laval, qui étudiera à l'Université catholique de Washington.

Les quatre autres ont été méritées par les Drs D. A. I. Goring et J. Gross, de McGill; le Dr H. B. Stewart, de l'hôpital Western, à Toronto, et le Dr W. L. Holmes, du collège agricole de Guelph.

## Qualorze sont arrêtés

NELSON (Colombie-Britannique) (PC) — Les Doukhobors ont incendié hier deux autres granges à Perry's Siding, 36 milles à l'ouest d'ici.

La police provinciale a opérée l'arrestation de quatorze hommes.

## CHARBON "Vikingisé"

JOHN HENEY & SON LIMITED  
40, rue Elgin. Tél. 2-9451  
"Plus de 81 ans de service impeccable de combustible"

## R.-J. BASTIEN, R.O.

OPTOMETRISTE  
8, rue Nicholas. Tél. 4-3220  
Heures de bureau: Tous les jours 9 a.m. à 5.30 p.m.  
Le SAMEDI, 9 a.m. à 1 p.m.

Pour un rendez-vous, signaler 3-4505  
ULRIC ST-AMOUR, Optométriste  
Examen de la vue  
48, rue Rideau, tél. 3-4505, Ottawa.

**MONUMENTS**  
50e ANNIVERSAIRE  
Avantages exceptionnels  
sur un choix de  
200 MONUMENTS  
**J. P. LAURIN**  
103, RUE GEORGES, OTTAWA TEL. 4-0417

M. B. G. McIntyre (à gauche), et M. W. H. Munro (à droite) ont été respectivement réélus présidents des sections catholique et protestante de la Caisse de Bienfaisance d'Ottawa.